Novobydžovský ZPRAVODAJ

Ročník XXX. 5. září 2003 ROZŠÍŘENÉ ČÍSLO 5

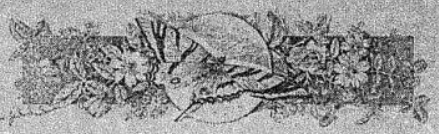
Léto budiž pochváleno

Srpen, čas dovolených a prázdnin pomalu končí, letos jsme snad opravdu všichni měli příležitost léta a sluníčka využít. Nyní už zbývá pořádně se nadechnout a s novými silami přivítat další období a pracovní úkoly. Než se tak stane, ještě bych se společně s vámi rád ohlédl za posledním obdobím a za naší prací.

Letošní rok je prvním rokem práce nového zastupitelstva a rady. Lze však říci, že radní i zastupitelé rychle pochopili smysl svojí práce a nedochází k významným střetům. Rozdílné názory vedou naopak ke konstruktivnímu řešení a dobrému výsledku. Z rozpočtu města je zřejmé, že nás stále více zatěžují provozní výdaje a na investice zbývá mnohem méně, než bychom chtěli. Proto je také naše pozornost stále více zaměřena na programy a granty vyhlašované ministerstvy, KV krajem a fondy EU. Vlastní prostředky města na investice jsou pak z velké části vyčleněny jako podmíněná přílož k dotaci. Provozní výdaje stále narůstají. Částečně je to i tím, že každá nová investice s sebou do budoucna přináší i provozní výdaje. Ukázkovým příkladem je otevření Jiráskova divadla, které je bezesporu nadregionální, ale provoz je financován jen městem. A co tedy nového? Začátek roku byl poznamenán zdvojnásobením městského úřadu a rozběhnutím nových činností státní správy. Stavebními pracemi a uzpůsobením prostor úřadu novým činnostem je poznamenán celý letošní rok. V únoru byla dokončena nejvýznamnější investiční akce za téměř 60 mil. Kč - Jiráskovo divadlo. V letošním roce se podařilo na veřejně prospěšné práce zaměstnat ve spolupráci s úřadem práce 24 lidí, kteří se podílejí na úklidu veřejných prostranství a úpravách budov v majetku města. Vzhledem k dlouholetým zkušenostem se zaměstnáváním Rómů se podařilo získat dotaci 1 mil. Kč na pilotní program jejich vzdělanosti a zaměstnanosti, a tím ušetřit i část prostředků v městském rozpočtu. Výsledný efekt se projevuje nejen v čistotě města, ale i v úspoře na stavebních pracích a údržbě. Významnou událostí bylo rozhodnutí o zakoupení čističky na koupaliště. Jak se ukázalo, byla vzhledem k počasí instalována právě včas. Investice za 1 mil. Kč je první etapou v celkové rekonstrukci koupaliště. Na rekonstrukci koupaliště máme požádáno o státní dotaci, budeme žádat i ze zdrojů EU, a tak doufejme, že se podaří nějaké prostředky získat a že se koupaliště dočká i dalších vylepšení. Podle ohlasu občanů je vidět, že si na bydžovské koupaliště cestu najdou a půjde o dobře vynaložené peníze. Významnou sportovní událostí je dokončení kabin a zázemí fotbalového stadionu v Chudonicích, které městský rozpočet přišlo na více než 1 300 000 Kč. Více než 3 mil. Kč stálo město v posledních dvou letech spolufinancování kanalizačního přivaděče pro Zábědov. Ten je zároveň nutným předpokladem inženýrských sítí v průmyslové zóně. Rozlučková síň se blíží k fázi dokončení, počítáme, že se ji podaří do zimy zprovoznit. I přes napjatost rozpočtu se podařilo vyčlenit 500 tisíc Kč na sportovní grant a 200 tisíc Kč na kulturní grant. Jednou z nejvýznamnějších událostí jsou jednání směřující k obsazení průmyslové zóny v Zábědově. O významnou část zóny požádala francouzská společnost Pechiney, která má již provoz v nedalekých Skřivanech. Společnost má zájem v zóně vytvořit na ploše zhruba 5 hektarů výrobní závod na výrobu obalového materiálu a zaměstnat přibližně 80 lidí. Společnost předpokládá, že se v dalších letech bude ještě rozšiřovat. V současné době se zpracovává projekt inženýrských sítí. Podstatné je, že s konkrétním záměrem a investorem město již může žádat o dotaci na tyto sítě a další vybavení průmyslové zóny. V úmyslu máme žádat Ministerstvo průmyslu a obchodu prostřednictvím Czechinvestu i ze zdrojů EU.

Ve svých řádcích jsem chtěl alespoň stručně přiblížit hlavní body svého zájmu v minulých měsících. A doufám, že současná politicko-ekonomická situace a reforma veřejných financí nezasáhne příliš do našich záměrů pro další období a příliš nepokazí příjemnou letní náladu.

Ing. Pavel Louda,
starosta



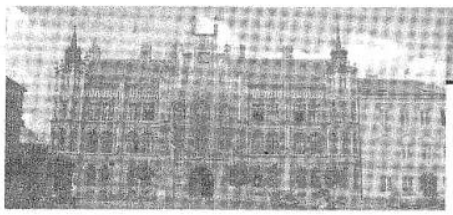
Vážení čtenáři,

zvyšování cen bohužel neminulo ani Novobydžovský zpravodaj. Na vysvětlenou několik čísel. Náklady na jeden výtisk vycházejí 26 Kč a 39 Kč na dvojčíslo. Odečteme-li příjem z prodeje časopisu, je cena každé strany dotována městem částkou přibližně 900 Kč. Po změně ceny bude dotace strany okolo 750 Kč. Po porovnání s cenami jiných periodik jsme přistoupili k nepopulárnímu opatření - cena Zpravodaje se zvyšuje na 10 Kč, dvojčíslo bude stát 18 Kč. O to víc přispívejte, je to časopis pro Vás a o Vás!

Marcela Česáková,
tajemník MÚ

Z obsahu čísla:

Co nám přinesla reforma	2
Z bydžovské nemocnice akciovka	2
Platnost a výměna občanských průkazů	3
Živnostenský úřad informuje	4
Zasedání zastupitelstva	5
Kamerový systém v N. Bydžově	6
Výstava pro pamětníky	7-8
Jana a její cizí těla	9
Někdy stačí jen hladit	10
Novobydžovský čtverec poosmé	11
Týden knihoven	12
Z touhy po světle přemohli temnotu	13
Z našich škol	14-17
Policie hlásí	17
Bronzový Michal Blažej	19
100 let bydžovského sportu	22-23
Život na Marsu aneb krajan v Bangladéši	24-26
Bydžovák v Jižní Americe	26
Matrika	28



NA RADNICI PROBÍHÁ REKONSTRUKCE

V uplynulých týdnech mnozí příchozí na sekretariát úřadu rychle zase vycouvali. Překvapilo je totiž staveniště. Dále mohli nahlédnout do vystěhované velké zasedací místnosti plné lešení. Co se vlastně u nás děje? Probíhají zde dvě zcela odlišné práce. Jednak je rekonstruováno topení v historické zasedací místnosti, kde budou také podle původní předlohy zrestaurovány pod dohledem památkářů malby. Na tuto akci se podařilo získat 50 % dotaci z Ministerstva kultury. Práce budou ukončeny v listopadu. Druhou akcí je celková rekonstrukce kanceláří vedení. Kanceláře se v rámci reformy veřejné správy přizpůsobí novým požadavkům z hlediska organizačních změn. Zároveň bude původní sklad a příruční archiv zrekonstruován na zasedací místnost pro cca 20 lidí.

Marcela Česáková,
tajemník MÚ

CO NÁM PŘINESLA REFORMA?

V loňském roce tolik diskutovaná reforma veřejné správy vyvrcholila k 1. 1. letošního roku zrušením okresních úřadů a přesunem jejich kompetencí na kraje a na 205 obecních úřadů. Jelikož Nový Bydžov je jedním z oněch 205 vybraných měst, reforma se nás dotkla velice významně. Jak tedy můžeme zhodnotit přínos reformy po půl roce fungování nové tváře veřejné správy? Předně - naše město a jeho obyvatelé byli snad vždy příznivci reformy (na rozdíl od blízkého Chlumce), protože Nový Bydžov byl již v minulosti střediskem správních úřadů. Přelom roku byl velice hektický, ale podařilo se nám převzít plný rozsah předávaných činností. Nyní po sedmi měsících mohu říci, že úřad již funguje bez problémů. Noví pracovníci i pracovníci převedení z okresního úřadu se stabilizovali, začlenili do původního kolektivu a všichni společně jsme zvládli to, co se mnohým (zejména odpůrcům reformy) zdálo nemožné. Organizaci úřadu se také podařilo nastavit tak, že bylo potřeba jen málo dodatečných změn. Obávané a kritizované bylo financování reformy.

Město částečně doplatilo ze svého rozpočtu na odkup a rekonstrukci nové budovy (bývalého Telecomu), v nové budově je však ještě dostatek prostoru pro další rozšiřování či další využití. Provoz nového úřadu je nastaven tak, že oproti předcházejícímu stavu na něm město prodělávat nebude, spíše naopak. To však bude možné fundovaně a přesně zhodnotit až po skončení letošního roku.

A co přinesla reforma občanům Bydžovska? K nejvíce oceňovaným činnostem patří bezesporu dopravní agendy. Za registrací vozidel a řidičskými průkazy již není potřeba dojíždět do Hradce Králové a stát dlouhé fronty. Další velký význam má zvýšení rozsahu vyplácených sociálních dávek. Náš úřad vyřizuje nyní průkazy mimořádných výhod a příspěvky občanům s tělesným postižením. To se projevilo ve zvýšení počtu vyplácených dávek. Ti, co dávku skutečně potřebují, měli často potíže dojet do Hradce dávku si vyřídit, a tak se jí raději vzdali. Další významné rozšíření proběhlo na živnostenském úřadě. Náš živnostenský úřad se stal plnohodnotným, není třeba již za vyřízením některých živností dojíždět.

Další velký význam vidím ve sblížení obcí ve spádovém území. Náš úřad nyní zajišťuje pro obce ve správním území určitý servis. Pro obce pořádáme pravidelné konzultační a informační schůzky, na které zveme zástupce Krajského úřadu KV kraje i dalších orgánů státní správy.

I když pro naše město i úřad znamená reforma veřejné správy téměř samá pozitiva, přesto jsem z celkového významu trochu rozpačitá. Vznikl zcela nový Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových, který neustále nabývá na objemu a jehož přínos pro veřejnou správu je přinejmenším diskutabilní. Z Krajského úřadu se stal moloch (KÚ KVK má nyní 384 úředníků) se spousty odloučenými pracovišti a z jednání s krajskými úředníky mám poznání, že si často neuvědomují svoje místo ve veřejné správě - asi zřejmě proto, že jsou příliš "vzdálení" od občanů. Ministerstva vůbec "nezeštíhlela" a dokončení reformy je v nedohlednu. V dalším období se mají slaďovat územní správní obvody a transformovat další úřady státní správy. To si ale asi budeme muset počkat.

Marcela Česáková, tajemník MÚ

Z bydžovské nemocnice akciovka!

Zastupitelstvo Královéhradeckého kraje na svém červnovém zasedání schválilo založení 7 akciových společností. Šest z nich bude provozovat krajské nemocnice (Trutnov, Jičín, Rychnov nad Kněžnou, Náchod, Nový Bydžov a Broumov) a sedmá - Zdravotnický holding KV kraje bude dohlížet nad činností nemocnic, koordinovat je a zastřešovat smluvní vztahy s dodavateli léků, zdravotnického zařízení a zdravotními pojišťovnami. Všechny akciové společnosti budou hospodařit se základním vkladem 2 mil. Kč. Veškerý majetek - pozemky, budovy i vybavení nemocnic zůstanou v majetku KV kraje. Každou nemocnici bude řídit představenstvo, dohlížecím orgánem je dozorčí rada. Představenstvo mimo jiné jmenuje a odvolává ředitele nemocnice. Nemocnice Nový Bydžov a.s. vznikne k 1. 10. 2003 a zdravotnickou činnost začne provozovat od 1. 1. 2004. Na červnovém zastupitelstvu KV kraje byli již také stanoveni členové představenstva a dozorčí rady. Město dostalo příležitost obsadit jedno místo v dozorčí radě (dostala jsem důvěru od Rady města NB), jedno místo v dozorčí radě je dle zákona obsazeno zástupcem zaměstnanců nemocnice. Ostatní členové (5 členů představenstva a 1 člen dozorčí rady) byli obsazeni krajem na základě politického vyjednávání. Koncem července se členové představenstva a dozorčí rady sešli na prvním ustavujícím jednání. Z celého průběhu mně však běhal mráz po zádech. Nemocnice, nejen že bude hendikepována tím, že nebude mít ve svých aktivech majetek, se kterým bude hospodařit, ale navíc o ní budou rozhodovat lidé, kteří dosud většinou neměli s nemocnicí ani Bydžovem nic společného! Někteří ani se zdravotnictvím! To je tedy první pořádný dopad toho, že Bydžov nemá svého zástupce v řadách zastupitelstva KV kraje, a nemůže tedy do rozhodování KV kraje zasahovat. Doufám, že tato skutečnost bude motivací pro bydžovské politické strany, aby připravily kandidáta pro podzimní volby 2004 do zastupitelstva kraje, i motivací pro občany, proč přijít k volbám. Situací, kdy KV kraj bude rozhodovat o našich zařízeních a jejich financování, bude totiž v dalším období mnohem více.

Marcela Česáková, tajemník MÚ

Z činnosti bytové správy



V letošním roce, kromě běžné údržby bytů, byly provedeny následující investiční akce:

- **U Plovárny 1415** - dokončeno zateplení a proveden nový potah celé střechy
- **U Jatek 2122-3** - dokončeno zateplení, probíhají opravy a nátěry oken
- **Dukelská 1409, U Plovárny 1410** - probíhá zateplení objektu
- **Fučíkova 768-9** - provedena rekonstrukce ležaté kanalizace, probíhají opravy a nátěry oken
- **Zvláštní škola** - jsou dokončeny opravy a nátěry oken, provedla se výměna osvětlení tříd tak, aby vyhovovalo přísnějším hygienickým předpisům, v některých třídách se položilo nové PVC a vymalovaly se chodby
- **M. Horákové 1564** - je dokončena rekonstrukce střechy

V příštím roce bychom se chtěli soustředit na opravy oken, která jsou u většiny objektů ve velmi špatném stavu. Plánujeme i novou fasádu u objektu v ulici M. Horákové 1564. Další investice se budou odvíjet od výše rozpočtu bytové správy na rok 2004.

Alena Kohoutová,
správa majetku města

ODBOR DOPRAVY

Tak a je po dovolené ...

Věřím, že každý z Vás ji strávil tak, jak si alespoň trochu plánoval, a že ji si prostě nenechal zkazit. Dovolenou má za sebou i náš Váš odbor dopravy. Ale můžu s klidným svědomím říci, že v této době provoz nebyl omezen, a věřte mi, že právě v této době byl velmi zvýšený zájem o naše služby. Možná že právě v době dovolených se každý snaží dát věci do pořádku. A to je dobře, je to vizitka každého z nás.

Dnes Vás budu trochu unavovat statistikou. Já ji moc rád nemám, ale lze podle ní hodnotit naši práci. Začnu řešením dopravních přestupků. V období od 1. 1. 2003 do 31. 7. 2003 byly naším odborem uděleny na pokutách sankce v celkové výši 655 800,- Kč. Největší částka byla bohužel udělena řidičům, kteří řídili svá motorová vozidla pod vlivem alkoholu, zde bylo řešeno 41 přestupků a udělena sankce v celkové výši 371 800,- Kč. Dále bylo řešeno 35 dopravních nehod, bohužel i tři dopravní nehody, kdy řidič opět před jízdou požil alkoholický nápoj. Dále bylo potrestáno 19 řidičů pro přestupek, kdy řidič neměl pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla. To znamená, že způsobíli takový řidič dopravní nehodu, škodu Vám nikdo nezaplatí. Z tohoto důvodu jsme těmto řidičům udělili pokutu v celkové výši 128 500,- Kč. Celkem bylo odebráno 31 řidičských průkazů a vysloven zákaz řízení motorových vozidel.



Na úseku evidence motorových vozidel a řidičských průkazů bylo na správních poplatcích za provedené úkony a změny vybráno ve stejném období celkem 709 080,- Kč. Chci upozornit, že veškeré příjmy z našeho odboru jdou do rozpočtu Města Nový Bydžov, takže každý, kdo zaplatí na pokutě nebo na správním poplatku, vlastně přispívá do rozpočtu města. Na úseku evidence řidičských průkazů bylo provedeno celkem 3 348 změn, tedy vystaveny nové řidičské průkazy za zničené, ztracené, odcizené, rozšíření řidičského oprávnění, změna příjmení nebo bydliště. Zde si dovoluji tvrdit, že veškeré řidičské průkazy vystavujeme na počkání. Na úseku evidence motorových vozidel bylo provedeno celkem 3 989 změn. Jak hodnotit toto číslo? Například zapsání registrační známky (tzv.stříbrná známka) trvá asi 10 minut, ale přihlášení nového majitele nebo zaevidování nového vozidla trvá asi 30 minut, zapsání vozidla dovezeného ze zahraničí asi dvě hodiny. Takže se na nás nesmíte zlobit, ale když přijde najednou deset lidí, čekací doba se občas protáhne. Na těchto dvou úsecích pracují tři zaměstnanci městského úřadu a také oni mají dovolenou, jsou nemocní, takže zde často můžete vidět i mě, jak zastupuji své kolegy. Odbor dopravy je zde pro Vás, občany Novobydžovska, a snažíme se chvíle na úřadě pro Vás udělat co nejpříjemnější, ale také jsme jen lidé, kteří mají své problémy, jsme unavení teplem a občas ten úsměv už nejde, tak se na nás nezlobte. Ale věřte mi, že práce s lidmi je těžká ale pěkná.

Ivo Vaníček, vedoucí odboru dopravy

PLATNOST A VÝMĚNA OBČANSKÝCH PRŮKAZŮ

Zákon č. 328/1999 Sb. o občanských průkazech, ve znění pozdějších předpisů, omezuje platnost občanských průkazů bez strojově čitelných údajů(všechny OP typu knížka, OP růžová kartička) termínem **31. 12. 2005**, což znamená jejich hromadnou výměnu. Aby nedošlo k přetížení příslušných pracovišť koncem roku 2005, mohou občané žádat o výměnu občanských průkazů už nyní. Tyto výměny jsou podle stanoviska Ministerstva financí ČR osvobozeny od správních poplatků.

K výměně občanského průkazu je potřeba:

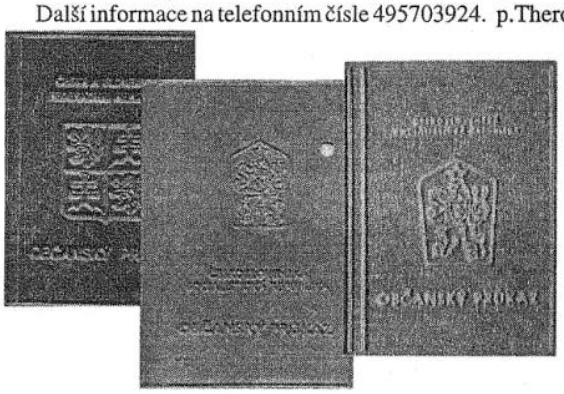
- jedna fotografie ze současnosti
- původní občanský průkaz
- vyplněná a podepsaná žádost o OP (dostanete na příslušném úřadu)

Podepsanou žádost se všemi náležitostmi může podat i jiný člen rodiny. Převzít nový občanský průkaz musí každý **osobně.**

Výměna občanských průkazů probíhá na správním odboru Městského úřadu v Novém Bydžově.

Úřední hodiny: PO - ST 8.00 - 11.00, 12.00 - 17.00

Další informace na telefonním čísle 495703924. p.Therová



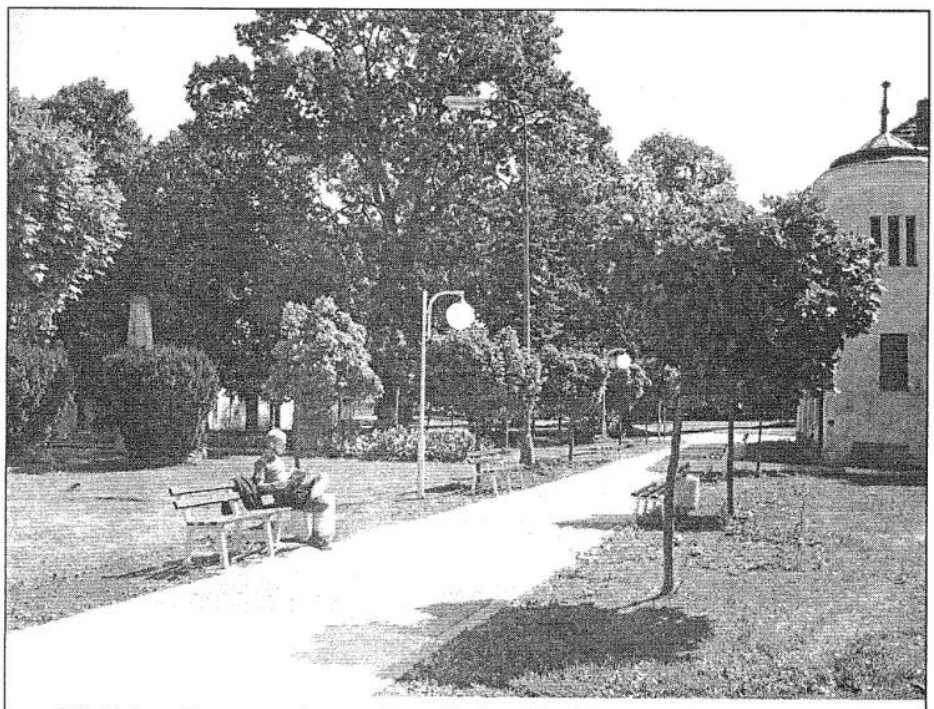


Typy občanských průkazů, kterým končí platnost

POUŤOVÁ DISKOTÉKA

Období tradiční bydžovské Svatovavřinecké pouti je pravidelně pestré, hlučné, hojně navštívené a v každém případě výjimečné. A pouťový program je takový, že si přijdou na své snad všichni. Proto většina obyvatel a návštěvníků se pouťového mumraje zúčastní, nebo nad ním alespoň přimhouří obě oči (možná lépe zacpe uši). Páteční pouťovou Beach party schválila na svém červnovém jednání Rada města. Noční produkce přinesla asi mnohým bezesnou noc, nicméně pak si řekli - je to přece jenom pouť, a ta je jenom jednou za rok. Stížnost přišla jen jedna - s nečitelnými podpisy a adresou "Praha".

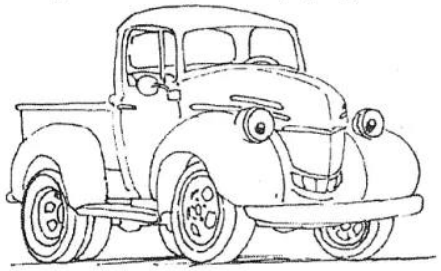
Marcela Česáková, tajemník MÚ



Městský park se na nás pomalu začíná tvářit přívětivěji. K upraveným cestám postupně přibývají nové lavičky, odpadkové koše i lampy veřejného osvětlení. Nezbývá než doufat, že se dočkáme i nového dětského hřiště, které veřejnost již léta postrádá.

Živnostenský úřad informuje PODNIKATELE V DOPRAVĚ

Původně měl být tento článek věnován další z pořadí ohlašovacích živností a to konkrétně živnosti vázané, ale jelikož v průběhu prázdnin nastalo několik významných změn, které se dotkly podnikatelského života, budeme se soustředit právě na ně. Z našeho pohledu nejdůležitější změnou je posun v předkládání finanční způsobilosti ze strany podnikatelů v dopravě. Ačkoli na tuto skutečnost byli podnikatelé, kterých se to bezprostředně týká, písemně upozorněni, řada z nich na tuto skutečnost vůbec nereflektovala. Proto využíváme tuto možnost a ještě jednou celou problematiku podrobně popisujeme.



Dle ustanovení § 40b odst. 1 zákona č. 111/1994 Sb. o silniční dopravě, ve znění pozdějších předpisů byli dopravci, kteří provozují mezinárodní silniční dopravu autobusy, tahači nebo nákladními automobily o celkové hmotnosti vyšší než 3,5 t s výjimkou speciálních vozidel na základě koncese, povinni nejpozději do 31. března 2001 prokázat finanční způsobilost podle § 4a zákona č. 111/1994 Sb. o silniční dopravě, ve znění pozdějších předpisů před příslušným dopravním úřadem a potvrzení o finanční způsobilosti předložit živnostenskému úřadu, který vydal koncesi k provozování silniční dopravy. Nepředložil-li dopravce potvrzení o finanční způsobilosti, pozbyla vydaná koncese uplynutím této lhůty platnosti. Dne 31. 12. 2002 nabyl účinnosti zákon č. 577/2002 Sb., který novelizuje zákon č. 111/1994 Sb. o silniční dopravě. Dle tohoto zákona se datum, od kdy se povinnost prokazovat finanční způsobilost vztahuje **i na vnitrostátní dopravu, mění na 1. 1. 2004**, tj. posouvá se o jeden rok. **Zároveň se mění datum, do kterého každoročně dopravce prokazuje dopravnímu úřadu trvání finanční způsobilosti a to z 31. 3. na 31. 7.** Datum, do kterého dopravci ve vnitrostátní dopravě, kteří dosud finanční způsobilost neprokazovali a musí ji prokázat dopravnímu úřadu, **se z data 31. 3. 2003 mění na 31. 7. 2004.** Dle ustanovení § 4a odst. 5 zákona č.111/1994 Sb. o silniční dopravě, ve znění pozdějších předpisů musí finanční způsobilost trvat **po celou dobu provozování silniční dopravy.** Trvaní finanční způsobilosti prokazuje dopravce příslušnému dopravnímu úřadu **za každý kalendářní rok nejpozději do 31. července** roku následujícího. (31. 7. 2003).

Krajský úřad Královéhradeckého kraje - odbor dopravy a silničního hospodářství (pracoviště je umístěno v budově královéhradeckého kongresového **centra ALDIS** na Eliščině nábřeží) vydává potvrzení o splnění finanční způsobilosti na příslušný kalendářní rok zpravidla ve dvou vyhotoveních, kde je přímo uvedeno, že jedno slouží pro potřeby **Městského úřadu Nový Bydžov, odboru obecní živnostenský úřad.**

Jestliže živnostenský úřad zjistí, že podnikatel, který je povinen finanční způsobilost prokázat do 31. 7. 2003, tuto v zákonném termínu neprokáže, může tak v případě nákladní dopravy rozhodnout o změně podmínek (z příslušného rozhodnutí pak bude zřejmé, že je oprávněn provozovat mezinárodní nákladní dopravu pouze vozidly do 3,5 t celkové hmotnosti, na kterou se povinnost prokazovat finanční způsobilost nevztahuje). Pokud je dopravce oprávněn provozovat např. mezinárodní autobusovou dopravu a živnostenský úřad zjistí, že trvání finanční způsobilosti v zákonném termínu neprokázal, může situaci řešit uložením pokuty dle § 65 odst. 1 písm. d) živnostenského zákona (až 100 000,- Kč), eventuálně pozastavením provozování živnosti.

Další novinka je věnována Koncesované živnosti - **Hodnocení kvality investičního instrumentu a účastníka kapitálového trhu (rating)**od účinnosti zákona č. **308/2002 Sb.**, kterým se mění zákon č. 15/1998 Sb., o Komisi pro cenné papíry a o změně a doplnění dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů, je podnikání v oboru hodnocení kvality investičního instrumentu a účastníka kapitálového trhu (rating), koncesovanou živností. Čl. IX tohoto zákona stanovil pro držitele živnostenských oprávnění vydaných před účinností zákona, kteří chtějí v podnikání v oboru pokračovat, lhůtu k doložení dokladů potřebných k získání oprávnění k podnikání v koncesované živnosti "Hodnocení kvality investičního instrumentu a účastníka kapitálového trhu (rating)", a to do 12. 7. 2003.

Podnikatel musí doložit následující doklady:

- výpis z rejstříku trestů ne starší 3 měsíců
- potvrzení o daňových nedoplatcích
- vysokoškolské vzdělání ekonomického nebo právního směru
- podrobně zpracovaná kritéria, na jejichž základě bude hodnotit kvalitu investičního instrumentu a účastníka kapitálového trhu
- doklady nebo čestná prohlášení žadatele nebo členů statutárního orgánu žadatele nebo zakladatelů, jestliže právnická osoba ještě nevznikla, nebo vedoucího organizační složky, je-li žadatelem zahraniční osoba, o dosaženém vzdělání, odborné praxi, o členství ve statutárních a dozorčích orgánech jiných právnických osob a o jejich vlastních podnikatelských aktivitách
- v žádosti o udělení koncese uvede žadatel údaje o věcných, personálních a organizačních předpokladech pro řádný výkon živnosti Pokud ve stanovené lhůtě tito podnikatelé požadované doklady nedoloží příslušnému živnostenskému úřadu, původní živnostenská oprávnění ze zákona pozbudou platnosti.

Za obecní živnostenský úřad
Ing. Martin Kořínek

POSVIŤTE SI NA RADON!

Usnesením vlády ČR č. 538 ze dne 31. 5. 1999, novelizovaného usnesením vlády č. 970 ze dne 7. 10. 2002, byly schváleny zásady a uloženy úkoly v oblasti Radonového programu ČR. Tyto řeší postup a realizaci zjišťování výskytu radonu a podmínky případných následných ozdravných protiradonových opatřeních za možné finanční podpory státu formou dotace. Postup upravuje vyhláška č. 107/2003 Sb., která nabyla platnost dnem 1. května 2003, a následné schválené metodické pokyny.

V této souvislosti informujeme obyvatele o možnosti využít bezplatného zjištění možného výskytu radonového rizika v objektech určených k trvalému bydlení, u kterých bylo vydáno stavební povolení do 28. 2. 1991.

Hodnocení spočívá v umístění detektorů radonu do obytných místností na dobu 1 roku. Po uplynutí této doby následuje stažení detektorů, jejich vyhodnocení odborných pracovištěm, vypracování závěrečné zprávy o výsledku měření a podání informace majiteli objektu. V případě zájmu kontaktujte Krajský úřad Královéhradeckého kraje - Pavla Muchu, telefon 495817460, popř. pmucha@kr-kralovehradecky.cz.

Alena Kohoutová,
správa majetku města

Vlastník nemovitosti a čísla popisná

Při nedávné kontrole stavu značení ulic a domů v našem městě jsme zjistili, že téměř 20 % domů není označeno číslem popisným. Vlastník nemovitosti je povinen dle § 32 zákona 128/2000 Sb. - o obcích na svůj náklad označit budovu čísly určenými obecním úřadem a udržovat je v řádném stavu. Barvu a provedení čísel určuje obecní úřad. Při nedodržení této povinnosti může obec vůči vlastníkům nemovitosti postupovat dle § 46 zákona 200/1990 Sb. o přestupcích a uložit pokutu až do výše 30 tis. Kč.

Protože značení domů a ulic je vizitkou každého města, rozhodla Rada města NB o jednotném značení. Jednotné cedulky domů budou mít povinnost použít vlastníci nových nemovitostí. Pro vlastníky domů, kteří nemají svůj dům označený, nebo pro ty, kteří budou chtít vzhled tabulky vylepšit (v zájmu zlepšení celkového vzhledu města) náš úřad uspořádá akci, kdy majitel může na MÚ požádat o novou tabulku s číslem popisným. Jednotné tabulky budou smaltované, bílo-červené a jejich cena (snížena o dopravu a množstevní slevu) vyjde na cca 230,- Kč. Tabulky bude možné objednávat do konce letošního roku. K sankcím podle zákona o přestupcích MÚ přistoupí až v příštím roce.

Marcela Česáková, tajemník MěÚ

Zasedání Zastupitelstva města Nový Bydžov 25.6. 2003

Zasedání zastupitelstva města zahájil a řídil starosta ing. Pavel Louda. Z celkového počtu 25 se dostavila nadpoloviční většina 18 členů, zastupitelstvo bylo tedy usnášení schopné.

Majetkové záležitosti

Manželé Karáskovi, bytem Komenského 16, Nový Bydžov požádali o odprodej pozemku parc. č. 474/37 o výměře 31 m^2 z majetku Města Nový Bydžov. Pozemek chtějí přičlenit ke svému pozemku, který s kupovaným sousedí. Zastupitelstvo schválilo odprodej pozemku manželům Karáskovým za dohodnutou kupní cenu 9.300,- Kč.

Zastupitelstvo schválilo odprodej pozemku parc. č. 560/6 o výměře 25 m^2 v k. ú. Zábědov z majetku Města Nový Bydžov manželům Pánkovým, bytem Zábědov 6. Tento pozemek mají manželé Pánkovi zaplocený u svého pozemku. Odprodejem bude dán do souladu skutečný stav se stavem majetkoprávním. Cena byla dohodnuta ve výši 2.500,- Kč.

Zastupitelstvo schválilo jako zástavu za dotaci ve výši 6.400.000,- Kč poskytnutou Městu Nový Bydžov Ministerstvem pro místní rozvoj ČR na výstavbu bytového domu ve Fučíkově ul., čp. 874, dům čp. 874 situovaný na stp.č. 3013 a stp. č. 3013 o výměře 345 m^2. Zástava je na 20 let, což je podmínka ministerstva.

Zastupitelstvo se na žádost PML, a.s. vrátilo k projednání směny pozemků mezi Městem Nový Bydžov a PML, a.s. Ta ve své žádosti uvedla, že má problémy splnit usnesení zastupitelstva č. 108/8/2002 ze dne 27. 11. 2002. Týká se to uzavření věcných břemen a zajištění přístupu majitelům sousedních pozemků. Někteří majitelé jsou nedostupní. Zastupitelstvo schválilo doplnění výše uvedeného usnesení k části týkající se vstupu z pozemku parc. č. 2620/1 v k. ú. N. B. na sousední pozemky jejich vlastníkům. Věcné břemeno PML, a.s. uzavře na pozemky v k.ú. Sloupno parc.č. 713/1, 713/2, 408/19 a 712/2 - u tohoto pozemku pouze za předpokladu doložení vlastnictví k tomuto pozemku společností Keramické kondenzátory, a.s. Věcné břemeno nebude uzavřeno na pozemky parc.č. 408/18 a 639 v k.ú. Sloupno.

Zastupitelstvo města na návrh rady města schválilo záměr pokračovat v privatizaci bytů v majetku Města Nový Bydžov. Zastupitelstvo uložilo radě města projednat a doplnit Pravidla privatizace bytů a bytových domů ve vlastnictví Města Nový Bydžov. Tajemnice k tomu uvedla, že minulé zastupitelstvo pozastavilo privatizaci z toho důvodu, že se v domech určených k privatizaci neprodaly všechny byty, městu v domech zůstaly podíly, což přináší problémy. Dalším důvodem bylo, že se nájemníkům zdály vysoké požadované ceny za byty.

Zastupitelstvo města Nový Bydžov schválilo zřízení věcného břemene spočívajícího v uložení kanalizační a vodovodní přípojky, plynové přípojky a práva chůze a jízdy po částech pozemků parc.č. 474/26, parc.č. 477/2 a 485/28 v k.ú. N.B., které jsou ve vlastnictví Města Nový Bydžov, ve prospěch společnosti IMMORENT s.r.o., Praha, která vlastní budovu velkoprodejny PLUS DISCONT. Věcné břemeno je zřizováno za úplatu ve výši 1.000,- Kč.

Rozdělení sportovního grantu ve výši 500 tisíc Kč na rok 2003

Sportovní komise předložila radě města návrh na rozdělení grantu. Komise stanovila kritéria, dle kterých granty přidělovala. Například - potřebná výše rozpočtu a z toho množství prostředků opatřených iniciativou příslušného oddílu, popularita konkrétního sportu, propagace města Nový Bydžov, mládežnická základna, výše soutěže atd. V komisi bylo rovněž dohodnuto, že udělování grantu jednotlivým osobám se nevylučuje, ale udílí se za zcela mimořádných podmínek a za mimořádný výkon. Co se týče žádostí sportovních organizací, které jsou vedeny pod TJ Jiskra, komise rozhodla, že TJ Jiskra dostane přidělenu určitou částku a sama dle vlastního uvážení podělí sportovní oddíly. Pan Košátko - předseda sportovní komise uvedl, že výše grantu na sport je již několik let stejná, nekopíruje inflaci, je nedostatečná. Poukázal na mnohem vyšší dotace do kultury. Ing. Neuman měl dotaz, proč nedostala nějakou částku také TJ Sokol. Pan Košátko odpověděl, že TJ Sokol nevznesla v daném termínu žádný požadavek na příspěvek. Starosta k tomu dodal, že město dává značné prostředky do nově vybudovaného hřiště, město platí TJ Sokol nájem za šatny, patří jim také polovina vstupného. Rada města Nový Bydžov návrh sportovní komise pozměnila. Zastupitelstvo schválilo rozdělení sportovního grantu dle návrhu rady. FK Nový Bydžov - 135 tisíc, RMSK Cidlina -120 tisíc, Stadion Nový Bydžov (hokej)- 70 tisíc, TJ Jiskra Nový Bydžov - 55 tisíc, JUDO ZŠ Karlova ul., Nový Bydžov - 45 tisíc, LTC (tenis) Nový Bydžov - 35 tisíc, Šachový oddíl Nový Bydžov - 10 tisíc, CHESS OPEN (šachový turnaj) - 5 tisíc, rezerva - 25 tisíc korun.

Závěrečný účet Města Nový Bydžov za rok 2002 spolu se zprávou o přezkoumání hospodaření a finančním auditu Města Nový Bydžov

Finanční výbor zastupitelstva města doporučil zastupitelstvu chválit Závěrečný účet města za rok 2002. Mgr. Kunt uvedl, že zhlédl výsledek auditu, a domnívá se, že jsou tam některé připomínky, které by tam být nemusely, pokud by byla zlepšena kontrola. Poukázal například, že audit napadl zřizovací listiny organizací. Uvedl, že připomínky auditu sice nemají závažný charakter, domnívá se, že závěrečný účet včetně účetní zprávy auditora by měl být zastupitelstvem schválen, ale mělo by se uložit městskému úřadu, aby předložil do příštího zasedání zastupitelstva způsob řešení kontrolních zjištění auditorů. Tajemnice uvedla, že zprávu připraví, některé nedostatky již město odstranilo. Auditor uznal, že jejich připomínky nejsou zásadní a v podstatě nemají vliv na výrok o hospodaření města, které je v pořádku. MUDr. Šafaříková se ptala na zadluženost města. Ing. Prokop - vedoucí finančního odboru, odpověděl, že dluhová služba města je necelých 6 %, maximálně je zákonem stanoveno 15 %.

Zastupitelstvo schválilo Závěrečný účet Města Nový Bydžov za rok 2002 spolu se Zprávou o přezkoumání hospodaření a finančním auditu Města Nový Bydžov za rok 2002. Zastupitelstvo uložilo tajemnici MěÚ zpracovat zprávu ke zjištěným nedostatkům.

Návrh na úpravu rozpočtu č. 2 Města Nový Bydžov na rok 2003 Pan Motyčka měl dotaz ohledně výše výdajů na školy, k tomu ing. Prokop uvedl, že se jedná o mzdy, finance na učebnice apod., které město pro školy dostává ze státního rozpočtu. Starosta uvedl, že novinkou je čistička na koupaliště, která bude stát dle poptávkového řízení 1 milion korun, tím bude zahájena 1. etapa prací na koupališti. Starosta k tomu dodal, že město zažádalo o dotaci na rekonstrukci koupaliště a také o dotaci na zimní stadion.

Ing. Paterová měla dotaz ohledně kolonky ve výdajích - veřejně prospěšné práce. Tajemnice k tomu uvedla, že město na základě zpracování pilotního programu romské vzdělanosti a zaměstnanosti získalo dotaci ve výši 1 milion korun. Díky tomuto projektu můžeme snížit prostředky, které byly v rozpočtu města na veřejně prospěšné práce.

Zastupitelstvo schválilo úpravu rozpočtu dle návrhu, v příjmech i výdajích se jedná o částku 23 962,73 Kč.

Změna zřizovacích listin - ZŠ Karlova ul., N.B. a Městské policie N. B.

Zastupitelstvo schválilo dodatky ke zřizovacím listinám. U ZŠ Karlova ul. se jedná o přesun pořádání letních táborů z doplňkové činnosti do hlavní činnosti a u Městské policie N.B. se mění určení konkrétní legislativy.

Speciální školy při nemocnici

Vzdělávací komise a také ing. Maršík - vedoucí odboru školství, doporučili radě sloučit Speciální školy při nemocnici Nový Bydžov s Mateřskou školou, Palackého ul., Nový Bydžov. Bc. Omastová k tomu uvedla, že to bude převedeno celé, postupně se zruší základní škola, speciální škola a družina při základní škole, zůstane tam třída mateřské školy v počtu pracovníků zatím 3, ostatní mají pracovní smlouvu na dobu určitou. Mgr. Orel dodal, že ke zrušení bude docházet dle situace. Pokud děti budou ponechány v nemocniční péči, což je dle statistiky maximálně 14 dní, není potřeba pedagogických zaměstnanců.

Zastupitelstvo na doporučení rady schválilo sloučení Speciálních škol při nemocnici Nový Bydžov s Mateřskou školou, Nový Bydžov, Palackého ul.

Centrum sociální pomoci - zřizovatelská funkce pečovatelské služby v Novém Bydžově

Starosta uvedl, že krajský úřad žádá, abychom do 31.8.2003 požádali o převod zřizovatelské funkce a od 1. 9. 2003 financovali provoz. Usnesení vlády však říká, že bychom tuto povinnost měli splnit k 1. 1. 2005. Sešli se zástupci všech měst bývalého okresu Hradec Králové, kde mají pečovatelskou službu, aby se dohodli na společném postupu. Odmítli převzít nyní zřizovatelskou službu s tím, že nejsou připraveni ani organizačně, ani legislativně a nejsou ani finanční prostředky, které by se do toho mohly investovat. Města

chtějí prohlásit že ano, pečovatelskou službu že převezmou, ale až další kroky budou v souladu s Magistrátem Hradec Králové. Je snaha vytvořit časový prostor, aby se na to města mohla řádně připravit. Tajemnice uvedla, že majetek, který by město mělo převzít, je minimální, protože domy s pečovatelskou službou jsou v městských objektech, ale jde hlavně o fi-nancování provozu. MUDr. Šafaříková uvedla, že sociálně zdravotní komise zjišťuje, kolik občanů využívá pečovatelské služby. Už nyní je zřejmé, že služby jsou nadstandardní a zřejmě dojde i ke snížení pracovních míst. Tajemnice k tomu dodala, že pro rok 2003 je dotace na pečovatelskou službu v Novém Bydžově 2.300.000,- Kč (vyčísleno Centrem sociální pomoci Hradec Králové), z toho na respitní péči připadá 1.500.000,- Kč, přitom tuto službu nevyužívá zas tolik občanů. Zastupitelstvo města Nový Bydžov souhlasilo s přijetím zřizovatelské funkce pečovatelské služby Městem Nový Bydžov a to v termínech shodných s Magistrátem města Hradec Králové.

Bezúplatný převod výpočetní techniky

Zastupitelstvo schválilo bezúplatný převod starší výpočetní techniky, pro kterou město nemá využití, z majetku Města Nový Bydžov Základní škole Klicperova ul., N.B., Základní škole Karlova ul., N.B., Gymnáziu N.B.

Diskuse

Pan Emil Horák upozornil na stav chodníků v Bydžově, dále se ptal, co je to za akci v parku U Svaté Trojice, kde město vzalo na tuto akci peníze, když bylo slíbeno, že se bude dělat cesta za tratí a podél Cidliny ("nedodržuje se, co bylo slíbeno")... Starosta odpověděl, že akce U Svaté Trojice byla řádně schválena a je v rozpočtu technických služeb. Na základě stížnosti p. Horáka bylo přislíbeno, že dle kapacit bude opravena cesta podél Cidliny a u "flekačky", což bylo s p. Horákem několikrát projednáno. Pan Horák dále uvedl, že obyvatelé ulice Deylovy podali petici, že zde jezdí nákladní auta k Silu, která jsou hlučná, prašná a ničí silnici. Obyvatelé požadují, aby auta jezdila jinudy nebo aby byla vybudována protihluková bariéra. Starosta uvedl, že odpověď na jejich stížnost byla vypracována, odpověď dostanou v nejbližších dnech poštou. Dále měl p. Horák připomínku k podávání informací městským úřadem. Starosta odpověděl, že informace se podávají dle zákona o informacích. Není možné, jak se pan Horák domnívá, podat každou informaci, ale pouze ty, které umožňuje zákon.

Dále pan Horák uvedl, že si podnikatel v Deylově ulici jezdí na pozemcích města, je to podnikatelská činnost, nemá pozemky v nájmu, město by mělo mít zájem, aby z toho mělo nájem. Starosta uvedl, že on i jiní úředníci ul. Deylovu na jeho výzvu už navštívili nejméně 10krát a ani on ani úředníci nejsou přesvědčeni o tom, že má p. Horák pravdu. Pan Horák uvedl, že je tam z toho jeho ježdění bláto, starosta odpověděl, že tím se úředníci rovněž zabývali na základě jeho stížností mnohokrát, je z toho fotodokumentace, kterou je možno předložit.

Dle záznamu ze zastupitelstva vypracovala
Iva Verflová, organizační odbor

KAMEROVÝ SYSTÉM V NOVÉM BYDŽOVĚ

V Královéhradeckém kraji přibývá měst, ve kterých je instalován a průběžně rozšiřován bezpečnostní kamerový systém. Podle odborníků jsou bezpečnostní kamery nejúčinnějším prostředkem prevence kriminality (snížení počtu trestných činů a usnadnění jejich odhalování). Rada Města Nový Bydžov rozhodla instalovat po etapách kamerový systém i v našem městě. Celkem bude instalován systém rozšiřitelný až na 16 kamer. V tomto roce bude v rámci I. etapy provedena dodávka a montáž základu celého systému, tj. záznamového zařízení s příslušenstvím a jedné venkovní plně motorické kamery umístěné na rohu budovy radnice. Kamera bude monitorovat celé náměstí s důrazem na nonstop bar, infobox a další objekty. Je navržen nejnovější typ kamery, která podává kvalitní barevný obraz i při špatných světelných (nočních) podmínkách; bude tedy možné snímat a vyhodnocovat detaily z kteréhokoliv místa na našem náměstí. V dalších etapách budou do systému doplňovány jednotlivé kamery, o jejichž umístění budeme průběžně informovat.

Na realizaci I. etapy kamerového systému získalo naše město z programu prevence kriminality kraje dotaci 170 000,- Kč. Přibližně stejnou částku bude nutné uvolnit z rozpočtu města.

Je velká pravděpodobnost, že dojde ke zlepšení stavu na úseku kriminality podobně jako ve městech, kde tyto kamerové systémy již úspěšně fungují.

Mgr. Bohumil Orel,
místostarosta

ZAMĚSTNANOST A BYTOVÁ VÝSTAVBA v Novém Bydžově

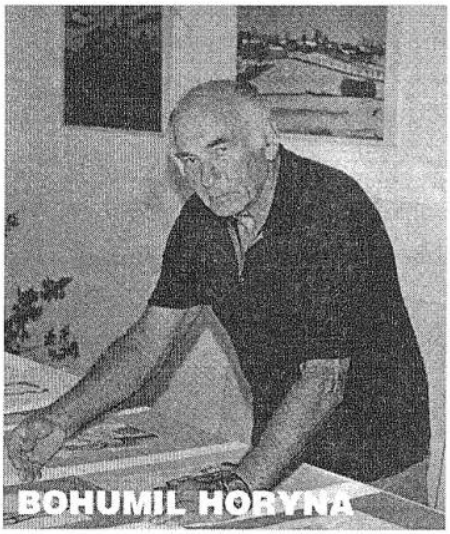
Kdo by neměl vztah ke svému městu, kde se narodil, zvláště pak když zde žije již v páté generaci. Těší ho, když může vidět, jak se město rozvíjí nebo dosáhne nějakého úspěchu, třeba i ve fotbale. Každé město má své tradice a specifické zajímavosti. U Nového Bydžova k nim patří tradiční Vavřinecká pouť, obdivovaná svou návštěvností široko daleko, merendy, Židovský hřbitov, urbanistika města atd. Novodobě se ale proslavil Nový Bydžov také nejvyšší nezaměstnaností v kraji, která bohužel nikoho nezajímá.

Novobydžovsko nemá žádného krajského zastupitele, žádného poslance a většina poslanců v kraji se o problematiku a život Novobydžovska nezajímá a nebo zde za celé volební období ani nebyli. Ti budou žádat o hlasy a slibovat, až se budou zase konat volby. K napsání tohoto článku mne přiměl článek v Hradeckých novinách ze dne 11. července 2003 pod názvem "Bydžovsko dopadlo opět nejhůře", kde je vyčíslena míra nezaměstnanosti. Bydžovsko má nezaměstnanost téměř 10 % a to zde nejsou ještě údaje o propuštěných z koželužny a ze skláren. Třebechovicko mělo v té době nezaměstnanost 6,6 %. Zákonitě k vysoké nezaměstnanosti jde i výše platů. Bydžovsko oproti Chlumecku má platy podstatně nižší, údaj starý cca 3 roky je 500 Kč. Není zvláštností minimální mzda 6 200 Kč. Celá řada provozů v Novém Bydžově tuto mzdu bez ostychu dává, a tím jsou lidé vrženi do sociální sítě podpor státem. Dále z toho plyne i kupní síla obyvatel, a proto je zde v poslední době zavírána řada obchodů. Z N. Bydžova je všude daleko a špatně se dojíždí. Nejblíže je Hradec Králové 30 km - 1 hod., Jičín 35 km a o Kolínu ani nemluvě. Z pohledu spojení je na tom Chlumec lépe. Hradec 30 min., Kolín 28 km. Mohu to sám nejlépe hodnotit, protože celý život jsem dojížděl jak do Jičína, tak do Hradce Králové. Mluvil jsem s lidmi, kteří dostali výpověď z okresní nemocnice a koželužny. Byli velice zklamáni a někde až zdrceni. Jedná se většinou o kvalifikované lidi v daném oboru, kteří tam pracovali celý život. Dále je zde ještě řada vysoce kvalifikovaných lidí z bývalého Eramu. Právě ke své poloze regionu, který tvoří samostatnou lokalitu v kraji a dojíždění je všude zdlouhavé, je zde potřeba zvýšit zaměstnanost. Tuto skutečnost by si měli uvědomit jak na krajském úřadě, tak zastupitelé města. Mezi priority města, ale i celého regionu patří jak zaměstnanost, tak bytová výstavba. Zjišťoval jsem, v jakých cenách některé firmy staví. Ceny jsou orientační. Např. v Jičíně firma CZ Holding stavěla 1 m^2 bytové výstavby za 16 tis., Stavink 18 tis./m^2, Fato 17,9 tis./m^2, Stavoka 18 tis/m^2, Fa Havelka 14 tis./m^2, Bak 17,5 tis./m^2. V Hradci Králové např. Mera 20 tis./m^2. Staví se také ale běžně do 11 tis./m^2. Např. Fa Navrátil z NB je schopna postavit rovněž 1 m^2 do 11 tis., a rodinný domek, jaké jsou např. v Nepolisech, za 850 tis. (bez dokončeného podkroví). Ve srovnatelných městech, jako je např. Jilemnice, je o družstevní výstavbu velký zájem, viz článek Hradecké noviny ze dne 1. 8. 2003, kde se realizuje družstevní výstavba tímto způsobem již delší dobu. Doufám, že tento můj článek přispěje k rychlejšímu řešení těchto problémů města.

Ing. Vladimír Neuman, výbor pro rozvoj města

VÝSTAVA PRO PAMĚTNÍKY

v Jiráskově divadle potrvá do 20. září. Abychom "nalákali" ty, kteří ji ještě nezhlédli, přinášíme krátké portréty vystavujících novobydžovských malířů.



* 12. června 1914 † 8. února 1993

Bohumil Horyna byl malířem obdivuhodné tematické šíře a výrazného výtvarného rukopisu. Léta na shodných, obdobných i zcela nových námětech znovu ověřoval možnosti postupů, které by co nejpřesvědčivěji vyjádřily osobní umělecké záměry. Od skic v kresbě, akvarelu a pastelu vedla cesta k olejomalbě - k portrétům, zátiším, městským scenériím a volným krajinám, oživeným často člověkem.

Rád přiznával svoje velké umělecké lásky a vzory. Ze světových autorů nejvíce obdivuje Vincenta van Gogha, Paula Gaugina, Henri de Toulouse-Lautreca, Edvarda Muncha a Constanta Permeka, z domácích zejména Františka Tichého, Karla Černého a dva velké krajany - Bohumila Kubištu a Václava Špálu.

Mít velké vzory však pro B. Horynu neznamenalo jít cestou nápodoby či odvozeného postupu. Naopak - umělecká poctivost a velká autokritičnost malíře vedly k neustálému dotvářeni a obohacování osobitého výtvarného projevu. Ve velké polyfonii jeho díla zaznívá základní expresívní akord, provázený často echem jímavého lyrismu. Kompoziční jistota je základem pro energický rukopis s bohatou škálou barevných past, kladených často z palety v reliéfních strukturách. Souzvuk i záměrná disharmonie barev vypovídají o dokonalém poznáni jejich psychologického účinku.

B. Horynovi zvlášť učarovala krajina rodného Novobydžovska. Sem se znovu vracel, zde, v Novém Bydžově, také zvolil místo svého pobytu v posledních letech svého života. Po Stanislavu Hudečkovi (1872-1947) se stal dalším významným malířem této krajiny. Zachytil její skrytou a mizející krásu starých chalup a stodol s dominantami kostelíků, ale i těžkou práci venkovského člověka. Paleta B. Horyny doslova objevila dosud netušené proměny krajinných partií Novobydžovska a převedla je v jedinečné scenérie s neopakovatelnou patinou regionu.

Autorská skromnost - vzhledem k vytvořenému dílu až nezdravá - vždy stála v cestě větší publicitě tvorby a jejímu oprávněnému ocenění. Nepronikal na výstavy, ale sám v sobě vedl zápas o zvládnutí každého tématu, přísný i tam, kde by jiný už dávno považoval práci za ukončenou.

Autor skromně říká: "Chci pro další generace namalovat to, co už tu nikdy nebude. Kresba i malba je velkým požitkem, přináší mi radost a přeji všem při prohlíženi mých prací aspoň trochu té radosti, co mám já."

Studium:

1945 - 1949 studium malby na Ukrajinské akademii

1951 - 1953 VŠUMPRUM v Praze

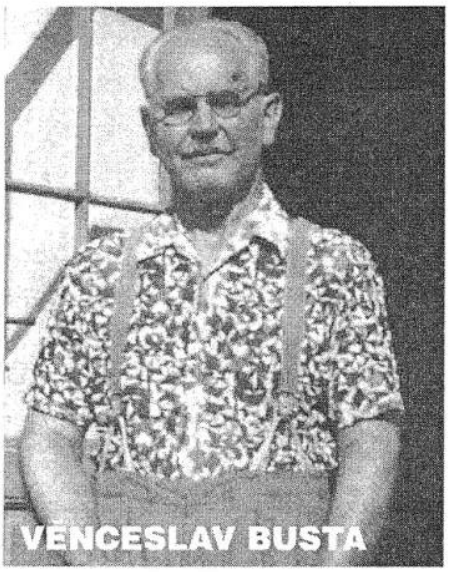
1964 - 1969 Střední odborná škola výt. v Praze - obor grafika a sochařství



* 18. dubna 1915 † 29. března 1982

Z Klečkových obrazů je cítit nefalšovaná radost z tvorby i upřímná, až jímavá touha po nalézání vlastních tvůrčích postupů, tak vlastní poctivým amatérským výtvarníkům.

Původním povoláním byl Jiří Klečka důstojníkem československé armády, naposledy v hodnosti kapitána. Za totality byl v padesátých létech odsouzen státním soudem k osmnácti rokům vězení, které zčásti odpracoval i v dolech v Jáchymově. Později byl zaměstnán v ČSAO a v Jednotě. Pocházel z deseti dětí rodiny venkovského učitele.



* 29. října 1905 † 26. září 1984

Vinou své nemoci byl V. Busta téměř celý život v invalidním důchodu. Tato neblahá okolnost však v sobě nesla alespoň jedno výrazné pozitivum - dostatek volného času. Času, který vyplňoval svými koníčky. Jeho vášní byly stroje, strojky, mechanismy, mašinky... Vynalezl kupříkladu zcela nový mechanismus palných zbraní, postavil nádherný model parní lokomotivy, nad jehož filigránským zpracováním se takřka tají dech. Sbíral, opravoval i sám vyráběl hodiny.

Zaujetí pro přesnou práci jemného mechanika se zákonitě promítlo i do jeho výtvarných prací. Námět, celková kompozice i technika poněkud ztrácejí na významu. Vše se podřizují diktátu detailů, těch pro Bustu skutečných základních stavebních kamenů utvářejících celek, které v jeho výtvarném pojetí nemohou být opomenuty. Neboť k čemu by byly hodiny, kterým by scházelo byť jedno jediné - zdánlivě nedůležité - kolečko...

JOSEF KROPÁČEK

* 21. června 1909 † 13. září 1988

Kropáčkovy obrazy na této vzpomínkové výstavě rozhodně nemohou chybět. Tento vpravdě lidový umělec zkrášlil svými díly nejednu novobydžovskou domácnost. Obzvláště proslulými a vyhledávanými byly jeho nesčetné obrazy s námětem Metličanského kostelíčka.



* 1925 v Novém Bydžově

Kreslení se věnovala již od mládí, kdy její první učitelkou byla matka. Zprvu to byly kresby tužkou či úhlem, když však v matčiných věcech objevila polozaschlé tuby olejových barev, propadla kouzlu olejomalby.

Studium na novobydžovském gymnáziu ukončila v době Protektorátu Čechy a Morava a pro nemožnost dalšího uměleckého studia zůstalo malování pouze amatérskou zábavou. Kromě výstav v Novém Bydžově se pravidelně zúčastňovala i výstav amatérských umělců v Hradci Králové. Některá díla skončila také za hranicemi, kromě Německa dokonce i v Kanadě, Austrálii či Bolívii.

Bohužel, další umělecký růst zastavila nemoc, která způsobila téměř úplnou ztrátu zraku a ukončila tak uměleckou dráhu malířky hor, lesů a vod.

Všem návštěvníkům, kteří se přišli na obrazy podívat - a nebylo jich málo - děkuji za zájem. O jejich spokojenosti svědčí i zápisy v pamětní knize. Myslím, že již nyní mohu všem zájemcům slíbit na příští pouť další, neméně zajímavou výstavu novobydžovských malířů.

Za ochotu děkuji všem, kteří k realizaci výstavy tak či onak napomohli.

Jan Skalický

MOJE VYZNÁNÍ A DÍKY VÁM

Po poslední oponě Lucerny jsem byl šťastný. Po delší době jsem cítil radost a zároveň jsem byl jak se říká, "naměkko" i při vzpomínce, že se této chvíle nedožili ti, kteří byli mezi námi při uzavření divadla, zatímco teď se před diváky klaní již jen v našich vzpomínkách a srdcích - Zdeněk Smutný, Bohouš Orel, Jarda Prokop i Vlasta.

My všichni na jevišti i v zákulisí jsme měli ohromnou radost, že jste na nás, vy diváci, nezapomněli - vyprodané hlediště a potlesk ve stoje od Fidlovačky v roce 1968 nepamatuji.

Děkuji také všem, kteří se na Lucerně jakýmkoli způsobem podíleli. Děkuji herečkám a hercům, kteří dojížděli do zkoušek z Chlumce, Zachrašťan, Skřivan nebo Měníka. Děkuji autorovi scény, výtvarníkovi, osvětlovači, zvukaři, kulisákovi, oběma nápovědám, rekvizitářce, inspicientce, parukářce, maskérce. Děkuji fotografce za zhotovení fotodokumentace i panu kameramanovi za pořízení video nahrávky. Zvlášť bych pak rád poděkoval našim nejmladším herečkám v rolích víl a družiček, jimiž jsou Lucka Špičáková, Nikola Purmová, Michaela Pospíšilová, Michaela Šedivá, Katka Müllerová a Dominika Doležalová. Přivedla je mezi nás, vedla jejich první kroky na jevišti a zároveň pro ně zajistila oblečky paní učitelka Světlana Vacková, které též patří můj upřímný dík. Rovněž samozřejmě děkuji všem, kteří naše úsilí podpořili finančně. Předem se již omlouvám, pokud jsem v tom výčtu profesí snad na někoho zapomněl.

Představení Lucerny v Jiráskově divadle zopakujeme letos ještě třemi reprízami ve dnech 19. a 20. září. V sobotu 20. 9. v 18 hodin proběhne mezi odpoledním představením v 15 hodin a večerním v 19.30 hodin před Jiráskovým divadlem malá slavnostní vzpomínka k 70. výročí odhalení pomníku Aloise Jiráska. Účastnit se jí budou všichni účinkující ve svých kostýmech, pěvecký sbor a některé významné osobnosti našeho kraje. Zvu vás tedy tímto nejen do divadla, ale i před divadlo.

V průběhu letošního podzimu nebudou členové Divadelní jednoty Jirásek v žádném případě zahálet. Budeme naopak pilně zkoušet, neboť máme v plánu uvést hned dvě nové inscenace. První z nich by si měla odbýt svou premiéru na jaře příštího roku a potěšit jí chceme především dětské diváky, pokud předpokládáme, že právě oni vděčně přijmou pohádku. O jejím konkrétním titulu dosud není zcela rozhodnuto. Zato titul druhé inscenace, kterou bychom rádi uvedli ještě do Vánoc, je již nyní znám a vychází ze žánru, který je dle mého mínění v současné době divadly povětšinou opomíjen, přestože je divácky vděčný a oblíbený. Jedná se o klasickou detektivní hru komorního rázu od významného dramatika detektivek Roberta Thomase nesoucí název Past. Držte nám palce, aby naše plány vyšly a my se znovu mohli společně s vámi setkat pod střechou naší divadelní kapličky.

Ještě jednou vám moc děkuji za všechny Jiráskovce, vážení diváci, klaním se vám a těšíme se na vás někdy příště.

Vladimír Hrubý



NADACE DIVADLO 99

FIŠERŮV BYDŽOV 2003

7. ročník festivalu dechové hudby

PROGRAM:

PÁTEK 5. ZÁŘÍ

20.30 hodin "SLAVNOSTNÍ KONCERT"
POSÁDKOVÁ HUDBA HRADEC KRÁLOVÉ

Masarykovo náměstí. V případě nepříznivého počasí v Jiráskově divadle.
Vstupné dobrovolné.

SOBOTA 6. ZÁŘÍ

10.00 hodin DECHOVÝ ORCHESTR ZUŠ NOVÝ BYDŽOV A TANEČNÍ ORCHESTR ZUŠ NOVÝ BYDŽOV
12.00 hodin STRAHOVANKA Praha
14.00 hodin MDO ZUŠ Chlumec n. C. + mažoretky
15.30 hodin Mažoretky Líbčany
16.00 hodin FORMANKA Praha
17.30 hodin Mažoretky Líbčany
18.00 hodin PODKOVĚNKA
19.30 hodin Mažoretky Líbčany
20.00 hodin VLČNOVJANKA

Masarykovo náměstí - za každého počasí. Denní vstupenka: 100 Kč.

NEDĚLE 7. ZÁŘÍ

10.00 hodin MORAVANKA J. Slabáka
11.30 hodin Melodybrass + mažoretky Olešnice
12.00 hodin MÁJOVANKA
13.30 hodin Melodybrass + mažoretky Olešnice
14.00 hodin STRAŇANKA
15.30 hodin Melodybrass + mažoretky Olešnice
16.00 hodin ČESKÉ BUCHTY
17.30 hodin Melodybrass + mažoretky Olešnice
18.00 hodin ŠOHAJKA

Masarykovo náměstí - za každého počasí. Denní vstupenka: 100 Kč.

JANA A JEJÍ CIZÍ TĚLA



O fotografování se JANA KVAČKOVÁ (nar. 1983) začala zajímat již ve svých jedenácti letech. Dětský koníček záhy přerostl v profesionální zájem. Dva roky Jana navštěvovala SOU služeb v Hradci Králové, samozřejmě obor fotografie. V současné době studuje třetím rokem reklamní fotografii na Střední škole reklamní tvorby v Praze.

Dříve byla objektem jejího zájmu převážně města se svými zákoutími, panoramaty, atmosférou. Z té doby pochází dva tematické celky DVOJÍ TVÁŘ PRAHY a NAŠE MĚSTO, ve kterém zachytila Nový Bydžov.

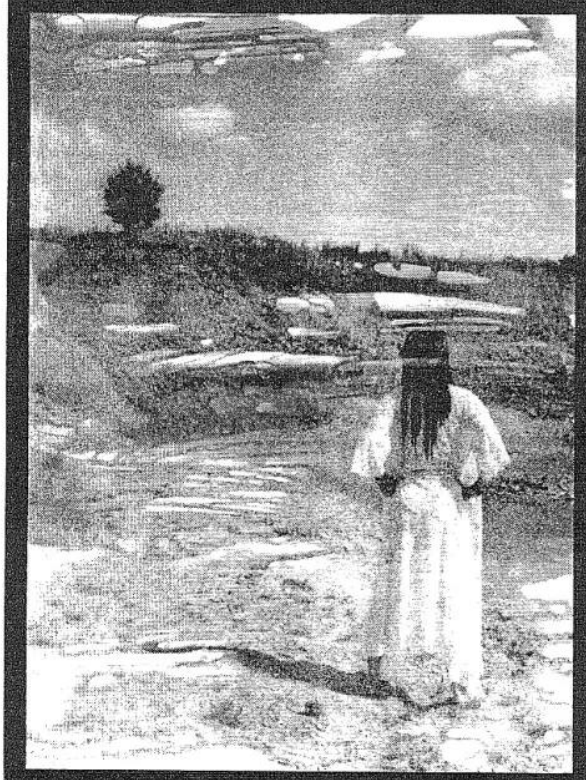
Na letošní pouťové výstavě v ZŠ Karlova představila Jana svůj nový soubor CIZÍ TĚLA, ze kterého jsou otištěná díla. Akt zde není chápán jako nosný prvek, avšak coby prostředek k vyjádření vlastních pocitů a nálad. Osobitost a působivost fotografií ještě umocňuje zvláštní, málo používaná technika, o které mně autorka bohužel nechtěla nic bližšího prozradit. Proto divákovi zbývají pouze dohady o jejich "výrobních" postupech.

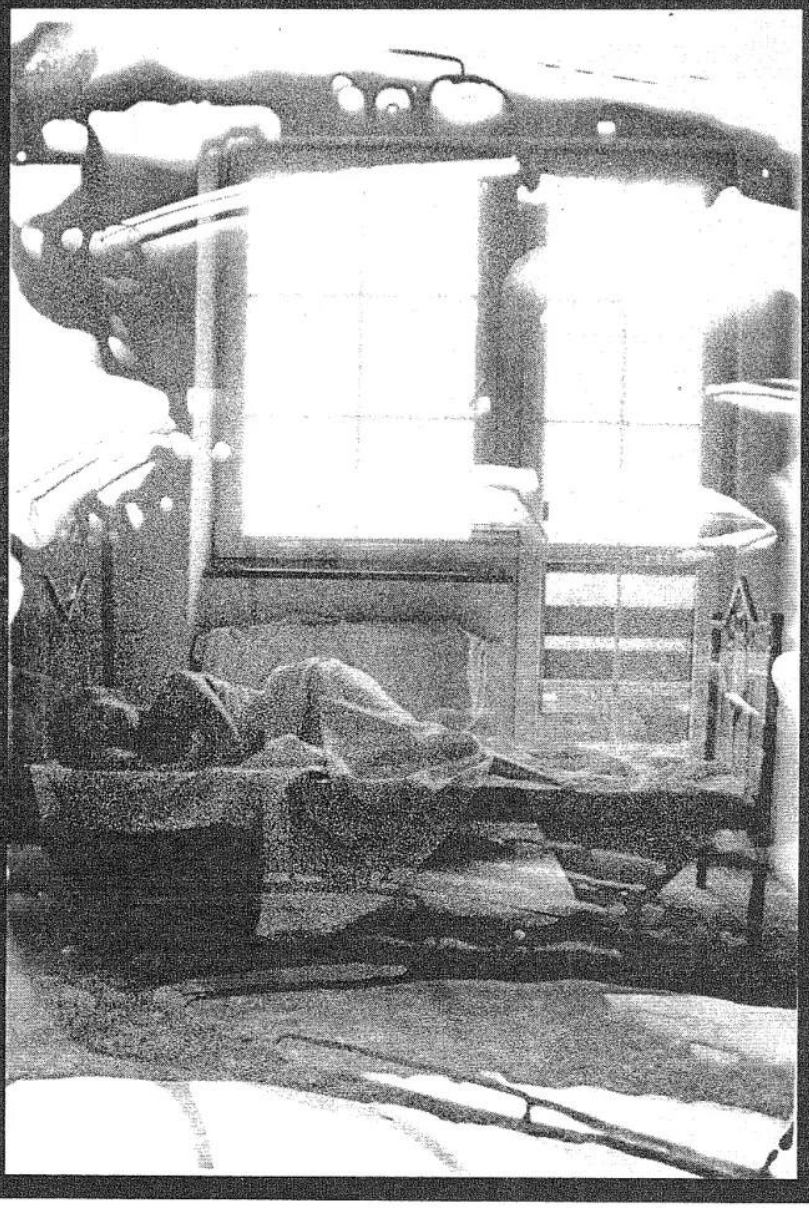


NECH SE SVÉS(Z)T - další soubor fotografií, které byly vystaveny o letošní pouti, pro změnu v ZUŠ. Zde Jana vyjadřuje svůj obdiv k motocyklům značky Harley-Davidson.

Snad všichni známe Hudečkovy novobydžovské grafiky. Přesně na místa, která si vybral mistr před šedesáti šesti lety, se postavila Jana s fotoaparátem. Vzniká tak zajímavá možnost porovnání minulosti se současností, kterou bych rád postupně zprostředkoval i vám, čtenářům Zpravodaje.

Jan Skalický







"NĚKDY STAČÍ JEN HLADIT"

Pana Pavla Váňu určitě mnozí z našich čtenářů znají, zvláště pro jeho podivuhodné léčitelské schopnosti. Přesto si myslím, že neškodí občas připomínat na stránkách Zpravodaje Bydžováky, kteří svými dovednostmi, vědomostmi, neobvyklými a zajímavými koníčky nebo nevšedními osudy více či méně vybočují.

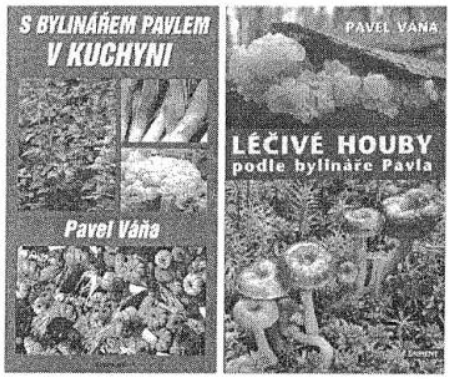
PAVEL VÁŇA se narodil v roce 1947 v Praze. Původem je však Bydžovák. Dědeček Rudolf Váňa měl na náměstí vinárnu, jejíž hosté dobře znali i jeho speciality, například "Oplatky Rudolf Váňa".

Sklony k léčitelství měl, jak přiznává, odmalička. Díky tetě, která se zabývala mystikou, se mu jako třináctiletému klukovi dostaly do rukou knihy o nadpřirozených tajemných silách, o možnostech splynutí s nadsmyslovým světem, záhadách starých civilizací, magnetismu... "To mě fascinovalo," vzpomíná Pavel Váňa. A protože je původním povoláním zahradník, měl blízko také k rostlinám. "Spoustu jsem jich znal i díky panu Kobylkovi z pražské botanické zahrady na Slupi, který mě zasvěcoval do tajů léčivých bylinek, ale i jedovatých rostlin. Když jsem si odbyl vojnu a v Novém Bydžově postavil dům, znovu jsem se do léčitelství obul. Mým prvním vzorem byl farář Němec z Dubence. Ten mi dal základy psychotroniky. Znalosti o ní a bylinách jsem si pak prohluboval při setkáních s panem Pasekou, rozumy jsem tahal i ze známého faráře Ferdy," usmívá se léčitel.
(Časopis Naše nejmilejší zvíře, leden 2003)

A tak se z Pavla Váňi postupně stává uznávaný a vyhledávaný léčitel. Se svými zdravotními obtížemi a bolestmi si k němu pro pomoc chodí lidé z blízkých i vzdálených míst. Léčil například i ženu z Aljašky, jinou z Anglie, nebo muže z Clevelandu v USA. Pomáhá převážně prostřednictvím bylin. Ty podporují návrat organismu do vlastní energetické roviny. "Když je pak třeba doplnit energii, tak to udělám," říká o své metodě. Dokáže ale zbavovat bolesti i pouhým přikládáním rukou. Někdy prý opravdu stačí jen hladit. Aby lépe dokázal stanovit diagnózu a více porozuměl svým pacientům, doplňuje si v roce 1990 svoje vzdělání studiem základů medicíny na LF v Brně.

Pavel Váňa je znám i z televizního a rozhlasového vysílání. Na TV Prima z Dámské jízdy, na ČT 1 se pak osm let objevoval v pořadu Sama doma. Účinkoval i na ČR II, v Hostu do domu. Vždy první úterý v měsíci v 10 hodin 40 minut ho můžete slyšet na Českém rozhlase Regina. Jako spoluúčinkující se podílel i na divadelním vystoupení s Markem Ebenem, Jiřím Schmitzerem či Jiřím Lábusem. Je také dopisovatelem časopisu Zdraví bez receptu a po celé republice se věnuje rozsáhlé přednáškové činnosti.

V osmdesátých letech minulého století se Pavel Váňa rozhodl, že by měl to nejdůležitější ze svých přednášek zapsat a rozmnožit, aby si lidé odnesli domů i něco na papíře. A tak kamarád začal jeho přednášky přepisoval na blány. Pak ale začali být autoři samizdatů pronásledováni. Proto blány, z obavy před perzekucí, raději schoval. V roce 1990 pomohl jednomu nemocnému a on mu, jako výraz své vděčnosti, nabídl vydání knihy. A tak upravil a učesal záznamy svých přednášek a vyšel bestseller RADY BYLINÁŘE PAVLA. Když ho pak zavalilo množství dopisů a dotazů, na které ani při nejlepší vůli nestačil odpovídat, sedl a napsal PAVLŮV BYLINÁŘSKÝ VŠEVĚD, který vydal v roce 1992. O rok později vychází sešitek JAK LÉČIT CUKROVKU, který byl okamžitě rozebraný. V roce 2000 se na pulty knihkupectví dostává PRŮVODCE BYLINÁŘE PAVLA CELÝM ROKEM. Kniha přinášející nepřeberné množství receptů pro zdravější život s léčivými rostlinami, které předkládá tak, jak je příroda ve svých cyklech nabízí. Další v řadě je PAVLŮV BYLINÁŘSKÝ VŠEVĚD. Píše se rok 2002 a autor dokončuje knihu S BYLINÁŘEM PAVLEM V KUCHYNI. Jde o publikaci, která objasňuje často opomíjený vliv zeleniny a koření na lidské zdraví. Při tvorbě originálních receptů měl autor zdatného spolupracovníka. Byl jím jeho dlouholetý přítel, kuchařský mistr a hoteliér Willi Stanzel z německého Darmstadtu, znalec několika světových kuchyní, ve kterých je používání bylin běžné. LÉČIVÉ HOUBY PODLE BYLINÁŘE PAVLA je zatím poslední knihou, kterou novobydžovský léčitel napsal. Najdete v ní několik desítek druhů léčivých hub, jejich využití a dávkování při různých obtížích i při prevenci. Všechny tituly, včetně videokazet, které Pavel Váňa vydal, se velice dobře prodávají. Některé knihy je nutno vydávat znovu, protože jsou rozebrány do posledního výtisku.



Hodně lidí se diví, proč se pošťák Pavel Váňa nevěnuje pouze léčení. On sám na to odpovídá: "Ano, na jednu stranu bych měl pohodlnější život, víc času na bylinky, všechno bych si mohl v klidu připravit. Ale já nějak nemám chuť. Mám pocit, že bych byl určitým způsobem závislý na nemocných a na nemocech. A to nějak podvědomě odmítám. Snad si to vynahradím v důchodu." Nezbývá, než "našemu" novobydžovskému bylináři a léčiteli popřát pevné zdraví a dostatek času pro ty, kteří ho vyhledávají, aby jim pomáhal.

Jan Skalický



Pavel Váňa se Saskií Burešovou a Willim Stanzelem

NOVOBYDŽOVSKÝ ČTVEREC POOSMÉ



Foto O. Neuman

Přes výhrůžky počasí v podobě několika dopoledních prudkých přeháněk se na startu 8. novobydžovského závodu veteránů sjelo přes čtyřicet účastníků tradiční rallye. Letos poprvé organizoval akci nově vzniklý Klub přátel historických vozidel Nový Bydžov (dále KPHV). Členové klubu uvítali vzácné hosty, např. známého publicistu - pracovníka Národního technického muzea v Praze, pana Kožíška. Pan Krejčík přijel se svým strojem Jaguár SS 100, který upoutal pozornost diváků, podobně jako automobil Bugatti redaktora Motorjournalu (bývalého Bydžováka) pana MUDr. Koťátka. Tato "bugatka" byla posledním vozem, který vlastnila paní Eliška Junková. Na počest 75. výročí jejího legendárního vítězství na sicilské Targa Florio se také 8. Novobydžovský čtverec jel. Tato, podle mého soudu neprávem opomíjená osobnost našeho sportu, má také určitý vztah k našemu regionu. Ale o tom až příště. Na náměstí si diváci prohlédli s láskou opečovávané veterány. Příjemnou zvukovou kulisu swingových evergreenů ve velmi pěkném provedení obstaral hořický Akustic Band. Zajímavým zpestřením akce byl zásah hasičských sborů z Humburk, Zachrašťan a Staré Skřeněře s historickou technikou, které zdolaly pořadateli nastražený požár. Tímto jim děkujeme za záchranu historického jádra našeho náměstí. Potom už se u startu zvedl dým lahodnější vůně a závodníci se vrhli do jízdy zručnosti. Když zdolali připravené nástrahy na náměstí, vyrazili na časovou kontrolu od restaurace Revír do Vysočan. O dramatičnosti této zkoušky svědčí to, že hvízdání brzd a pneumatik upoutalo nejen pozornost občanů, ale i přítomných domácích zvířat. Zrádnou pravotočivou zatáčku ve Vysočanech nezvládl pouze jeden závodník a opustil trať směrem na Měník. Naštěstí bez nepříjemných následků. A jak to všechno dopadlo?

V kategorii auto zvítězil pan Jiří Bulíček na voze Tatra. Druhé místo obsadil pan Neugebauer na voze Škoda a třetí byl tým pana Rudy Daška s autobusem RND Praga. Z motocyklistů vybojoval první místo pan Berný na Jawě 250 (z Prasku!), druhé místo obsadil Radek Kraus na Jawě 250 a třetí byl pan Pihýr na ČZ 175. Naši předchůdci uspořádali v padesátých letech 8 závodů. Doufáme, že nám se podaří toto číslo překonat. Už nyní připravujeme další ročník. A protože se snažíme vydat malou publikaci o historii původních ročníků závodů, žádáme laskavé čtenáře, kteří mají dokumentaci, foto nebo jakékoliv informace z minulosti závodů, kontaktujte prosím zástupce KPHV - tel. 737 789 452. Na závěr děkujeme všem spolupracovníkům, rozhodčím, organizátorům a těmto sponzorům: Eurodecon, Kola Turek, Truhlárna Věříš, Sintop, DOFI GAS-Novák, rada MÚ NB. Bydžov, Klub MEKKA, 2EL s.r.o., Benzina, Pneuservis Havlík, Tabák-Vyleťalová, INLUX, Bydžov s.r.o., Colas, AP TOUR, Chlazení-Vrcek, RATES, NATURA D.K. a.s., Mycí centrum Kršek, Zahradní potřeby Haták. Za technickou spolupráci děkujeme firmě BŘEMUS, VAK, Bydžovskému rybářskému svazu a Technickým službám města.

Pavel Klepač

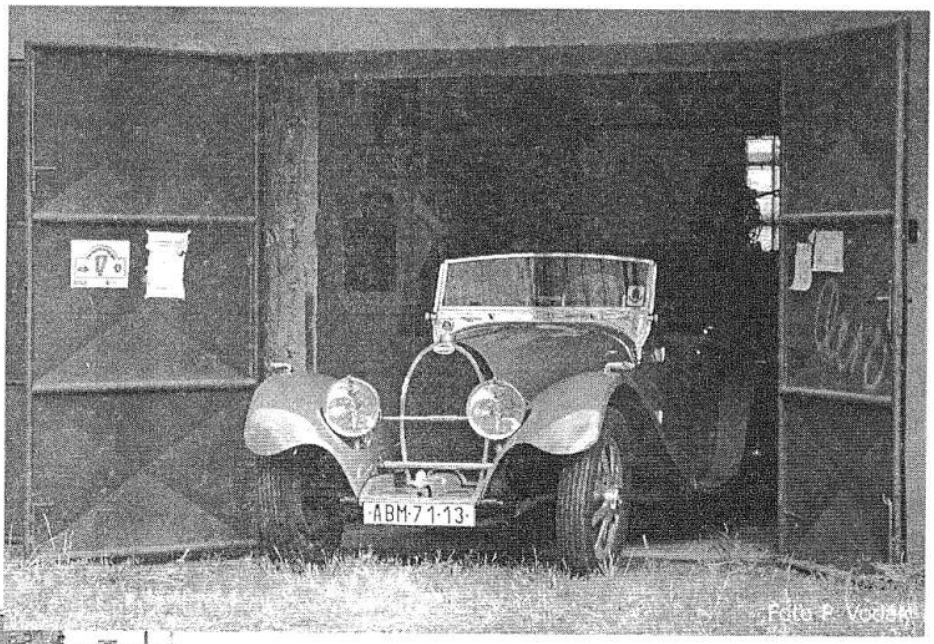


Foto P. Vorlíček



Foto J. Archalous

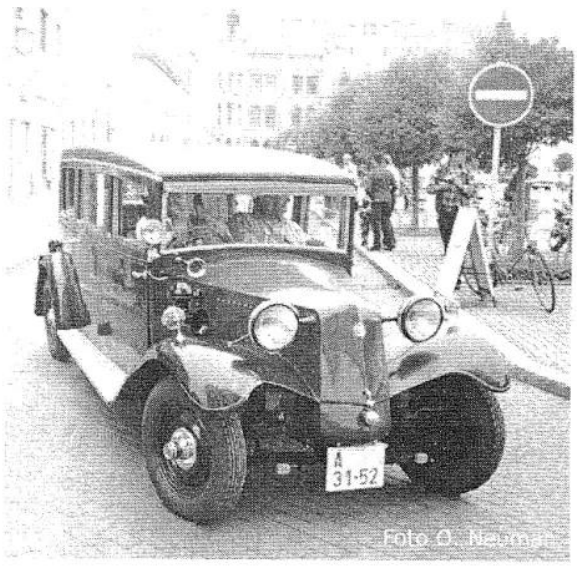


Foto O. Neuman

Týden knihoven 2003 v Městské knihovně v Novém Bydžově

Proč Týden knihoven?

Stručně řečeno, aby na sebe knihovny upozornily - čtenáře i nečtenáře, sponzory i mecenáše, zřizovatele osvícené i neosvícené, novináře i média všeho druhu. Mimo to však také proto, aby se i Ti, kteří knihovnu ještě nenavštívili, dověděli, že dnešní knihovna už není jen místo, kde si lze vypůjčit "rekreační čtení", ale že se stává moderní informační institucí.

Knihovny jsou nejdostupnější veřejná zařízení a jejich čtenáři bývají obvykle nejpočetnější zájmovou skupinou v místě. Dokázaly si udržet zájem uživatelů navzdory celkové orientaci naší společnosti na materiální hodnoty, navzdory velmi skromným dotacím i navzdory tomu, že už devět let trvá jejich snaha o vytvoření aktuálních legislativních pravidel pro vlastní činnost.

Knihovny patří mezi nejvýznamnější instituce, které naplňují požadavek všeobecné dostupnosti zakotvený v Listině lidských práv a svobod. Nabízejí nejširší veřejnosti bezplatný nebo velmi levný přístup k široké škále informačních zdrojů. V současné době pracuje asi 60% profesionálních knihoven s automatizovanými knihovními systémy, které jsou základní podmínkou služeb na evropské úrovni.

Knihovny nabízejí dětem, mládeži i dospělým majoritní společnosti i menšin kulturní a vzdělávací alternativu, jsou místem, kde je možné trávit volný čas. Přestože knihovny čelí v této oblasti obrovské konkurenci a jejich služby nikdo nemusí využívat povinně, navštěvuje je stále větší a větší počet lidí. Zvyšuje se i využívání knihovních fondů, a knihovny tak napomáhají rozvoji čtenářství a vzdělanosti všech vrstev obyvatelstva.

V Týdnu knihoven, kdy se dveře těchto zařízení otevřou široké veřejnosti a mnohá z nich vyjdou se svými programy i na veřejná prostranství, se bude moci každý přesvědčit, co všechno knihovny nabízejí, co dokáží a jak málo za to chtějí.

Týden knihoven 2003 se bude konat po celé republice ve dnech 6. - 10. října 2003.

A co jsme pro Vás připravili v Novém Bydžově? V pondělí od 9 hodin bude v knihovně probíhat VŘS-Č (Velké říjnové společné čtení - nonstop), které zahájí starosta města pan ing. Pavel Louda.

Přivítali bychom, milí čtenáři, kdybyste se i Vy této akce zúčastnili buď jako interpreti textu, nebo jeho posluchači. Budeme číst z textů těch českých autorů, kteří zvítězí v naší malé anketě (Ilona Borská, Karel Čapek, Ivan Klíma, Jaromíra Kolárová, Marie Kubátová, Ota Pavel, Eduard Petiška, Stanislav Rudolf, Zdeněk Šmíd, Josef Škvorecký a Michal Viewegh). Anketní lístky umístíme do vestibulu městského úřadu, do knihkupectví a budou k dispozici v naší městské knihovně. Vy, kteří máte zájem zúčastnit se jako interpreti, prosíme, abyste se nahlásili do 26. 9. 2003 v knihovně. Děkujeme.

Nonstop čtení bude probíhat od 9 do 17 hodin a v tuto dobu budou otevřeny pro veřejnost obě oddělení knihovny. Můžete přijít i se svými dětmi. Velké říjnové společné čtení bude spojeno s Provázkiádou. Budete moci navázat provázek a vyjádřit tak Váš vztah k naší knihovně. Provázek o délce 0,5 m si můžete přinést s sebou, nebo můžete navázat provázek, který pro Vás budeme mít připravený v knihovně.

Na úterý jsme připravili program pro studenty středních škol. Pozvali jsme naše přátele z Plzně, kteří vystoupí se svým pořadem nazvaným "Loutnou a mečem". Bude to pořad sestavený ze středověké poezie doprovázený hudbou.

Odpoledne bychom rádi věnovali seniorům. Přivítali bychom jejich zájem o práci s internetem, vyhledávání informací na CD-ROMech, případně o hledání v elektronickém katalogu.

Středu věnujeme, jako každoročně, dětem. Připravujeme pro ně den plný hraní, soutěžení, malování, ale i dalších aktivit, který jsme nazvali ŽABINY.

Z programu prozradíme alespoň Vodnický ráj, házenou u Žabáka, galerii U Rosničky, naučnou stezku žabky Kuňkalky či podvodní(ý) slalom.

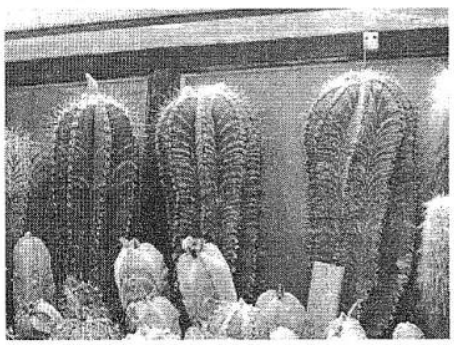
Knihovna pro děti a mládež bude tento den pro půjčování uzavřena. Po 17. hodině se společně vydáme na lampiónový průvod od knihovny na náměstí. Po průvodu bude na zahradě knihovny opékání špekáčků.

Na čtvrteční odpoledne zveme všechny zájemce o zeměpis a cestování. Naše pozvání přijala paní knihovnice z Hradce Králové, která Vám bude vyprávět o své cestě do Peru.

Po celý týden bude trvat "Čtenářská amnestie"- osvobození zapomnětlivých čtenářů od sankčních poplatků. Využijte naší amnestie a vraťte knížky, které máte již delší dobu půjčené, nebudete platit poplatky za upomínky.

Dobroslava Strnková

KLUB KAKTUSÁŘŮ ALBERTO VOJTĚCHA FRIČE

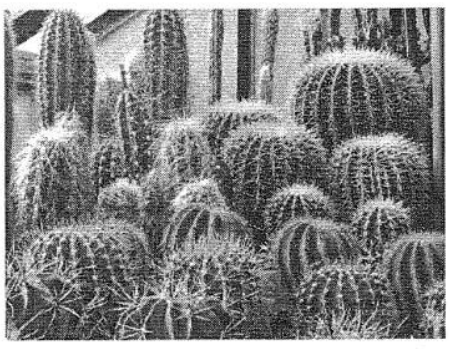


Rádi bychom vám v několika příštích zpravodajích přiblížili, co to jsou kaktusy a jak je úspěšně pěstovat. Tyto informace vám přinášíme my, členové Klubu kaktusářů Alberto Vojtěcha Friče, mezi něž patří také pěstitelé citrusů.

Kaktusy, rod Cactaceae, patří mezi sukulenty a jsou to rostliny, které se velmi dobře adaptovaly na nehostinné klima pouští a polopouští. Existují ovšem i druhy, které rostou ve vlhkém prostředí tropických lesů. Původní stanoviště mají na americkém kontinentě, ale dnes už je můžete spatřit kdekoliv, i na mnoha místech u nás v Novém Bydžově.

Většina kaktusů má kulovitý nebo válcovitý tvar, aby měly co nejmenší povrch těla, a tak zabránily zbytečnému výparu vody, jež je uložena ve zvláštním pletivu vyplňujícím celé tělo. Trny kaktusů vznikly přeměnou z listu. Carl Linné vybral pro pojmenovaní čeledi kaktusů řecké slovo kaktos, což znamená bodlák. Dříve, než vzniklo latinské názvosloví, byly kaktusy pojmenovávány podle podobnosti k ostatním rostlinám nebo předmětům, například: "trnitá pochodeň neboli trnitý pryšec" pro zástupce sloupovitých kaktusů rodu Cereus. Trichodiadema stellatum byla nazývána jako "hvězdicovitý fíkovník neboli fíkový měsíček".

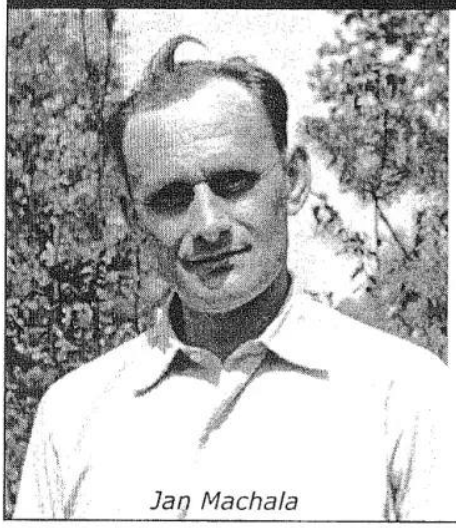
Trichodiadema stellatum byla nazývána jako "hvězdicovitý fíkovník neboli fíkový měsíček".



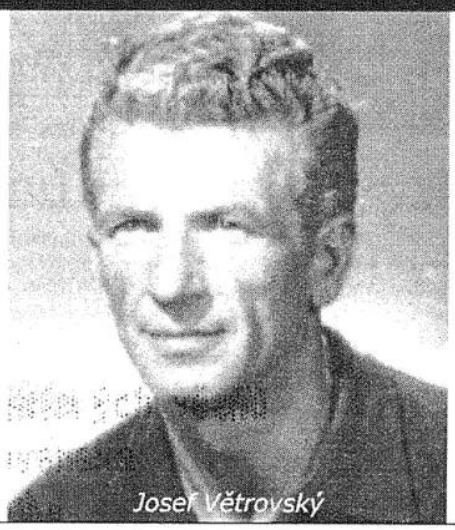
V příštím díle vám popíšeme, jak kaktusy pěstovat. Pokud se chcete podívat na naše kaktusářské úspěchy, navštivte náš web: www.mujweb.cz/www/k.k.a.v.f/ a nebo se přijďte podívat na naši členskou schůzi v sobotu 6. září v 9 hodin do Bistra u Bodláka (naproti nemocnici). Srdečně Vás zveme.

Vojtěch Česák

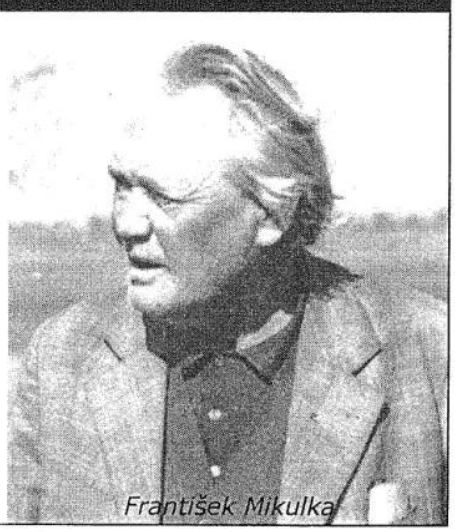
Z TOUHY PO SVĚTLE PŘEMOHLI TEMNOTU



Jan Machala



Josef Větrovský



František Mikulka

Když se mi dostalo do rukou (zásluhou paní Zuzany Všetečkové, roz. Machalové) pár objemných fasciklů týkajících se případu několika Bydžováků z let 1948-49, zajásal jsem. Řekl jsem si - připravím článek o zinscenovaném procesu, o praktikách komunistické tajné policie a soudů. Popíšu objektivně celou situaci, a tak připomenu nám všem zapomínajícím ta léta hrůzného bezpráví, zvůle a násilí. Avšak čím hlouběji jsem se nořil do zápisů o výpovědích, čím déle jsem pročítal trestní oznámení Státní prokuratury či rozsudek jménem republiky, tím nesnadnějším se mi moje předsevzetí jevilo. Začal jsem si poznenáhlu uvědomovat, že objektivně popsat celý případ pouze na základě materiálů Krajského velitelství státní bezpečnosti v Hradci Králové, Státní prokuratury či Státního soudu, je zhola nemožné.

Proto bych na tomto místě rád požádal pamětníky, aby to udělali za mě! Já sám zde mohu toliko připomenout některá nesporná fakta a připojit pár subjektivních dojmů:

V srpnu roku 1948 (tedy pouhého půl roku po únorovém puči!) se na motocyklových závodech v našem městě sešel Bydžovák Jan Machala s jistým Milanem Kroutilem z Hradce Králové, členem ilegální antikomunistické skupiny, který jednadvacetiletého Jana získal pro spolupráci. Ten později společně s bydžovským řezníkem Josefem Větrovským, místním zahradníkem Františkem Mikulkou a s dělníkem z novobydžovského pivovaru Josefem Votavou založil "Radu čtyř", jakési vedení budoucí ilegální skupiny. Všichni naivně věřili v brzký konec bolševické samovlády a chtěli k němu také dopomoci.

V materiálech dále figurují jména bydžovských členů, sympatizantů či těch, kteří věděli, ale neudali:

Alois Hlavatý (pokladník obč. záložny v N. B.), Josef Sigmund (vrchní berní tajemník při ONV), Ladislav Zálabský (poštovní podúředník), Václav Řehák (rolník z Chudonic), Josef Kožíšek (soustružník kovů), Antonín Kopecký (učitel z Humburk), Josef Valtr (soudní podúředník), Oldřich Mrština (prap. SNB), Josef Coufal (instalatér), Josef Vokáč (majitel Pletárny), JUDr. Jan Navrátil (okresní soudce v Nové Pace), Karel Rychtera (stavební dělník), Ladislav Štadlmajer (řeznický pomocník), Josef Macháček (klempířský dělník), František Novotný (autodopravce), Václav Vosáhlo (vrchní číšník), Josef Ventura (instalatér), Václav Vacek (krejčovský pomocník), Josef Čáslavský (kovářský dělník), Miroslav Šťovíček (studující), Miroslav Otruba (pekař z Měníka). Někteří byli později zproštěni obžaloby, jiní dostali až dvacet let těžkého žaláře.

Jan Machala začne v zaměstnání na cyklostylu tisknout antikomunistické letáky a společně s dalšími pomocníky je rozhazují po městě i okolí, vhazují do schránek či rozesílají komunistickým pohlavárům. Na jednom z letáků je postava s hvězdou visící na šibenici, s nápisem "Soudruzi, to vás čeká!" K této činnosti se Machala ve své výpovědi doznává, avšak na přímé dotazy, zda rozbil vývěsní skříňky KSČ ve městě, odpovídá záporně. Celý "Zápis o výpovědi" na mě dělá dojem, že se vlastně jednalo o prkotiny - pár letáků a rozbitých skel.

O to více mrazí v zádech při četbě Rozsudku jménem republiky ze dne 19. 5. 1950, ze kterého vybírám: *Obžalovaní se spolčili navzájem a s jinými, aby se pokusili zničiti a rozvrátiti lidově demokratické zřízení, společenskou a hospodářskou soustavu republiky, zaručené ústavou, a za tím účelem vešli v nepřímý styk s cizí mocí. Dále se spolčili navzájem a s jinými, k vyzvídání státního tajemství v úmyslu vyzraditi je cizí moci a za tím účelem vešli v nepřímý styk s cizí mocí a s cizími činiteli. Dopustili se tohoto činu, jako členové organisace, jejímž úkolem je vyzvídati státní tajemství a toto cizí moci nepřímo vyzraditi, přičemž se tento týkal státního tajemství zvláště důležitého.*

Čímž spáchali: I/ zločin velezrady, dle § 1 odst. 2. zák. č. 231/48 Sb. II/ zločin vyzvědačství dle § 5 odst. 1., 2. lit. c. zák. č. 231/48 Sb. atd.

Odsuzují se za to - obžalovaní: Jan Machala, Josef Větrovský, František Mikulka k trestu těžkého žaláře a to na d o ž i v o t í. U všech zostřeného a doplněného jedním tvrdým ložem čtvrtletně. Pro úplnost uvádím, že Josef Votava (čtvrtý z "Rady čtyř") dostal dvacet let.

Některým obžalovaným se pak vyslovuje konfiskace celého jejich jmění. (Soudní spisy obsahují i jména lidí, kteří zabavený majetek z domů odsouzených stěhovali, včetně odměn za tuto špinavou práci.)

A tak skončil jeden z prvních (nebo snad vůbec první?) ze zmanipulovaných politických procesů v naší zemi. Procesů řízených ze Sovětského svazu, které bolševici tolik potřebovali k zastrašování obyvatel a k upevňování své moci.

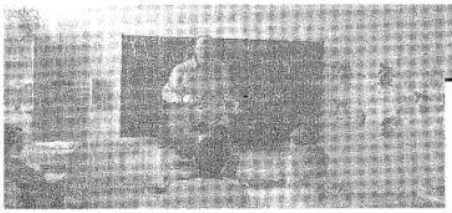
Nutno ještě dodat, že odsouzení se z kriminálu - jako lidské trosky - vrátili zásluhou několika amnestií po jedenácti letech. Ani potom jim však soudruzi nedali pokoj. Ihned po propuštění na každého z nich nasadila Státní bezpečnost jednoho či více agentů. Měl jsem možnost podrobně si pročíst spis vedený na Jana Machalu. V jeho případě byl zvláště pilným agent "Václav", občanským jménem Josef Vokáč z Nového Bydžova. Z hlášení je zřejmá "Václavova" snaha někdejšímu spolubojovníkovi Machalovi co nejvíc uškodit.

Jsem vděčný osudu za to, že jsem mohl vést několik dlouhých rozprav s dědou mé manželky, panem Větrovským. Vyptával jsem se ho, co předcházelo jeho zatčení, na pobyt ve vězení. Když o těchto věcech mluvil, připadalo mi, jako by vzpomínal na nějaké hrůzné scény z filmu, který kdysi viděl. Tak klidně a věcně vše popisoval. Nechtěl však příliš o minulosti hovořit. Jednou mi na mou otázku, zda ví, kdo je tehdy udal, odpověděl, že samozřejmě. Občas prý potkává i lidi, kteří tenkrát při veřejném soudu v sokolovně křičeli: "Pověste je!" Když jsem se ho přímo optal, jestli nepocítí někdy potřebu jim za to alespoň rozbít hubu, jen se usmál a řekl: "Já se na ně už dávno nezlobím." To vnitřní usmíření mě ohromilo. Pan Větrovský se stále živě zajímal o přítomnost a já mu velmi přál, že se dožil listopadu roku 1989. Po desítkách let - pro něj bohužel až příliš pozdě - přišlo to, v co vždy se svými přáteli doufali a věřili. Připadal mně tehdy velmi šťastný. Pamatuji se, jak mě při prvních svobodných volbách vyhledal s žádostí o radu, koho má volit. Byl to starý muž a v tehdejším překotném dění se již tolik neorientoval. Poradil jsem mu podle svého nejlepšího vědomí i svědomí. (Dnes už si správností svého doporučení nejsem jist.) Je mi hanba při myšlence na všechny oběti komunistického zvůle, které dosud žijí a stále marně čekají na alespoň symbolické odsouzení zla na nich spáchaného. Doba, v níž "Grebeníčkové" umírají lidskými soudy nepotrestáni, je dobou smutných paradoxů.

Jen jako malý chlapec jsem vídal v Měníku u babičky a dědy svého strýce Jana Machalu. Byl vždy usměvavý a v paměti jej chovám jako milého pána. Bohužel jsem neměl nikdy příležitost hovořit s ním o jeho antikomunistických postojích či o utrpení v bolševických lágrech. V roce 1968, kdy mně bylo osm let, spáchal Jenda, jak mu všichni v rodině říkali, sebevraždu.

Hluboce si vážím toho, že i mezi mými příbuznými byli lidé, kteří dokázali vzdorovat tyranii. Čest jejich památce! A nejen jejich, ale i všech ostatních, kteří se nebáli a nebojí čelit zlu a bezpráví - v kterékoli době, na kterémkoli místě. Bez sebeobětování takových lidí by se svět potácel v područí moci chtivých gaunerů. My všichni ostatní jim můžeme projevit svůj vděk alespoň tím, že nezapomeneme. Ztráta paměti bývá v takovýchto případech smrtelně nebezpečná!

Jan Skalický

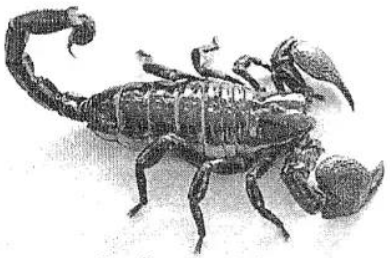


ZŠ KARLOVA

Přírůstky v Přírodovědném centru

Téměř pravidelně Vás, vážení čtenáři, informujeme o dění v Přírodovědném centru v Základní škole Karlova ul. O tom, že toto centrum je na špičkové úrovni, jste se mnozí z Vás mohli přesvědčit při jeho návštěvách v rámci dnů otevřených dveří anebo při pořádání Velké prodejní výstavy, kdy je centrum zpřístupněno veřejnosti. Vedle chovu plazů se soustřeďujeme na chov savců a ryb. Pozorovat životní projevy zakrslých opic (drápkatých) je pro žáky školy, ale i ostatní návštěvníky velkým zážitkem.

V průběhu školního roku jsme obohatili stav chovaných zvířat o pár vzácných opiček - kosmanů zakrslých - nejmenších primátů na zeměkouli. Jelikož chceme žákům ukázat projevy i zástupců z říše hmyzu, připravili jsme dětem kolekci velkých tropických pavouků - sklípkanů. Vedle toho mohou žáci sledovat africké mnohonožky více jak 15 cm dlouhé a zástupce z rodu štírů, jednoho z největších - pandinus imperator - z Afriky. V bazénku na školním dvoře chováme vodní



Pandinus imperator

želvu - klapavku. V průběhu příštích let hodláme ještě naše Přírodovědné centrum rozšířit. Chtěl bych připomenout, že chod centra a nákup zvířat je hrazen z aktivit školy jako sběr papíru, PET lahví, z prostředků SRPŠ, kde peníze jsou získávány z výstavní činnosti a dalších akcí, které pořádá škola společně se SRPŠ a z prostředků, které nám poskytují někteří občané, například p. Konvalina nebo p. Kvasnička. Velkou pomocí pro nás je poskytování ovoce a zeleniny z obchodu paní Myslivcové. Poděkování patří všem občanům, kteří navštívili Velkou prodejní výstavu a přímo v centru nám rovněž finančně přispěli.

Máte-li zájem, můžete přijít kdykoliv do školy a my Vás rádi přivítáme a provedeme po Přírodovědném centru. Těšíme se na Vás.

Finančně jsme si opět přilepšili a pokladna SRPŠ (Sdružení rodičů a přátel školy, do kterého jde celý výdělek ze vstupného) je opět plnější, a můžeme tak pro žáky naší školy opět podniknout více věcí.

Vážení návštěvníci, děkujeme Vám za Vaši návštěvu, a těšíme se, že se opět za rok setkáme. Uděláme všechno pro to, abyste opět byli spokojeni, jak o tom svědčí Vaše zápisy v pamětní knize. Pokud máte nějaké připomínky nebo byste nám rádi pomohli nebo poradili, budeme rádi, když se nám ozvete. Rádi bychom námi založenou tradici konání výstav udrželi, ale hlavně ještě zdokonalili. Děláme to rádi. Děláme to pro školu, pro naše žáky, ale hlavně také pro Vás.

J. Verfl

VELKÁ PRODEJNÍ VÝSTAVA

V neděli 10. srpna v 18.00 hodin jsme zavřeli vrata u školy a řekli si - máme to za sebou. A co jsme měli za sebou? Téměř rok příprav, shánění vystavovatelů a také pořádnou dřinu při přípravě prostor pro naši tradiční Velkou prodejní výstavu.

Lidé z Bydžova jsou zvyklí o novobydžovské pouti nejen okupovat atrakce na náměstí, ale i vyjít si na některou z výstav. Jsme rádi, že hodně z nich si našlo cestu i na tu naši. Po oba dny vždy od 8.00 do 18.00 hodin mohli návštěvníci zhlédnout expozici padesáti vystavovatelů, firem, řemeslníků, ale i amatérských šikovných nadšenců. Ne všichni jsou z Nového Bydžova a okolí, mnozí přijeli opravdu zdaleka, například keramici až ze Stráže nad Ohří (Karlovarsko). Letošní výstavu jsme se snažili pojmout více jako trhy starých řemesel, takže jste mohli vidět práce uměleckých kovářů, řezbářů, opracovatelů kamene, ale také - což potěšilo asi nejvíce oči žen - nádherné paličkované krajky i s ukázkou paličkování, výrobky z vizovického těsta, perníku, kůže, vlny. Kdo má rád kameny, toho zaujala kolekce velkých vltavínů - krásných minerálů. A co potěšilo děti? Určitě to byla ukázka firmy zabývající se výrobou dřevěných hraček, ale asi největší úspěch u dětí (prý i některých tatínků), měla expozice "modýlků" letadel, aut, ale hlavně velkého funkčního kolejiště, u kterého děti strávily celé odpoledne. Mnohé zaujala výstava fotografií, prezentoval se i jeden bydžovský malíř, jehož obrázky se někomu líbily natolik, že si jeden i nenávratně "vypůjčil". Na své si přišli také milovníci "kytiček". Celé první patro provoněla výstava léčivých bylin našeho bydžovského uznávaného bylinkáře. Kdo si chtěl nějakou rostlinu odvézt, měl na výběr ze širokého sortimentu kaktusů, sukulentů, okrasných rostlin, dřevin, skalniček. Mužskou část návštěvníků určitě zaujaly automobily značek Škoda a Hyundai, které si mohli dopodrobna prohlédnout a ti movitější případně i s některým z nich odjet. Dokonce byla možnost za něj připojit přívěsný vozík a na něj třeba naložit desky na zatravňovací dlažbu nebo plot z recyklovaných plastů. A aby toho nebylo málo, mohli jste si vyjednat určitě v těchto dnech aktuální instalaci žaluzií do oken nebo novou vložku do vany. Spíše pro oko byla výstava výtvarných prací žáků "Karlovky" a fotografií zachycujících život školy. Že v Novém Bydžově máme také úspěšné závodníky v motokrosu, jste se mohli přesvědčit. Dva závodní stroje a trofeje závodníků zaujaly opět především kluky a jejich tatínky. A kde bylo nejvíce plno? Určitě v Přírodovědném centru. Mnozí si poprvé pohladili hada nebo agamu, úsměv na tváři vyvolávalo dovádění opiček (v centru máme tři druhy), jiné nadchl tichý svět rybiček. Rybičky, ale i akvária nebo terária jste si zde také mohli koupit a poradit se přímo s chovateli rybiček. Samostatnou kapitolou je výstava bonsají, která je tradičně součástí Velké prodejní výstavy. Návštěvníci mohli obdivovat překrásné a kvalitní bonsaje - více jak 100 kusů od bydžovských pěstitelů, ale i bonsaje nejlepších bonsajistů v ČR. Zajímavým zpestřením byla ukázka tvarování bonsají těmi nejlepšími.

No a když jste si všechno prošli, měli jste možnost si příjemně posedět na školním dvoře v altánu, občerstvit se kávou, pivíčkem nebo jiným nápojem a k tomu si dát výborně pečené selátko.

Výstava svým rozsahem byla opět větší a zajímavější především díky novým předváděným řemeslům a jejich výrobkům. Prostředí školy je přímo předurčeno k využívání a ke konání mnohých aktivit i o prázdninách. Máme za sebou osmý ročník a už během letošní výstavy jsme navrhovali kontakty na přípravu výstavy v roce 2004. I když návštěva byla letos ovlivněna úmorným vedrem a počet návštěvníků převýšil mírně číslo 2000, jsme s jejím výsledkem spokojeni. Finančně jsme si opět přilepšili a pokladna SRPŠ (Sdružení rodičů a přátel školy, do kterého jde celý výdělek ze vstupného) je opět plnější, a můžeme tak pro žáky naší školy opět podniknout více věcí.

Vážení návštěvníci, děkujeme Vám za Vaši návštěvu, a těšíme se, že se opět za rok setkáme. Uděláme všechno pro to, abyste opět byli spokojeni, jak o tom svědčí Vaše zápisy v pamětní knize. Pokud máte nějaké připomínky nebo byste nám rádi pomohli nebo poradili, budeme rádi, když se nám ozvete. Rádi bychom námi založenou tradici konání výstav udrželi, ale hlavně ještě zdokonalili. Děláme to rádi. Děláme to pro školu, pro naše žáky, ale hlavně také pro Vás.

J. Verfl

ASTRONOMICKÝ KROUŽEK

Naše škola hodlá v rámci své koncepce rozvíjet zájem svých žáků o přírodovědné předměty. Od září 2003 bude ve škole pracovat nový zájmový útvar - astronomický kroužek. Pod vedením učitelů fyziky se budou žáci seznamovat s poznatky jednoho z nejstarších oborů fyziky - astronomie. Aby se jim dobře pracovalo a jejich poznávání bylo na co nejvyšší úrovni, byl ke stávajícímu čočkovému dalekohledu AD 800 (Ø čočky 55 mm) zakoupen vynikající zrcadlový teleskop GS 500, typu newton s paralaktickou montáží a pohybovým motorkem pro dlouhodobé sledování a fotografování vesmírných těles. Jak se jistě mnozí návštěvníci výstavy v ZŠ Karlova ul. přesvědčili, už první, ještě ne moc dokonalé snímky svědčí o tom, že práce s takovýmito pomůckami bude pro členy kroužku velice obohacující.

Mgr. Ladislav Vlachý

Počítačové kurzy pro pedagogické pracovníky

Stejně jako loni budou i koncem letošního roku probíhat kurzy výpočetní techniky pro pedagogické pracovníky. Naše škola byla akreditována Ministerstvem školství jako jedno z několika školících středisek pro oblast Nového Bydžova. Koncem loňského roku tato školení u nás úspěšně absolvovalo několik desítek účastníků pracujících v resortu školství. Náplní kurzů bylo základní ovládání počítače úplnými začátečníky, stejně jako kurzy pro mírně pokročilé uživatele. V rámci těchto kurzů byli účastníci seznámeni s ovládáním operačního systému MS Windows, s textovým editorem MS Word a se základy práce s internetem. Vše probíhalo na úrovni přiměřené dosavadním znalostem účastníků. Počítačové kurzy mají na naší škole několikaletou tradici. V minulosti vedení školy vynaložilo nemalé investice a úsilí na vybavení celé počítačové učebny kancelářskými aplikacemi firmy MS Windows. V době, kdy se na ostatních základních školách vyučovaly v rámci hodin informatiky konkurenční programy (např. firmy 602), se naši žáci měli možnost seznámit s nejmodernějšími a také dnes nejvíce rozšířenými kancelářskými aplikacemi. Prozíravost tohoto rozhodnutí potvrdilo Ministerstvo školství ČR, když v uplynulém období tyto programy vybralo v rámci projektu Internet do škol a jednotlivá školící střediska koncem roku 2002 připravila stovky pedagogických pracovníků na činnost s těmito programy. Školení jsme na ZŠ Karlova prováděli v učebně informatiky, kterou bylo nutno nejprve přiměřeně "omladit" a zmodernizovat tak, aby vyhovovala náročným požadavkům současných moderních programů. Dnes jsme připraveni po vyplnění příslušných formalit provozovat všechny tři typy školení dotovaných Ministerstvem školství ČR (školení úrovně Z0 - začátečníci, Z1 - mírně pokročilí i P- pokročilí). Vedle těchto školení každým rokem pořádáme několik kurzů pro rodiče našich žáků a veřejnost. Kurzy jsou opět zaměřeny na základní ovládnutí operačního systému, výuku psaní a počítání na počítači (MS Office) a využití internetu a elektronické pošty. Kurzy mají tedy podobnou náplň jako školení pořádaná pro MŠMT. Rozdíl je v rozsahu - na uvedená témata je vyčleněno více času, dále pak i v kontrole získaných znalostí. Zatímco školení pro pedagogické pracovníky je zakončeno testem znalostí, kurzy pro veřejnost jsou zakončeny praktickými zkouškami, které spočívají v řešení příkladů srovnatelných s úkoly při testování v rámci ECDL (Evropská norma pro znalosti informačních a komunikačních technologií).

V příštích dvou až třech letech čeká naši školu v oblasti informatiky nemalý úkol. Vzhledem k velmi rychlému, dá se říci doslova překotnému, vývoji všech informačních technologií, počítače poměrně rychle "zastarávají". Počítač v hodnotě kolem 30 tisíc korun má po zhruba pěti letech svého velice krátkého "života" hodnotu pár stovek. Chceme-li, aby naše děti ovládaly současné moderní programy rozšířené po celé Evropě, případně po celém kulturním světě, je potřeba neustále tento závod s časem podstupovat. Součástí tohoto úsilí je pravidelná obměna počítačů i programového vybavení. Výjimkou není ani naše škola. Pro celkovou modernizaci počítačové učebny bychom ale chtěli využít především počítače, které v rámci již zmiňované akce Internet do škol dodá zdarma Ministerstvo školství. Připadne nám totiž krajně neseriozní zatěžovat "město" svými požadavky na obměnu počítačů, když tyto počítače máme již přislíbeny ze strany MŠMT ČR. Vyřazené zastaralé počítače plánujeme rozmístit do prvních až pátých tříd, kde by měly jejich technické parametry ještě pár let stačit pro práci především s internetem a multimediálními výukovými CD.

Jan Valenta, učitel informatiky



NAŠI MLADÍ PROGRAMÁTOŘI OPĚT ÚSPĚŠNÍ!

Každým rokem vypisuje firma SIEMENS soutěž na podporu mladých programátorů. Úkolem žáků ze základních a středních škol celé republiky je vytvoření multimediálního programu na předem zadaná témata. Ve svých projektech se děti snaží vytvořit multimediální CD, které obsahuje zvuk, text, obrázky a videosekvence zaměřené na vzdělávání a výuku. Povinnou součástí projektu je i vlastní testovací program zjišťující dosaženou úroveň znalostí. Je potěšitelné, že rok od roku vzrůstá celková úroveň prací přihlášených do soutěže. Velkým úspěchem našich žáků v loňském ročníku bylo umístění na 16. místě z celkem 836 přihlášených týmů z celé republiky. V letošním školním roce se mladým programátorům ze ZŠ Karlova ul. podařilo pod vedením Mgr. Jana Valenty umístit dokonce na krásném 14. místě. V konkurenci 795 soutěžních týmů, které byly letos přihlášeny, je to opravdu úctyhodný výkon. Jejich prezentace se jmenovala ATLAS EVROPY. Poděkování patří členům našeho úspěšného týmu: M. Roischelové, P. Václavíkové, A. Vokálové, M. Hrnčířové a K. Věchtové za jejich svědomitou a kvalitní práci, ke které přistupovali nejenom zodpovědně, ale také s chutí a s nadšením. Vždyť v závěrečné fázi děvčata pracovala se zápalem na prezentaci mnoho hodin i po ukončení školní výuky. Od firmy SIEMENS žáci získali jako odměnu pěkná trička a diplomy, které jim budou i po letech připomínat jejich velký úspěch. Další podrobnosti o soutěži naleznete na internetové adrese www.siemens.cz/multimediaprojekt.

Jan Valenta

ZŠ KLICPEROVA

NÁRODNÍ PROGRAM POČÍTAČOVÉ GRAMOTNOSTI

Od září tohoto roku začnou na ZŠ Klicperova ul. probíhat kurzy základní počítačové gramotnosti. Tento projekt vznikl díky společnosti Centrum internetu a je podporován Ministerstvem informatiky České republiky a společností Intel. Program je zaměřen na co nejširší veřejnost a měl by zajistit alespoň hrubou orientaci při práci s počítačem a zejména s internetem. Lekce se skládají z praktických dvouhodinových kurzů, nejvýše po deseti účastnících. Všichni účastníci postupně zvládnou v doprovodu zkušených lektorů ovládání počítače, připojení k internetu, základy vyhledávání na internetu a e-mailovou komunikaci. Kurzy mají zatím tři úrovně: první pro ty, kteří před počítačem ještě nikdy neseděli, druhý pro ty, kteří se chtějí naučit pracovat s internetem a posílat e-maily a třetí kurz je určen těm, kteří se chtějí v internetových dovednostech zdokonalit. Zájemci o kurzy si mohou vybrat z této nabídky:

1. **Poprvé u počítače:** Tato lekce je zaměřena na tu část veřejnosti, která ještě nemá praktické zkušenosti v práci s počítačem. Účastník se naučí počítač zapnout a vypnout, naučí se pracovat s klávesnicí a ovládat myš. Rovněž pochopí základní schéma oken a souborů.

2. **Úvod:** Zde se účastník naučí základům internetu, jako je získávání požadovaných informací pomocí vyhledávacích serverů a rovněž si založí svoji osobní e-mailovou stránku, kde pochopí systém počítačové korespondence.

3. **Internet:** V této lekci se účastníci naučí pokročilé práci s internetem, například vyhledávání pomocí fulltextu, naučí se stahovat soubory ze sítě, tyto soubory zpracovávat a dále rozesílat e-mailem.

4. **Text:** Zde se účastníci kurzů naučí používat textový editor, psát a upravovat korespondenci, rovněž v aplikaci se sítí internet.

5. **Tabulka:** V lekci tabulka bude vysvětlena práce s tabulkovým editorem MS Excel. Účastníci se naučí vytvářet a upravovat tabulky a grafy.

Při zájmu veřejnosti o zvolené téma je možné vypsání opakovací lekce, kdy její účastníci budou za přítomnosti lektora plnit samostatné úkoly.

Kurzy budou probíhat v odpoledních hodinách v moderně vybavené počítačové učebně ZŠ Klicperova a cena jedné dvouhodinové lekce se bude pohybovat od 100 Kč. Přihlásit se na tyto lekce bude možné telefonicky nebo osobně v kanceláři školy, případně pomocí modré linky společnosti Centrum internetu. Bližší informace o termínech vypsaných kurzů se objeví v září na plakátech, kde bude uveden rovněž kontakt na modrou linku pro registraci. Bližší informace o projektu je možné také nalézt na http://www.centruminternetu.cz

Ing. Jan Daněk

130 LET GYMNÁZIA

Píše se 6. ledna léta páně 1873. Na radnici zasedá sedmičlenné zastupitelstvo královského věnného města Nový Bydžov a hlasuje se o návrhu založit ve městě nižší gymnázium. Tři zastupitelé jsou pro, tři proti. Rozhodující hlas má sedmý zastupitel, vašnosta Kolomazník, odhodlaný návrh odmítnout. Těsně před tím, než by vyslovil osudné "ne", je prostřednictvím cestování v čase vtažen do dnešních dnů. Po dvou hodinách je řadou studentek a studentů gymnázia ovládajících zpěv, tanec, hudební nástroj nebo jinou zdatnost přemluven k tomu, aby hlasoval "ano", což po návratu do své doby skutečně učiní.

Toliko stručný obsah divadelního představení, hlavního bodu oslav 130. výročí založení novobydžovského gymnázia, které proběhly v pátek 20. června letošního roku v režii školy a jejího klubu rodičů a přátel. Já sám, student gymnázia, jsem měl tu čest se coby herec zúčastnit zmíněného představení na prknech Jiráskova divadla, kde studentská akademie s titulem "Jak jsme zakládali gymnázium"

JAK JSME ZAKLÁDALI GYMNÁZIUM

(poznámka z pera vašnosty Kolomazníka)



přiblížila s výrazným nadhledem založení školy, a bylo jen na divácích, do jaké míry ji brali vážně. Soudě podle jejich reakcí se naše práce zdařila a myslím, že všem, kteří nám v závěru aplaudovali, můžu jménem všech účinkujících poděkovat a s dovětkem "přijďte zas", doufat, že snad nějaké to příště bude.

Nebylo by totiž od věci třeba tímhle způsobem navázat na kulturní aktivity bydžovských studentů, které byly vždy velmi rozsáhlé a každý rok očekávané s napětím, co přijde tentokrát. Součástí oslav letošního výročí byla také výstava k historii školy, den otevřených dveří a koncert skupiny Kantoři. Ve školní akademii jsem si s chutí zahrál vašnostu Kolomazníka, světáka, bohéma, flamendra a milovníka žen, který je nakonec obrácen ku rozhodnutí ve prospěch vzdělanosti. V souladu se svou rolí ale musím dodat, že na tom měla podíl účast mých půvabných spolužaček, které přesně podle scénáře dělaly, co mohly, aby mne přesvědčily pro vyřknutí slůvka "ano", a já jsem jim přesně podle scénáře podlehl. A tak ženy, stejně jako už tolikrát v historii, ovlivnily běh událostí.

Krásné léto všem čtenářům zpravodaje přeje

Michal Šeba alias vašnosta Kolomazník,
Gymnázium Nový Bydžov



PODĚKOVÁNÍ

Za účasti starosty města Ing. Pavla Loudy, poslankyně Parlamentu ČR a absolventky školy Mgr. Anny Čurdové, zástupkyně odboru školství, mládeže a tělovýchovy Krajského úřadu Královéhradeckého kraje JUDr. Radmily Šulcové, delegace z partnerského gymnázia ve slovenském Tvrdošíně, ředitelů místních škol a dalších hostů si v závěru školního roku 2002/03 novobydžovské gymnázium zavzpomínalo na svou bohatou historii a představilo svou dnešní tvář. Chtěl bych jménem vedení školy poděkovat všem kolegům i studentům za přípravu celé akce, Radě města a Klubu rodičů a přátel školy za podporu tohoto projektu. Věřím, že také pro další léta si Gymnázium Nový Bydžov uchová přízeň veřejnosti, představitelů města i zřizovatele a bude úspěšně rozvíjet tradici svého působení v našem regionu.

PaedDr. Jaroslav Šedivý, ředitel školy

SOU HLUŠICE

POSLEDNÍ KROK DO FINÁLE

Jízdy zručnosti mají v Čechách dlouholetou tradici. Poslední oblastní kolo jízd zručnosti před finálovým utkáním na výstavě Země živitelka si vzala na starost Střední odborné učiliště Hlušice z Královéhradeckého kraje.

Kromě praktické části - jízdy s traktorem po vytýčené trase, změřili studenti svoje síly i v testech zemědělských znalostí. Jeden z nich si připravila Společnost mladých agrárníků a druhý pedagogové pořádající školy. Díky zkušebnímu programu na PC, který v poslední době používají, se výrazně zrychlilo i zkvalitnilo zkoušení i následné vyhodnocení testu. Úroveň teoretických znalostí se u studentů projevila jako poměrně vysoká, vítěz Michal Heřman (SOU zemědělské Chvaletice) se mohl pochlubit dosažením 93 procentní hranice. Ani Pavel Kolomazník a Milan Češka (SOU zemědělské, OU Hubálov a SZŠ Lanškroun) si výkonem 82 a 79 procent žádnou ostudu "neuřízli".

Nejočekávanější část oblastního kola, brilantně zorganizovaná zástupcem ředitele pro odborný výcvik Josefem Valentou, probíhala za slunečného počasí. Trasa skrývala mnohá úskalí, a tak není divu, že soutěžícím brzy začaly naskakovat trestné body za dotek branky, nedodržení vzdálenosti u rampy apod. Z úctyhodného počtu 41 startujících nakonec vyšel jako vítěz domácí - Lukáš Jaček. Dosáhl času 3 minuty a 11 sekund a jako jediný ze všech studentů neudělal ani jednu chybu, a neztratil tak cenné vteřiny. I na dalších postech se objevili zástupci pořádající školy, druhé místo obsadil Michal Spilko, čtvrté Ondřej Hrouda a páté Pavel Zalabák, který dosáhl absolutně nejrychlejšího času 2:21, ale bohužel k němu přidal i 30 trestných bodů. Bronz místním "uloupil" Josef Struhovský z ISŠ, OU a U Jesenice.

Tyto výsledky svědčily pouze o připravenosti domácích, protože, jak podotkl Josef Valenta, měl každý žák možnost trasu si předem vyzkoušet, a připravit se tak na vlastní závod.

Jana Doktorová

ŠKOLA ZÁKLAD ŽIVOTA

Na středním odborném učilišti Hlušice se v současnosti připravuje na svoje budoucí povolání 250 až 300 studentů. Podle slov ředitele Mgr. Vladimíra Blažeje se žáci profilují do čtyřech učebních oborů: automechanik, autoelektrikář, opravář zemědělských strojů a řezník-uzenář. Pro absolventy učebních oborů je k dispozici i dvouleté nástavbové studium a maturitní obor otevíraný jednou za dva roky.

Škola obhospodařuje poměrně rozsáhlý areál o rozloze několika desítek hektarů, který zahrnuje kromě vlastní budovy školy, domova mládeže, dílen a sportovní haly také areál autocvičiště, hospodářské budovy, zhruba sedm hektarů polí a ovocný sad. Jako vedlejší aktivity SOU provozuje STK včetně měření emisí, autoškolu, svářečskou školu. V rámci hospodářské činnosti pořádá i rekvalifikační kurzy, provozuje obchod, autobusovou a automobilovou dopravu. Učiliště spolupracuje se dvěma školními závody, s firmou John Deere zajišťuje kvalifikační kurz pro obsluhu kolových traktorů, s firmou Claas pak kurz pro obsluhu sklízecích mlátiček. Pro lepší ekonomické výsledky provozuje škola i služby, které zároveň zabezpečí dostatečné vytížení mechanizace i studentů. "Se zájmem studentů o naše obory jsme celkem spokojeni", dodává Mgr. Blažej, "nejvyšší zájem je o učební obor autoelektrikář, ale i u opraváře zemědělských strojů jsme zaznamenali lehce stoupající tendenci."

Jana Doktorová

ZO ČSZ v Častolovicích a Územní rada ČZS v Rychnově nad Kněžnou
ve spolupráci s OÚ v Častolovicích
pořádá **VÝSTAVU OVOCE A ZELENINY**
ve dnech 10.-12. října 2003
ZAHRADA VÝCHODNÍCH ČECH
Radost - Krása - Užitek
Areál Sokolské zahrady, Sokolovny a jídelny v Častolovicích

REGIONÁLNÍ HOSPODÁŘSKÁ KOMORA
SEVEROVÝCHODNÍCH ČECH
pořádá
I. HOSPODÁŘSKOU VÝSTAVU
KRKONOŠE 2003
Trutnov 2.-4. října 2003
Areál Texlen, Tovární 10, Zelená louka, Trutnov
Záštitu nad výstavou převzalo
město Trutnov a Královéhradecký kraj

Policie hlásí

■ Počátkem měsíce června 2003 si na Masarykově náměstí v Novém Bydžově před barem Montána chtěli zajistit peněžní zdroj na konzumaci alkoholu a k uspokojení své vášně "hry na automatech" dvě osoby, kterým se peníze již z uvedeného důvodu nedostávaly, a proto si vyhlédly náhodné návštěvníky uvedeného baru a při jejich loupežném přepadení je obraly o peníze a další věci, a takto zbohatly o částku cca 5 000 Kč. Jeden z poškozených utrpěl i zranění, které si vyžádalo lékařské ošetření. Obě podezřelé osoby se po zadržení policií v současné době nacházejí ve vazební věznici.

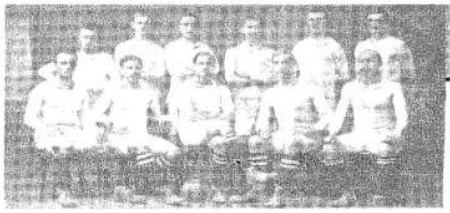
■ Na počátku měsíce června 2003 se policistům podařilo zadržet dva pachatele, kteří mají na svědomí nejednu krádež vloupáním, jak v Novém Bydžově, tak blízkém okolí. Podařilo se objasnit vykradené výlohy v různých prodejnách po předchozím rozbití skleněné výplně, tak krádeže v rodinných domcích, tak i krádeže z motorových vozidel. V současné době se jejich náročná práce zhodnocuje a věříme, že za svoji činnost jim bude udělena odpovídající odměna.

■ Jak přemýšlivý je český občan v tom směru, aby bezpracně zbohatl, dokazuje další případ z Novobydžovska, kdy zřejmě není problém podvodným způsobem uvést v omyl úředníky bankovního ústavu a z důvodu získání úvěru ve výši cca 200 000 Kč předložit falešné doklady. Ovšem, jak staré české přísloví říká, "tak dlouho se chodí se džbánem pro vodu, až se ucho utrhne", se přesvědčil tento občan a policejním radou je v současnosti stíhán pro trestný čin úvěrového podvodu.

■ Ani oblast Novobydžovska se nevyhnula šikovným rukám padělatele české měny a do oběhu se v nejednom případě dostala bankovka v nominální hodnotě 500 Kč. Ovšem, dlouho se padělatel ze své "pracovní činnosti" neradoval a nyní je stíhán policejním radou pro trestný čin padělání a pozměňování peněz.

■ Trestná činnost krádeže motorových vozidel nebo věcí z motorových vozidel je v současnosti jedna z nejrozšířenějších činností pachatelů v rámci celé České republiky. Nevyhýbá se ani oblasti zdejšího obvodního oddělení a od počátku roku 2003 do současnosti evidujeme několik případů této trestné činnosti. Proto se obracíme na majitele a uživatele motorových vozidel, zejména osobních aut, aby jejich zajištění při parkování nebo opuštění věnovali patřičnou pozornost. Ve vozidlech neponechávejte zejména na první pohled viditelné a lákající předměty, jako jsou různá zavazadla, kabely, mobilní telefony atd. Pro případ, že již ke krádeži dojde, je pro potřebu policie z důvodu pátrání po pachateli nebo odcizených věcech velmi potřebné vědět výrobní číslo, značku, podrobný popis odcizené věci. V případě odcizení platební karty provést v co nejkratší době blokaci v peněžním ústavu. Rovněž tak při nákupech nebo rozvozu zboží do obchodů nebo firem se stávají časté případy, že řidiči ponechávají nejenom klíčky ve spínací skříňce, ale vozidlo ani nezajistí, a takto umožňují a zjednodušují práci pachatelům. Proto Vás žádáme, abyste této problematice věnovali maximální pozornost a pachatelům co možná nejvíce ztěžovali jejich činnost.

mjr. Václav Kop,
vedoucí oddělení

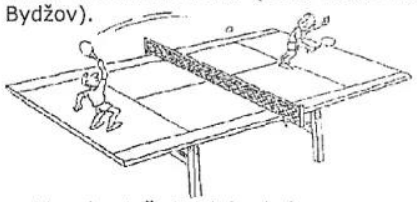


TURNAJ VE STOLNÍM TENISU

Turnajem ve stolním tenisu jsme oslavili 100. výročí organizovaného sportu v Novém Bydžově

Dne 31. 5. 2003 uspořádala TJ Jiskra Nový Bydžov - oddíl stolního tenisu ku příležitosti oslav 100. výročí organizovaného sportu v Novém Bydžově turnaj ve stolním tenisu pro veřejnost. Turnaje se zúčastnilo 20 hráčů, a to jak z řad hráčů registrovaných, tak i rekreačních. Vše vypuklo v 9.00. Proběhlo rozdělení do skupin, kde hráli zvlášť registrovaní (skupina A) a zvlášť "rekreanti" (skupina B). Poté následovalo rozlosování startovních čísel. Ve skupinách se hrálo systémem každý s každým. Utkání byla odehrána na tři vítězné sety.

Ve skupině A, kde bylo 13 účastníků, zvítězil Vidra Milan (oddíl Jiskra N. Bydžov), 2. příčku obsadil Ornst Jan (oddíl Jiskra N. Bydžov) a místo 3. Šmíd Ondřej (oddíl Jiskra N. Bydžov). Další pořadí: 4. místo Radíkovský Jiří (oddíl Sokol Svinary), 5. místo Hrubý Michal (oddíl Jiskra N. Bydžov), 6. místo Moder Jiří (oddíl Sokol Svinary), 7. místo Sauer Miroslav (oddíl Jiskra N. Bydžov), 8. místo Šotka Stanislav (oddíl Sokol Svinary), 9. místo Kynčl Milan (oddíl Jiskra N.Bydžov), 10. místo Fuit Jan (oddíl Jiskra N. Bydžov), 11. místo Žaloudek Jan, 12. místo Kučírek Miroslav (oddíl Sokol Svinary) a 13. místo Vlasáková Irena (oddíl Jiskra N. Bydžov).



Ve skupině B, kde bylo nasazeno 7 hráčů, zvítězil Žaloudek Milan z N. Bydžova, místo druhé obsadil Bucháček Tomáš z N. Bydžova, místo 3. Stehnová Lenka z Chlumce nad Cidlinou, 4. místo Urbanová Dita z Hradce Králové, 5. místo Beranová Lenka z N. Bydžova, 6. místo Vlášková Lucie z N. Bydžova a místo 7. Kořínková Michaela z N. Bydžova. Pro ty nejotrlejší sportovce se na závěr uskutečnily čtyřhry. Všichni zúčastnění obdrželi pamětní list a věcnou cenu. Po náročných sportovních výkonech se příjemně posedělo při kytaře a u pěnivého moku. Tímto bych chtěl poděkovat našim sponzorům, mezi něž patří Kovárna Výprachtický, Tomáš Chocenský - okrasné zahrady, Eva Urbanová - výroba upomínkových předmětů, Restaurace PRO GUINNESS N. Bydžov, STYL s.r.o. Hradec Králové, Building Plast, s.r.o. Chlumec nad Cidlinou, Marie Drábková - Ovoce a zele-nina Nový Bydžov, Břemus s.r.o. N. Bydžov, Sklárny Bydžov, a.s. N. Bydžov. Dále bych rád touto cestou poděkoval všem hráčům a fanouškům za účast a těšíme se na další shledání.

Michal Hrubý

Hokejový oddíl Stadion Nový Bydžov nezahálí ani v létě

Léto ještě nekončí, ale činnost v hokejovém oddíle začíná nabírat obrátky. Zvláště aktivity u mládežnických družstev jsou směřovány k předzávodní přípravě. Soutěže v tomto roce začínají již začátkem měsíce října, a tak nezbývá než přípravu mládeže urychlit.

Vlastní činnost trenérské základny byla započata již v měsíci květnu, kdy naše mládež vedená několika obětavými trenéry plnila tréninkové dávky na sportovištích na zimním stadionu a za sokolovnou v Novém Bydžově.

Hokejový oddíl ve spolupráci se ZŠ Karlova zvolil cestu ke zkvalitnění trenérské základny vytvořením nové funkce - "trenérsko-metodický pracovník". Do této funkce byl jednoznačně zvolen současný aktivní hráč Nového Bydžova Mgr. Miroslav Poddaný a jeho asistentem trenér František Sedlák. Je to jistě krok vpřed, jelikož práce s naší mládeží přijala jednolitou koncepci a jistě v budoucnu přinese své ovoce. Vždyť schůzky trenérské základny zaměřené právě na účelovou přípravu ujednotily způsob a náročnost tréninkového procesu mládeže. Handicap oddílu, že ne-máme krytou halu, řešíme včasnou přípravou na ledě v Poděbradech, a to za náročných finančních podmínek. Bez pomocí rodičů a ZŠ Karlova by nebylo možné tuto přípravu absolvovat. Děkujeme proto všem, kteří se podílejí na další sezóně ledního hokeje. Samozřejmě musíme vzdát hold především městskému úřadu a technickým službám za vynikající podporu ať již finanční, nebo materiální. Letos tomu bude již pět let, kdy k obnovení mládežnické činnosti napomohla spolupráce činovníka bydžovského hokeje pana Vladislava Špačka a Mgr. Josefa Verfla, ředitele ZŠ Karlova a taktéž učitele Jaromíra Pilce. Tito pak kolem sebe seskupili partu nadšenců, kteří svým přístupem propagují a šíří myšlenku ledního hokeje. Díky Vám za šíření dalšího "masového" sportu v Novém Bydžově. Však nárůst členské základny se již za tuto dobu zdvojnásobil. Víme, že úspěchy v tomto sportu se nedostavují ze dne na den, ale předchází tomu tvrdá práce plná odříkání a hlavně překonávání, pro někoho těžko překonatelných, překážek. Samozřejmě, že i štěstí má v tomto případě důležitost.

Že i v malých oddílech, jako je Stadion Nový Bydžov, může vyrůst talentovaný jedinec, dokládá případ odchovance Kamila Vávry, který do současnosti působil v juniorském ČSOB Pardubice a v loňské juniorské lize nastřílel 20 branek v 48 zápasech. Dnes již působí v severoamerické WHL juniorů v Regina Pats. Právě Regina ukončila svůj výběr 2003 tím, že si zvolila v 67.draftu nadějného Kamila. Spolu s ním odletěl za oceán další Čech Kratěna.

Snad budou hokejové múzy Kamilovi nakloněny a povedou jeho sportovní cestu k dalším úspěchům.

Snad tato skutečnost přispěje ke zlepšování výkonnosti dalších mládežníků v řadách Nového Bydžova. Talentovaných chlapců je mezi námi dost.

Trenérská základna pro sezónu 2003 - 2004:
PŘÍPRAVKA - Korel Milan
ELÉVOVÉ - Kloz Roman, Bury Josef
MLADŠÍ Ž. - Pilc Jaromír, Lechmann Petr
STARŠÍ Ž. - Doskočil Miroslav, Věříš Miroslav
DOROST - Purma Jiří, Špaček Vladislav
MUŽI - Sedlák František
METODIK - Poddaný Miroslav

Je nepochybné, že tito trenéři spolupracují s dalšími, kteří napomáhají při tréninkových jednotkách ať už z řad tatínků, nebo přímo aktivních hráčů mužské kategorie. Je to výrazným pokrokem v propojení všech kategorií oddílu. S výukou brankářů nám napomáhají gólmani Jirka Prouza a Zdeněk Strnad. I ostatní hráči se nebrání předávání svých zkušeností mládeži.

Věříme, že letošní sezóna přinese další lepšící se krůček jak v mládežnickém hokeji, tak i mužské kategorii a snad i sportovní divák si najde cestu na náš "opotřebovaný" zimní stadion.

Lechmann Petr

NÁBOR MLÁDEŽE

Hokejový oddíl přijme do svých řad mládež mající zájem o nejrychlejší kolektivní hru. Mládež narozena od roku 1998 a starší, mající zájem o lední hokej, se může zúčastnit hokejové přípravy v Poděbradech od 5. 9. 2003.
Kontaktní telefon : 603 897 278, 604 802 646.



"BRONZOVÝ" MICHAL BLAŽEJ

Se ziskem bronzových medailí se po semifinálové prohře s Itálií vrátili z Lichtejnštenského knížectví devatenáctiletí fotbaloví reprezentanti České republiky. Jediným zástupcem Královéhradeckého kraje v třetím až čtvrtém týmu Mistrovství Evropy U-19 byl hlušický rodák, hráč SK Hradec Králové Michal Blažej, druhý ze zástupců našeho kraje, rodák ze Žacléře Milan Matula, startuje v současné době v dresu FC Slovan Liberec.

Michalu Blažejovi jsme položili po návratu několik otázek.

Michale, přibliž nám své účinkování v reprezentačním týmu na turnaji Mistrovství Evropy U-19!

Šampionát jsme zahájili utkáním s Francií, do kterého jsme vstupovali s velkým odhodláním mistry Evropy z před dvou let porazit, ale bohužel už v 7. minutě potrestal nedůslednost naší levé strany osamocený Sebastian Grax z Monaka a rázem jsme stáli před velice těžkým úkolem utkání zvrátit. Podařilo se nám po rychlé křídelní akci před bránou vyrovnat Petrem Mikolandou.Ve druhém poločase jsme opět po chybách inkasovali 2 branky a už na nás sázel asi jen největší optimista, ale ukázali jsme, že náš tým má velkou vnitřní sílu, a v samotném závěru jsme dokázali zápas alespoň vyrovnat góly v 89. a 94. minutě. U obou gólů jsem si připsal asistenci a to moji radost po zápase ještě umocnilo. Do druhého utkání s Rakouskem jsme vstoupili aktivně a po 8 minutách jsme vedli 1:0. Ale po vstřelení gólu jsme se nepochopitelně zatáhli do obrany a byli jsme velmi pasivní, což se nám logicky nevyplatilo. Mezi 30. a 35. minutou jsme inkasovali 2 branky, a navíc jsme přišli o vyloučeného Varadiho, což situaci jen zkomplikovalo. V samém závěru poločasu jsme dostali ještě gól na 1:3 a vypadalo to s námi černě. Druhý poločas už přinesl pouze další branku Rakušanů a červenou kartu pro našeho Hubníka, takže jsme vlastně druhý poločas, který jsem sehrál celý, pouze běhali a Rakušané kontrolovali hru a nedali nám šanci na zvrat v utkání. Po právu se mohli radovat jako první postupující do semifinále. V posledním utkání jsme měli nůž na krku, museli jsme porazit Anglii o co nejvíce branek, protože se předpokládalo, že Francie, která měla o gól lepší skóre, vyhraje s Rakouskem. Zápas jsme zvládli skvěle a Anglii jasně přehráli. Protože Francie pouze remizovala, mohli jsme se radovat z postupu do semifinále. V tomto utkání jsem odehrál asi 12 minut. V semifinále jsme narazili na velmi silnou Itálii, nicméně s jasným cílem postoupit. Možná i díky velmi defenzivně laděné sestavě se nám nepodařilo vstřelit branku, bohužel jsme jednu po chybě inkasovali. Na hřiště jsem přišel v 79. minutě, ale husarský kousek ze zápasu s Francií se nám bohužel nepovedl, do finále tedy postoupila Itálie. I přes tuto prohru je to obrovský úspěch pro nás i pro český fotbal a my jsme všem, kteří náš ročník odepisovali, dokázali, že jsme také dobří fotbalisté.

Jak hodnotíš organizaci šampionátu a stadiony v jedné z nejmenších zemí světa, Lichtejnštensku?

Myslím, že organizátoři z této maličké země zvládli pořádání turnaje na výbornou a nevybavuje se mi jediná negativní věc, která by se pořádaní týkala. Stadiony byly převážně menší, ale každý měl skvělý travnatý povrch, který bychom mohli leckde u nás závidět. Mezi špičku patřil stadion ve Vaduzu, který měl dvě kryté tribuny, do kterých se vešlo 3600 diváků. Škoda jen, že na utkání v základních skupinách chodilo "pouze" okolo 1000 lidí. Na semifinálová utkání totiž přišlo do ochozů 4000 a 3200 diváků, což byla krásná kulisa. Možná, že kdyby byl šampionát ve větším státě, odrazilo by se to i v návštěvnosti, ale to je jen kdyby. Šampionát měl i přesto skvělou úroveň.



Který tým na Tebe během soutěže nejvíce zapůsobil, kdo se Ti líbil z jednotlivců?

Fotbalovostí určitě Francouzi, ti se fotbalem opravdu baví, ale jak se říká, zemřeli na krásu. Z jednotlivců určitě Francouz Sebastian Grax z Monaka a Ital Gianpaolo Pazzini z Atalanty Bergamo. Bohužel se oba dokázali prosadit i proti nám a vstřelit nám branku, Grax dokonce dvě. Jinak se na turnaji sešlo velké množství kvalitních fotbalistů a z každého týmu by se dalo jmenovat ještě několik hráčů.

Jaká je v české devatenáctileté reprezentaci parta a kdo je podle Tebe největší individualitou?

Dobrá parta a soudržnost týmu byly vlastně věci, které nás z 90 % dovedly k medailím. Český juniorský fotbal nebude nikdy tyto soupeře přehrávat individuálně, ale pokud je tým pracovitý, platí jeden za všechny a všichni za jednoho a do hry se vkládá srdce, pak se úspěch dostaví, a to se v posledních letech jen potvrzuje. Myslím, že je zbytečné snažit se hledat nějakou nejvýraznější individualitu, protože jak už jsem řekl, hrajeme jako tým a jeden bez druhého bychom byli poloviční. I když fotbal je o gólech, a proto si určitě zaslouží zmínit Petr Mikolanda z Viktorie Žižkov, který za kvalifikaci a samotný turnaj nastřílel 5 gólů.

V utkání s Francií jste ještě v 86. minutě prohrávali 1:3 a ty jsi měl poté prsty v obou našich gólech, které měly za následek konečnou remízu 3:3. Jaké to byly z tvého pohledu situace?

Střídání mohlo určitě přijít už dřív, a když jsme šli v tomto čase na hřiště já a Aleš Neuwirth, nikdo už tomu nepřikládal žádnou váhu a nedával nám naději. Ale můj druhý kontakt s balónem skončil centrem, z něhož Václav Procházka snížil na 2:3 a na Francouzích byla vidět určitá nervozita.V samém závěru byl faulován právě Aleš Neuwirth a z mého přímého kopu kluci doslova dotlačili míč za brankovou čáru. Pak následoval pouze závěrečný hvizd rozhodčího a výbuch radosti, vždyť tento bod nás vlastně nakonec posunul do semifinále.

Po debaklu s Rakouskem jste skvěle zvládli poslední duel skupiny s Anglií o postup do semifinále. Zkus zhodnotit oba tyto zápasy a říct, jak jste dokázali po porážce s trenéry najít opět vnitřní sílu k tomu, abyste Anglii 3:0 porazili?

Zápas s Rakouskem byl asi nejnepovedenější zápas, co jsme v tomto složení kdy sehráli. I když jsme rychle vedli, asi už jsme se viděli s medailí na krku a soupeř nás za to dokonale vytrestal. K tomu přispěly velkou měrou i dvě červené karty. Zápas s Anglií byl v porovnání s předchozím jako den a noc. Hlavní příčinou asi bylo to, že jsme si den před zápasem společně sedli a každý řekl svůj názor, proč to tak asi dopadlo, a dokázali jsme ukazovat na konkrétní chyby a poučit s z nich. I trenéři nám promluvili do duše a tohle všechno dohromady prostě zafungovalo, jak mělo, a postup jsme vydřeli.

V semifinálovém utkání s Itálií se nám sestava týmu zdála být příliš defenzivní, vždyť v ní byli kromě Varadiho a Volešáka původní profesí sami obránci, jaký je tvůj názor?

Sestava je jak známo věcí trenérů a nemám důvod jejich rozhodnutí zpochybňovat. Každopádně v sestavě bylo osm obránců, což bylo opravdu hodně, ale kdyby tento tah vyšel, nikdo by si na to ani nevzpomněl. Já osobně jsem čekal, že bych mohl v tomto zápase dostat šanci, ale sestava byla jiná a já to plně respektoval. Na takovýchto akcích jdou osobní zájmy stranou a na prvním místě je pro každého tým, sám nikdo úspěchu nedosáhne.

Jakou atmosférou na Tebe dýchlo Lichtejnštejnské knížectví?

Lichtenštejnsko na mě zapůsobilo jako takový malý ráj. Čiší z něj taková pohoda a klid, myslím, že lidé jsou tam velmi spokojení. Žije v něm pouze kolem 30 000 lidí a všichni, se kterými jsme se potkali, byli velmi příjemní. Také mě překvapily pravomoci, které tam má kníže, přišlo mi to trochu jako ve středověku.

Jaký to byl pocit hrát utkání před televizními kamerami Eurosportu?

Myslím, že pocity hrát před kamerami takto renomovaného sportovního kanálu je velká čest a zároveň závazek, protože jsem věděl, že na mě kouká mnoho známých, kamarádů i spoluhráčů a já je nechtěl zklamat. Žádnou nervozitu jsem určitě necítil, spíše jsem byl nabuzený ještě o něco víc. Jen je velká škoda, že v Čechách není jediná televize, která by se o takovouto akci zajímala. Skoro z každé země, která se turnaje zúčastnila, tam televize byla.

Nakonec bych chtěl všem lidem, kteří kdy měli s mojí kariérou co do činění, moc poděkovat, protože za tímto úspěchem částečně stojí i oni.A všem klukům bych chtěl vzkázat, že kvůli těmto zážitkům a úspěchům stojí za to dělat fotbal naplno a leccos mu obětovat a přeji jim, aby alespoň někteří z nich toto také prožili.

Mgr. Vladimír Blažej

Fotbalový oddíl RMSK Cidlina bilancuje uplynulou sezónu

Jeden z největších mládežnických fotbalových oddílů okresu Hradec Králové má za sebou v podobě soutěžního ročníku 2002/03 další sezónu své činnosti a samozřejmě se již dnes chystá na další, která bude již devátá v historii tohoto klubu. Sešli jsme se tedy s trenéry a funkcionáři, kteří stojí u činnosti RMSK prakticky od jeho počátku, abychom částečně bilancovali a částečně vzhlédli k nastávajícímu fotbalovému dění. Zkusme tedy stručně zhodnotit uplynulý soutěžní ročník.

Milan Hamáček, místopředseda RMSK: "Sezónu 2002/2003 lze hodnotit pouze jako průměrnou, několik solidních výsledků devalvovaly nesplněné cíle. U našich dorosteneckých kolektivů lze velmi pozitivně hodnotit nastolený herní projev, výchovu individualit a zejména suverénní první místo mladšího dorostu v krajském přeboru a jeho současnou výkonnost. Pochopitelným negativem zůstává nesplnění postupového divizního cíle u staršího dorostu, hlavní příčinou zůstává nezvládnutí čtyř klíčových utkání s Trutnovem a Rychnovem, ze kterých jsme vydolovali pouze jediný bod. Ani 24 výher z 28 zápasů nestačilo na první příčku, kterou nakonec díky výborné jarní části obsadil náš největší rival FK Trutnov. Mrzí nás to o to více, že z 16členného kádru odchází pouze pět hráčů, a to ještě ne ze základní sestavy. Kolektiv starších žáků zaujal ve skupině žákovské ligy klidný střed, sázel spíše na jistotu, hře chyběla větší kreativita a efektivita útočné fáze. B-tým starších žáků vystřídal ve svém středu velkou řadu fotbalistů včetně téměř všech mladších žáků ročníku 1990 a jeho umístění v krajském přeboru tomu odpovídalo. Po solidním podzimu a úspěchu v halové sezóně se z řady subjektivních příčin rozklížil kolektiv A-mladších žáků, řada hráčů ročníku 1990 přešla stabilně či krátkodobě do kategorie starších žáků, Lukáš Dont přestoupil do Sparty Praha, v žákovské lize dostal na jaře příležitost ročník 1991, přesto jsme uhájili solidní šesté místo v žákovské lize. V krajském přeboru mladších žáků jsme již několikrát nasadili ročník 1992, naše rezerva však skončila z tohoto pohledu na velmi dobrém čtvrtém místě. Ročník 1992 a později 1993 nás reprezentoval v okresním přeboru mladších žáků, kde je výkonnost týmů velmi rozdílná a vyrovnané zápasy jsou snad pouze mezi první pětkou. Přípravky splnily cíl jak náborový, kladem bylo vytvoření kompaktního kolektivu ročníku 1993 pod vedením Petra Hrabíka a příchod řady hráčů do nejmladších kategorií. Myslím, že se nám ve spolupráci s FK Nový Bydžov, Městem Nový Bydžov a obcí Hlušice podařilo velmi dobře uspořádat finálovou část žákovské ligy, která se stala důstojnou součástí oslav 100 let kopané v Novém Bydžově."

Opětovným charakteristickým rysem je každoroční exodus Vašich hráčů do klubů vrcholové mládežnické kopané a do klubů dospělých. Jaká je situace letos ?

Mgr. Vladimír Blažej, sportovní manažer RMSK: "Ligový žákovský ročník 1988 byl kvantitativně poměrně slabší, což sebou samozřejmě přinese menší vklad do našich dorostů. Z kádru hráčů, kteří pod vedením Josefa Košátka absolvovali letošní ročník žákovské ligy se ziskem sedmé příčky, řada hráčů odchází. Jan Brzák, Mirek Krejčí a Petr Ašenbrener míří do Hradce Králové, Jakub Valeš do Mladé Boleslavi, Jan Hanuš do pražské Slávie a Václav Pilař po dohodě vedení svého mateřského klubu a rodičů pravděpodobně také namíří do našeho hlavního města. Sezónu u nás díky nekázni a zřejmě i předčasnému přestupovému harašení nedokončil Jan Princ, další angažmá si hledá Stefan Ilič. Z kategorie dorostu odejde Jiří Hanuš do Chlumce n.C., David Hrubeš absolvuje přípravu v Novém Bydžově, kam se rovněž vrací po sporadických vystoupeních i Jiří Holý. Zdeněk Hamerka zřejmě posílí Milíčeves a Jan Chalupa míří na hostování do FC Nový Hradec Králové. Další náš hráč Jan Brett jde po hostování v Mladé Boleslavi zkusit své štěstí v ČFL v dresu SK Semily.

Máte za sebou již čtyřleté období činnosti sportovních tříd na ZŠ Klicperova v Novém Bydžově, kde ČMFS prováděl i prověrku jejich dosavadní efektivity. Jak jste byli hodnoceni ?

Josef Košátko, šéftrenér sportovních tříd RMSK: "Sportovní třídy se staly určitě již pevnou součástí ZŠ Klicperova. Stabilizovaly se počty žáků fotbalistů v 6.-9. ročnících, systém tréninkových jednotek v rámci sportovních tříd se již zažil a hráči se ho naučili plně akceptovat. Podmínky vylepšilo vybudování víceúčelového hřiště s malou umělou plochou v těsné blízkosti školy, město Nový Bydžov i vedení ZŠ Klicperova v čele se starostou města ing. Pavlem Loudou a ředitelem ZŠ dr. Milanem Štočkem vytváří těmto třídám velmi dobré podmínky. Konsolidační prověrka prováděná ČMFS nás zastihla připravené a naše sportovní třídy byly hodnoceny jako stabilizované. Z našich bývalých žáků se řada hráčů uplatnila ve vrcholové mládežnické kopané. Tomáš Blažek, Aleš Hruška a Michal Blažej, kteří ZŠ Klicperova navštěvovali, jsou stále v kádrech našich mládežnických reprezentací, velmi dobře si například vedou Havrda, Rybín i Chlubna v Hradci Králové či Zelinka a Marek v pražské Slávii. Michal Blažej bude od 14. července členem kádru reprezentace České republiky U-19, která startuje na finálovém turnaji ME této věkové kategorie v Lichtenštejnsku. V kádru reprezentace je i Milan Matula, odchovanec trutnovské kopané, který v dresu RMSK rovněž startoval v žákovské lize, náhradníkem zůstává Jan Knobloch. Navíc postup mužů FK Nový Bydžov do divize ještě více zdůraznil nutnost kvalitní vlastní líhně, která je mimořádným ekonomickým faktorem ve fotbalovém dění v soutěžích v rámci Čech.

Co nového je ve Vašem klubu před novou sezónou ?

Petr Vaníček, sekretář RMSK: "V novém soutěžním ročníku jsme již nepřihlásili dorostenecké béčko, hráči, kteří si místo v kádrech nezajistili, posílí buď mladší dorost nováčka krajského přeboru dorostu Spartaku Kobylice nebo nováčka krajské soutěže dorostu FK Nový Bydžov. Kolektiv staršího dorostu povedou Martin Firbacher a Vladimír Blažej, mladší dorost Milan Hamáček a Josef Valenta, starší žáky A Petr Vaníček a Dobroslav Šmidrkal, pro nás velmi důležitý ročník 1990 bude mít v péči Josef Košátko s asistentem Janem Šefarou, týmy mladších žáků A i B bude mít pod kontrolou Martin Novotný s Martinem Geletičem, Bedřichem Doskočilem, Ladislavem Langrem a Janem Tomáškem, mladší žáky C povede Petr Hrabík, přípravky pak Stanislav Strýhal, Pavel Masák, Jan Vrabec a Tomáš Živnůstka. V rámci klubu došlo k určitým organizačním změnám ve výkonném výboru, jednou z nich je například i má funkce sekretáře. Utkání budeme nadále hrát v Novém Bydžově, v Chlumci n.C., v Hlušicích a ve Starém Bydžově.

Jak bude vypadat příprava Vašich týmů před nastávajícím soutěžním ročníkem ?

Petr Vaníček, sekretář RMSK: "14. července odjedou mladší i starší dorost, starší žáci, mladší žáci a přípravky do Českých Budějovic, kde absolvují mezinárodní turnaj Czech-Budweis-cup 2003. Poté přijde ke slovu přípravný týden a 28. 7. jedou dorosty, starší žáci a mladší žáci A na týdenní soustředění do Opočna, kde je od 4. 8. vystřídají zbývající kolektivy mladších žáků a přípravek. Náš mladší dorost se zúčastní silně obsazeného turnaje v Lázních Bohdaneč a Živanicích, starší dorost pojede na turnaj do Náchoda, předtím se oba týmy střetnou s SK Hradec Králové a Jihlavou. Naši starší a mladší žáci absolvují velké žákovské turnaje pořádané naším klubem, mladší žáci AGRO-CUP 2003 ve dnech 9.-10. 8. na hřištích v Lázních Bělohradě a Červeněvsi, starší žáci PROMIL-CUP 2003 na hřištích v Chlumci n. C., Novém Bydžově, Hlušicích, Milíčevesi a Prasku. Dorosty začínají 10. 8. 2003 v Novém Bydžově s SK Týniště n. O., žákovské kolektivy o týden déle v Chlumci s FK Jablonec v lize a béčka v krajském přeboru se Dvorem Králové v Hlušicích. V přípravě budeme zkoušet ve všech týmech některé nové hráče, ale základ vždy vytvoří již stávající vytvořené kolektivy."

Zpracoval Mgr. Vladimír Blažej

NABÍDKA NEBYTOVÝCH PROSTOR

Lokalita:	Nový Bydžov, Jungmannova 1486
Dopravní spojení:	blízko nádraží ČSD a autobusového nádraží (blízko náměstí) možnost parkování u domu
Termín:	od podzimu 2003 nebo dle dohody
Předmět nabídky:	Nebytový prostor v přízemí domu celková výměra cca 90 m² prostory - chodba ve tvaru L, rozdělená dveřmi celkem 5 místností + malá komora ústřední topení, teplá voda, 2x WC, sprchový kout tel. přípojka vše po rekonstrukci **Možnost i soukromé lékařské ordinace**
Kontaktní osoby:	V. Horáková tel. 602 227 312 I. Horák tel. 604 233 074

ZIMNÍ HALOVÉ TURNAJE - HLUŠICE 2003

RMSK Cidlina ve spolupráci se SOU Hlušice a dalšími partnery a sponzory pořádá v zimní sezóně již tradiční seriál halových turnajů pro všechny kategorie, hraný ve sportovní hale SOU Hlušice. Přihlášky jednotlivých týmů do turnajů žáků přijímá sekretář klubu Petr Vaníček, Převýšov 134, 503 51 Chlumec n. C. (vanicek.petr@quick.cz), do turnajů přípravek sekretář přípravek Stanislav Strýhal, Hlušice 35, 503 56 Hlušice, tel. 776 031 243. Týmy budou do turnajů zařazeny podle pořadí došlých přihlášek.

Sobota a neděle 8. 11. a 9. 11. 2003 velký dvoudenní turnaj ml.př.(1. 1. 1995) pro 16 týmů JIRY - CUP, vklad 1200 Kč (zajištěno ubyto-vání a stravování na DM SOU Hlušice, příjezd možný již v pátek).

Sobota a neděle 15. 11. a 16. 11. 2003 velký dvoudenní turnaj st.přípravky (1.1.1993) pro 16 týmů POHÁR RD KRÁLÍKY, vklad 1200 Kč (zajištěno ubytování a stravování na DM SOU Hlušice, příjezd možný již v pátek).

Sobota a neděle 22. 11. a 23. 11. 2003 velký dvoudenní turnaj st.přípravky (1. 1. 1994) pro 16 týmů FERONA-CUP, vklad 800 Kč (zajištěno ubytování a stravování na DM SOU Hlušice, příjezd možný již v pátek).

Sobota a neděle 29. 11. a 30. 11. 2003 velký dvoudenní turnaj starších žáků pro 16 týmů PROMIL - CUP, starší žáci po 1. 1. 1989, vklad 1200 Kč (zajištěno ubytování a stravování na DM SOU Hlušice, příjezd možný již v pátek).

Sobota 6.12.2003 VH BETTA-CUP muži, vklad 800 Kč, neděle 7. 12. 2003 NOBYKO - CUP, mladší žáci po 1. 1. 1992, vklad 800 Kč.

Sobota a neděle 13. 12. a 14. 12. 2003 velký dvoudenní turnaj mladších žáků pro 16 týmů STEPA-CUP, mladší žáci po 1. 1. 1991, vklad 1200 Kč (zajištěno ubytování a stravování na DM SOU Hlušice, příjezd možný již v pátek)

Mimo dvoudenních turnajů, kde přijmeme maximálně 16 týmů, bude maximální počet družstev pro jednodenní halové turnaje omezen počtem 12 celků, proto neváhejte s přihláškami!

ZVEME VÁS NA HLUŠICKÉ HALOVÉ FOTBALOVÉ DNY! SLIBUJEME NEOPAKOVATELNOU ATMOSFÉRU A HODNOTNÉ ZACHÁZENÍ, VYNIKAJÍCÍ BUFET U MÍRNĚ PŘIDANÉ HODNOTY S DÁMSKOU OBSLUHOU, SLUŠNÉ CENY, DOBRÉ JÍDLO A PITÍ, ERUDOVANÉ MODERÁTORY A HLAVNĚ DOBRÝ HALOVÝ FOTBAL!

Vyhodnocení turnaje PROMIL CUP '03 st.žáků konaného ve dnech 9. - 10. 8. 2003

Účastníci: skupina "A" RMSK Cidlina "A", Mogul Kolín, SK Hradec Králové, Meteor Praha., skupina "B" RMSK Cidlina "B", Sparta Praha, Marila Příbram, FK Mladá Boleslav.

Výsledky RMSK ve skupině: RMSK - Meteor Praha 1 : 0 (branka: J.Hataš), RMSK - Mogul Kolín 1 : 2 (branka: O.Vaníček), RMSK - SK H.Králové 1:0 (branka: O.Vaníček). Ostatní výsledky skupiny "A": Mogul Kolín - SK H.Král 7:0, Mogul Kolín - Meteor Pha 6:0, SK H.Král. - Meteor Pha 1:0. Utkání skupiny "A" se odehrála na hřišti v Chlumci n. C., kde byla rovněž odehrána utkání o 1. - 4. místo.Ze skupiny postoupily do semifinále Mogul Kolín a RMSK Cidlina "A".

Utkání skupiny "B" se odehrála na hřišti v Hlušicích, kde byla rovněž odehrána utkání o 5. - 8. místo. Výsledky RMSK ve skupině: RMSK - FK M. Boleslav 0:3, RMSK - Sparta Praha 0:5, RMSK - Marila Příbram 1:1 (branka: Žďárský). Ostatní výsledky skupiny "B": Sparta Pha - Příbram 4:1, Sparta Pha - FK M. Bol. 0:1, Příbram - FK M. Boleslav 1:5. Ze skupiny "B" postoupily do semifinále FK Mladá Boleslav a Sparta Praha.

Utkání o 5. - 8.místo: 1.semifinále SK H. Král. - RMSK "B" 2 : 0, 2.semifinále Příbram - Meteor Pha 0 : 1, o 7.místo RMSK "B" - Příbram 1:3 (branka: T. Němec), o 5.místo SK H. Král. - Meteor Pha 1:1 (PK 1:3). Utkání o 1. - 4.místo: 1. semifinále Kolín - Sparta Praha 4:1, 2. semifinále: Ml. Boleslav - RMSK "A" 1:4 (branky: M. Novotný 2, D. Urban, O. Vaníček), o 3.místo Sparta Pha - Ml. Boleslav 1:1 (PK 6:7).

Finále Kolín - RMSK "A" 1:1 (PK 1:2) branka: J.Šmidrkal, (PK proměnili D. Urban a J. Šmidrkal, R. Valeš chytil dva ze tří PK). R. Valeš z našeho mužstva byl vyhodnocen jako nejlepší brankař turnaje. Na turnaji RMSK "A" reprezentovali: R. Valeš, V. Mareček, J. Vaněk, J .Václavek, R. Žalman, P. Krois, F. Matějka, J. Podolník, D. Michálek, J. Kolínek, J. Šmidrkal, L. Brandejs, D. Urban, O. Vaníček, M. Novotný, J. Hataš.



MEZINÁRODNÍ TURNAJ V POLSKU

V sobotu 21.6.2003 se sedm novobydžovských judistů vydalo hájit barvy našeho oddílu na mezinárodní turnaj do polské Strzegomi. Konkurence byla velice silná, sjela se družstva Rakouska, Německa, Itálie, Francie, domácí závodníci a v neposlední řadě kluby z České republiky. Celkově zde startovalo přes 200 závodníků v kategorii starších a mladších žáků. Do Strzegomi jsme odjížděli s velmi mladým týmem, převážně z již zmiňovaného ročníku 1991, ale i přes tento handicap naši judisté nezklamali. Nejlépe se dařilo Lukášovi Styblíkovi v kategorii do 66kg, který obsadil 2. místo. V této kategorii jsme měli ještě jednoho zástupce, a to Jiřího Vosáhla, který je věkem ještě mladší žák. Jirka si vedl velice dobře a vybojoval výborné 3. místo. Dobré výkony podal i Petr Vaníček a Patrik Tóth, oba obsadili 5. místa.

Méně úspěšný byl Jan Šafařík, Pavel Koloč a Ondra Košilka, ale všichni tři jsou na tatami nováčky a judu se věnují něco málo přes rok.

Michaela Vízková



Hřiště v Chudonicích v novém

V polovině srpna Technické služby dokončily a starosta města slavnostně předal bydžovským fotbalistům zcela novou budovu se šatnami, klubovnou a sociálním zázemím fotbalového hřiště v Chudonicích. Budovu před lety začali stavět fotbaloví příznivci sami, nebylo však v jejich možnostech stavbu realizovat, a tak město převzalo stadion pod svoji správu. V posledních třech letech zde město postupně investovalo 1 300 tis. Kč. Slavnostního otevření se zúčastnili též radní města. Vyvrcholením bylo přátelské utkání starých gard Nového Bydžova a Chudonic. Za Nový Bydžov nastoupil mimo jiné starosta města a ředitel Technických služeb.

Marcela Česáková,
tajemník MÚ

VÝSLEDKY

finálového turnaje žákovské ligy 26.-27. 6. 2003

STARŠÍ ŽÁCI (stadion Nový Bydžov)

Slávia Praha-Přerov 6:0, Bohemians-Olomouc 3:1, Sparta Praha-Přerov 2:0, Slávia Praha-Olomouc 4:1, Bohemians-Sparta Praha 1:1, Slávia Praha-Sparta Praha 0:1, Bohemians-Přerov 0:2, Olomouc-Sparta Praha 2:0, Slávia Praha-Bohemians 5:0, Olomouc-Přerov 0:2. Pořadí: 1. Slávia Praha 9 bodů (15:2), 2. Sparta Praha 7 bodů (4:3), 3. HFK Přerov 6 bodů (4:8), 4. Bohemians Praha 4 body (4:9), 5. Sigma Olomouc 3 body (4:9). Nejlepší brankář: Vít Ducheček (Sparta Praha), Nejlepší hráč: Marcel Gecov (Slávia Praha), Nejlepší střelec: Milan Černý (Slávia Praha) 4 branky.

MLADŠÍ ŽÁCI (stadion Hlušice)

Bohemians-Opava 1:0, Slávia Praha-1.FC Brno 1:0, Opava-Sparta Praha 1:0, Bohemians-1.FC Brno 0:0, Sparta Praha-Slávia Praha 1:0, Bohemians-Sparta Praha 2:2, Slávia Praha-Opava 5:1, 1.FC Brno-Sparta Praha 2:4, Slávia Praha-Bohemians 2:1, 1.FC Brno-Opava 1:0. Pořadí: 1.Slávia Praha 9 bodů (8:3), 2. Sparta Praha 7 bodů (7:5), 3. Bohemians Praha 5 bodů (4:4), 4. 1.FC Brno 4 body (3:5), 5. SFC Opava 3 body (2:7).

Mgr. Vladimír Blažej

100 LET BYDŽOVSKÉHO SPORTU

Ranou formu bydžovského sportu začnu v sedmé části účastí našich atletů na 1. mistrovství republiky Československé Atletické Amatérské Unie v Praze. Ve výboru odboru bylo rozhodnuto obeslat tyto závody Kudrnáčem Ad. a Lysou Lad. do soutěže seniorů pro vrhy a Žofku Jar. na sprint, skok s rozběhem a vrh koulí pro juniory. Na start více závodníků nebylo prostředků. Lysa se před pár dny vrátil z vojny jako přeborník posádky a vítěz 7 disciplin. Dokonce jako voják hrál ve filmu úspěšného atleta (čtvrtkaře). V Praze bylo ten den parno. Do závodů zbývaly ještě 3 hodiny času. Naši však nebyli vůbec přihlášeni, přesto Lysa nespěchal a zašel na pivo. Patrně z obav z ostudy nechtěl závodit. Ať jdou ostatní na Slávii napřed, že přijde. Vedoucí výpravy Ferd. Janko marně vysvětloval a poukazoval na povinnost ke klubu. Lysa si dal druhé pivo, ale odmítal dál. Ještě horší bylo, že se k němu přidával i méněmluvný Kudrnáč. Janko přesvědčoval plamenně, jak před bitvou, až už chraptěl. Lysa konečně s výhradami kapituloval: "Ale nejdřív si dáme kulečník. Padesátku stihneme." Po snadné výhře ještě zavelel na partii šachu, ale po ní že už půjdeme. Když jsme se konečně dostali na ulici, tak jsme ke Slávii opravdu utíkali. Dík známému sportovnímu redaktoru Dr. Procházkovi z Národních listů jsme byli ještě přijati, přestože závody již začaly. Kudrnáč byl druhý v disku i oštěpu, Lysa v obou třetí. Jasanový oštěp měli oba prvně v ruce. Doma v chudém inventáři byl jen oštěp bambusový, kterým se házelo ještě postaru pomocí prstů na konci oštěpu. Žofka vyhrál kouli baťovským hodem 999 cm a byl druhý v běhu na 100 m (škoda, že zaspal na startu). Kudrnáč zůstal ještě druhý den. Ve vrhu koulí obsadil třetí místo. Vyhrál Jihoslovan Dušan. Všechny tehdejší noviny chválily úspěšnou účast AFK Nový Bydžov, který se vklínil mezi pražské kluby, Brno a Olomouc - jediné účastníky. Ohromná škoda, že atletický odbor za pár měsíců skončil činnost! Vystřídala ho házená žen, kterou začal trénovat Hájek a Josek. Stala se úspěšnou a populární, neboť vyrostla v snad nejlepší družstvo na celém českém venkově a hrála i finále státního mistrovství. Oba tyto odbory mohly pracovat vedle sebe (z dnešního pohledu je založení atletiky v Bydžově takřka znemožněno postavením nového nájemního domu ve Fučíkově ulici).

Předchozí díl začíná pěknou fotografií fotbal. SK 1920. Přiblížím Vám alespoň některé postavy: Fr. Bodlák, šéfredaktor časopisu Náš rozhlas byl r. 1941 umučen nacisty, Lad. Lysa byl odborným učitelem měšťanských škol zde a pracoval jako sportovní dopisovatel, Ant. Mádl, obchodník (syn Zdeněk Mádl alias Eman, dlouholetý střední útočník kopané, házenkář a stolní tenista, dlouholetý fotbalový pracovník, vnuk - košíkář, má obchod potraviny na severní straně náměstí), Gustav Josek s dvěma bratry také sportovci, Jar. Žofka fotbalista, atlet, především výborný tenista (2krát mistr Čech, vícenásobný krajský mistr, patrně největší tenista Bydžova první poloviny 20. století), Ladislav, správně Tlapák hrával divizi, Fr. Schuster alias Honcek byl obětavým funkcionářem a fotbalovým rozhodčím, předseda Alois Janata majitel tiskárny, atlet, tenista, hokejista a dlouholetý sportovní funkcionář a stratég.

Prosím doplňte si: výborný hudebník, čelista p. Jar. Hons (mladší bratr p. Jos. Honse), místopředseda kopané 1920 správně Fr. Schick. Podrobněji k sekretáři Ant. Fišerovi: kapitán Studentské XI. 1913-14, funkcionář za bydžovskou kopanou dojížděl ještě jako Judr z Kuklen, ml. bratr Alois, oba ze Skřeněře u N.B., Antonín umučen nacisty. Josef Štyrsa - obránce, funkcionář, matrikář města.



Před utkáním Staří Páni 1903 - jubilejní SK 1923

Stojí zleva Kudrnáč Václav, Němec Rud., Štyrsa Jos., 5.Judr Fišera Ant.,/ kapitán Studentské XI./, 6. Modřický Jan /1. trenér fotbalového žactva v Novém Bydžově/, 8. Černý Lad. / 1. trenér dorostu/, 9. Lysa Lad., poslední vpravo F. Schick, sedící s archem před sebou Fučík J. a na konci bři Karel A Josef Šnáblové.

Plním slib: něco blíž o Voříšku. Je to název I.B mužstva, tedy závodní rezervy. Nositeli starého sportovního kamarádství byli jeho stálí hráči: Ant. Fišera, Jos. Štyrsa, Al. Janata, K. Werfl, Frant. Horák, Jos. Drábek a.j. V něm dozrávali mladí talenti (např. V. Holubec, pozdější profesionál Viktorie Žižkov a budoucí opory I.A) stejně jako se zotavovali hráči po zranění a právě ve vzpomínaném 20. roce hráči I.A znechuceni mistrovskými zápasy v severočeské župě. Tajemstvím úspěchů na hřišti byla družnost hráčů. Ti starší uměli zabrat, pochválit i poradit. Právě v té době dosahovali pozoruhodných výsledků. Nejenže poráželi jak na trénincích, tak plakátovaných zápasech vlastní I.A tým, ale drželi krok s I.A Chlumce i Hořic. A zdejší Čechie N.B. na ně vůbec nestačila!

A tím se, nechtě, dostávám k složité, znovu méně šťastné kapitole zdejší kopané. V podrobné historii jsem léta 1919-1924 popsal na 10 stranách, zde jen co nejstručněji. Uzákoněná osmihodinová pracovní doba vzniku ČSR nabídla předtím neznámý volný čas dělnickým řemeslným a obchodním profesím, takže hřiště se ve městech postupně přeplňovala mladými do hry zapálenými adepty. Ti se do hraní dostávali jen sporadicky, takže přivítali tvoření nových odborů a klubů, v nichž se občas zveřejňovali i dříve neuspokojení funkcionáři. V Bydžově vznikl druhý klub už 17. 3. 1919 z nedostatku vybavení a přebytku hráčů, včetně dorostu. Sk Čechie se přimknutím k politické straně čs. socialistů dostává k materiální podpoře. Její vedení vytklo SK, že umožnil rehabilitaci jednotlivcům, kteří se za války netěšili důvěře bydžovského obyvatelstva. Městská rada povoluje Čechii na trénink jen jeden den v týdnu. Ta proto hraje hodně venku, zatím slabě. Má však velmi silný zábavní odbor, který častým pořádáním tanečních zábav, kabaretů i divadelního představení družstva materiálně zajišťuje. Předsedou je Jos. Búchl alias Táta, místopředseda Lad. Dědeček, jednatel Boh. Munzar a Fr. Vacek. Sportovní výkonnost roste, příští rok (1920) vymožen druhý tréninkový den. Hrají 2 mužstva i dobrá ženská házená. 11.9.1921 vzniká třetí bydžovský klub SK Meteor ze zkušených hráčů I.A SK i Voříšku. Raněný SK v župě jeho uznání vetuje a zamezuje jeho vstupu na hřiště. Nový kolektiv vyvíjí obrovské úsilí a vlastníma rukama s vypětím všech sil buduje hřiště v nové cihelně firmy Nejedlý (později Jos. Flek, dnes známé jako bývalá cihelna Flekačka na severozápadním okraji města). Klub rychle sílí. Má také svůj zábavní odbor, také hraje i divadlo, jednatelství vede čilý holič Ruda Weiss. V čele klubu se vystřídali Gustav Procházka a K. Polák, místopředsedou byl obětavý Rud. Schuster. Meteor září na bydžovském nebi. Přešla do něho už při zrodu z SK celá ženská házená, která kraluje celé župě a zasahuje i do celostátní soutěže. Klub má bohatý program a slušné divácké návštěvy. Ve 22. roce se zvedá ze stínu SK, pracuje s mladými (už bez ohledu stavu) a v říjnu s favorizovaným Meteorem prohrává jen 2:3. A nebyl by to ani Bydžov, aby se v něm nestrojily úklady. Na Meteor se řítí katastrofa. Bezdůvodně je mu zrušen pronájem plochy hřiště. Klub to řeší hostováním. Řada hráčů však, v předtuše konce, přechází do SK, někteří za povoláním z Bydžova vůbec odcházejí. Na podzim 1923 zadlužený SK Meteor kapituluje a slučuje se s fotbalovým odborem SK v samostatný klub AFK Nový Bydžov.

V letech 1922-23 to v bydžovské kopané kvasilo ještě víc než v r. 1913. Tři fungující kluby stály proti sobě a navzájem se jak funkcionáři, tak hráči, potírali. Tento krajně nezdravý klubismus zasáhl širokou městskou veřejnost a přenesl se daleko za sportovní pole. Dobové prameny uváděly, že i mnohá slibná láska na to doplatila! Řešení hledá i městská rada, leč marně. O spojení bydžovské kopané cílevědomě usiluje starosta města Jos. Krumholec vstupem do SK Čechie. K významnému procitnutí dochází při oslavách 20. výročí SK v r. 1923. Mladí poznávají první průkopníky bydžovské kopané, kteří se sjeli v hojném počtu. Přátelství a družnost z bývalého domova z nich ani po letech nevyprchala a upřímné slovo starých mazáků otevíralo mladým oči.

V programu oslav byl i zápas Starých pánů 1903 proti SK 1923, který jubilejní tým s námahou vyhrál 4:3.

AFK má 6 vybavených mužstev. Tíží ho však 13 000 Kč dluhů (8 000 po Meteoru). Osobní rozpory bohužel přetrvávají, chuť do práce prudce opadá, vybavení se ztrácí. Výbor se jen zlobí sestavováním poměrného zastupování v sestavě mužstev. Mnozí hráči spolu ani nemluví. Nespokojená mladá Zájezdovka odchází na jaře 1924 do SK Sloupno! Elán z dřívějších klubů se úplně vytratil. Řada starších hráčů končí, v klubu nabývají vrchu hráči s profesionálními sklony.

I na Čechii padá únava z vypjatých let. Končí osvědčení funkcionářů, začínají dolehat dluhy. Vedení klubu se ujímá starosta Krumholec (jaro 1924) a postupně prosazuje, že k 1. březnu 1925 dochází ke spojení AFK a SK Čechie v nový klub Sport. sdružení N.B. I toto spojení nebylo bezbolestné. Výkonnost I.A mužstva byla slabá. Přesto patří jisté uznání těm 10-15 hráčům z předchozích tří klubů, kteří v tom kritickém roce udrželi činnost. Bilance, přestože se nehrálo se špičkovými týmy župy, byla v sezóně žalostná, 5-3-11 (vítězství, remíz, porážek)! A protože hlavně k vystupování mužstva bylo nejvíc připomínek - a na to bydžovské hlediště nebylo zvyklé - opouštějí i poslední diváci hřiště! Příště nahlédneme do veselejší kapitolky kopané. Ještě se však zdržíme u samotného hřiště. Leželo na starém hliňáku. Těžila se v něm, v předchozích stoletích, zemina k výrobě nepálených cihel - vazká hlína s vysokým podílem jílu. Od r. 1897 je Rejdiště (viz 2. část této historie) používáno gymnáziem k výuce nepovinné tělesné výchovy. Od té doby se Okrášlovací spolek každoročně snaží podklad vylepšovat škvárou a pískem. Dlouho zjara je však terén bahnitý, po dešti během celého roku kluzký. Příchodem fotbalistů požadavky rostou. A což teprve roku 1910, kdy je na středních školách uzákoněna povinná tělesná výchova. Na Rejdiště se každý týden (kromě zimy) vrhá na 350 studentů k provozování celé řady pohybových her! A tenisté ještě v prostoru dvorce č.5 a 6 mají žabí ráj, který se táním naplní. Co na tento letitý havarijní stav říká tisk v květnu 1920? "Každé město, které má jen poněkud sportovní ruch ve svém středu, musí se dnes starati vzhledem k výchovným tendencím sportu o řádné hřiště a cvičiště. Ani naše se této starosti neubrání, neboť stávající hřiště hrubě nevyhovuje. Svojí polohou je Rejdiště přímo předurčeno k účelu sportovnímu. Bylo by záhodno, aby záhy přešlo z rukou záduše v majetek města a bylo řádně odvodněno a trvale upraveno pro sport a tělocvik."

V září 1921: Po léta se snažila městská obec o získání Rejdiště do vlastnictví. Pokaždé jednání ztroskotalo na neochotě záduše i konsistoře, které jednání protahovaly, jen aby nakonec vše zmařily. Ve schůzi městské rady konané 26. září 1921 bylo rozhodnuto nynější hřiště vyvlastnit a řádnou jeho úpravou zejména odvodněním a oplocením učinit jej způsobilým pro zdárný vývoj sportu.
V říjnu 1921: Úprava a odvodnění hřiště je možná. Dlouho se o tom pochybovalo, ale odvodnění novým kanálem větší světlosti by posloužilo i značné části města. Měřením se zjistil 3 metrový spád k říčnímu toku. Ještě letošního roku má být započato s drenážováním hřiště. (Téhož roku město zavezlo tenistům proklínaný žabí mokřad).

VÝCHODOČESKÝ MARATON

SK Hradec Králové za podpory AFK Nový Bydžov a SK Nechanice uspořádal v rámci olympijských příprav Československé Amatérské Atletické Unie 15. června 1924 závod v běhu na 30 km na trati Nový Bydžov-Nechanice-Hradec Králové. Byla to významná sportovní událost, neboť šlo o nominační běh pro olympijské hry v Paříži. Závod budil velký zájem nejen na startu a v cíli, ale po celé trati.

Věřím, že i v tomto povídání Vás překvapilo pár zajímavostí. Prosím tímto dříve narozené čtenáře, pokud na fotografiích někoho poznají nebo pokud k některým popisovaným příběhům nebo dějům mají nějaké doplňky či opravy nebo další povědomosti, aby mě kontaktovali (t. č. 495 491 909), abych co nejvíc ze sportovní historie zachránil pro Vás a příští generace.

Paleček Josef, učitel ve výslužbě

PROJEKT ETICKÉHO VZDĚLÁVÁNÍ Královéhradeckého kraje

Královéhradecký kraj byl nedávno v jednom z průzkumů veřejného mínění označen jako místo, kde jsou lidé nejspokojenější s kvalitou života. Aby tomu mohlo být i do budoucna, o to se bude svojí troškou do mlýna snažit přispět nedávno vyhlášený Projekt etického vzdělávání Královéhradeckého kraje pro rok 2003-2004, který schválila krajská rada na svém 7. zasedání dne 21. května 2003 jednomyslně všemi hlasy. Zmíněný projekt realizuje kraj ve spolupráci s Nadačním fondem Josefa Luxe a Etickým fórem ČR, později se do projektu zapojí Univerzita Hradec Králové. Projekt se dělí na tři části: pořádání informačně - motivačních přednášek pro politiky, úředníky a výchovné pracovníky (mj. je na letošní podzim připravován v okresních městech cyklus pro starosty). Dále to je podpora výuky etické výchovy na školách ve spolupráci s Nadačním fondem Josefa Luxe a podpora dalších eticky přínosných aktivit, například založení centra etického vzdělání v Hradci Králové. Cílem projektu není o etice kázat, jeho cílem je, aby se etika stala součástí veřejné diskuse a výchovného procesu. Proto je projekt směřován především k dětem a mládeži. Etické vzdělávání je označeno za jednu z hlavních priorit našeho kraje. Tomu také odpovídá motto celého projektu: Královéhradecký kraj považuje etické jednání za nutný předpoklad své budoucí prosperity. Jsem přesvědčen, že uplynulých čtrnáct let nás dokonale přesvědčilo o tom, že se budování zdravé prosperující společnosti bez potřebné dávky etiky neobejde.

Ing. Vladimír Derner
1. náměstek hejtmana Královéhradeckého kraje
(předkladatel a gestor projektu Etického vzdělávání)



Nabízíme celoroční ubytovací kapacitu
v penzionu v Harrachově,
který se nachází v centru města.
Pokoje jsou vybavené TV, SAT
a sociálním zařízením.

Dále je možno použít saunu, biliár, šipky, masáž, kosmetiku.

Provozovatel: **JERIE A SYN**
Klamoš 28
tel. 602 440 057

Z knihovny předků:

"Je abstinence pohlavní škodlivá?
Pohlavní zdrženlivost nikdy nikomu neuškodila, naopak zdraví prospívala. Čím déle se mladík zdrží pohlavních výkonů, tím více sil si zachová do manželství, tím zdatnější je on sám i jeho potomstvo. I v manželství, kde se myslí, že je vše dovoleno, je zdrženlivost pro obě strany prospěšná a požitek je pak větší. Nařizovati někomu, že má souložiti jen pro účely oplodnění - je sice dobrá rada, ale těžko se dá prováděti. Jogini a mágové, když chtěli nabýti nejvyšších sil duchovních, musili se zdržovati žen, ale to průměrný člověk nedovede. Jsou lidé studené povahy - frigidní - muži i ženy, ale jsou také lidé s přílišným pudem pohlavním, kteří když si ukládají zdrženlivost, upadají do stavů rozčilení nebo deprese duševní. Těm musíme raditi, brzo se oženiti. Prostituce a onanie jsou nebezpečné náhražky manželství. Milující a hodná žena je na světě to nejlepší."
Dr. Jan Šimsa - Přírodní léčba a domácí lékař (nakladatelství F. Strnadel a spol., asi 1930)

Víte že: Víte že: Víte že: Víte že: Víte že:

- na bydžovském koupališti bylo instalováno filtrovací zařízení, které nyní udržuje stálou kvalitu vody
- v současných vedrech přijde na zdejší koupaliště třeba až 400 vodychtivých návštěvníků denně (zájem za poslední roky stále stoupá a - pokud budou finanční prostředky - počítá se s dalším zvelebováním areálu)
- ten, kdo kouří 20 let zhruba 20 cigaret denně, má 20krát vyšší riziko vzniku zhoubného nádoru plic
- pořádání novobydžovské pouti přinese do městské kasy zhruba 200 000Kč a tržby restaurací v okolí náměstí stoupnou o pouťovém víkendu 2-4krát oproti běžným tržbám
- píseň "Prší, prší" je původem z Novobydžovska

Markéta Česáková je mladá dáma, která si patrně oblíbila nákladné módní doplňky - vlastní totiž toulavé boty. O tom, kam ji zanesly tentokrát, vám předkládáme svědectví:

ŽIVOT NA MARSU ANEB KRAJAN V BANGLADÉŠI

"Těm, kdož se mne ptají na důvody mého cestování, pravidelně odpovídám, že sice dobře vím, před čím prchám, ale nikoliv, co hledám. Naplňují mne studem naši lidé, kterým se příčí způsoby rozdílné od jejich; zdá se jim, když opustili svou vesnici, že se ocitli mimo svůj živel. Ať přijdou kamkoli, drží se svých zvyklostí a opovrhují cizími. Setkají-li se v Uhrách s krajanem, oslavují to jako dobrodružství: hned jsou u sebe, jako by je někdo sešil, a pomlouvají všechny ty barbarské mravy kolem nich. A jak by nebyly barbarské, když nejsou francouzské?"

(M. de Montaigne)



Autorka s manželem

Je 28. srpna roku 2002. V ruce držím letenku s nápisem Bangladesh a uslzeným pohledem mávám na rodiče se slovy: "Tak za rok!" Naštěstí mám po boku taktéž mávajícího manžela, který mě pohledem sdělil: "Neboj, to zvládnem". Nejsem si jista, jestli mě to v té chvíli přesvědčilo o jednoduchosti přestěhování se na Mars, ale každopádně mně to zamáčklo pár slz. Takto začalo naše roční žití a putování po Bangladéši a jiných jihoasijských zemích.

Pár faktů na začátek. Bangladéš, oficiálně Bangladéšskou lidovou republiku najdete na mapě v jihovýchodní Asii u Bengálského zálivu. Země je ze všech stran sevřená Indií, pouze na jihozápadě země sousedí s Barmou a na jihu ji omývá Bengálský záliv. Bangladéš je jedna velká nížina propletená sněškou řek, kanálů a zatopených rýžových políček. Až na malý kousek hornaté krajiny na jihovýchodě je země vlastně velkou deltou řek Gangy a Brahmaputry. Rovníková poloha dává zemi tropické podnebí a nížinná poloha u Bengálského zálivu to vše přikořeňuje monzunem, kdy teploty dosahují 12-25 °C v chladnějším období od prosince do března a 25-35 °C v období od dubna do listopadu při průměrné vlhkosti vzduchu 95 %. Bangladéš se řadí mezi země třetího světa, nerozvojové, nejchudší a nejvíce zkorumpované, přičemž musí uživit všechny zbohatlé tuneláře a dalších zhruba 130 milionů lidí. Jenom samotné hlavní město Dhaka je domovem 12 miliónů lidí, a tak ze zcela jasného důvodu jsme ji přirovnávali k mraveništi. Je na místě objasnit zvědavým čtenářům, jak se taková Bydžovačka dostane do končin, o kterých se normálně dozvídáme nanejvýš tak z charitativních akcí či zpráv s nějakou pikantní zprávičkou o potopené lodi, záplavě, či pumových atentátech. To jsem takhle jednou potkala chlapa, do kterého jsem se zamilovala. Chlap je Kanaďan, učitel, kterého většina Bydžováků zná nebo alespoň o něm slyšela, jelikož vyučoval půldruhého roku na ZŠ Klicperova. S Mikem jsme se minulé léto vzali a vyjeli na naši roční svatebně-pracovní cestu do exotické země, kam jsme se oba toužili podívat. Mike jako učitel nemá větší problémy získat práci po celém světě, i když z finančního hlediska je to někdy na povážení, obzvláště pak v zemích třetího světa. Ale co by člověk neudělal pro dobrodružství ... A o to nouze nebyla:

Do Dhaky, hlavního města Bangladéše, přijíždíme vybaveni jedním knižním průvodcem (který je, jak později zjišťujeme, naprosto zkreslující), dvěma krosnami za prací v soukromé škole, domluvenou přes internet. Zbytek faktů je nám nejasný. Plni očekávání s namalovanou představou o tom, "jaké to tam bude", vystupujeme z letadla. Bezprostředně po prvních vdechnutích asijské atmosféry nás pohlcuje 98% vlhkost vzduchu, které se nezbavíme celý následující rok. První minuty na letišti a bezprostředně následující zmizikují naše namalované představy a my se dostáváme do reality.

Na letišti se řadíme k pasovým kontrolám, které mají dvě stanoviště: jedno s nápisem "Diplomats" a druhé označené "Passengers with woman, children and disable perosons" - "Cestující s ženami, dětmi a postiženými" V tu chvíli mi pomalu, ale jistě dochází, že se řítím do země, kde jsou ženy "tělesně postižené". Moji zasněnost o tom, jak chodím zahalena v černých hábitech, přetrhává snědý chlapík, který byl objednán jako uvítací výbor, aby nás provedl přes letištní formality. Chlapík nás převádí přes pultík diplomatů, kde nám razítky přibuchují náš vysněný úděl: arrival in Bangladesh - příjezd Banlgadéš. V příletové hale nás vítá cedule: Mr. Mike. V první vteřině nás cedule rozesmává, ale pak si uvědomujeme, že na Dháckém letišti zrovna moc Mikeů nepřistává, takže jsme prostě nezaměnitelní. Ceduli drží Muktadir, ředitel školy a zároveň Mikeův šéf. S úsměvem, který měl pravděpodobně naznačovat jeho překvapenost z našeho příletu, se s námi vítá a stává se naším dočasným průvodcem. Příletová hala je různě propletená železným šprličkovým plotem, který je ověšen tmavými tvářemi, snažícími se vetřít co nejblíž k nám a za nějaký ten bakšiš pomoci se zavazadly nebo si prostě jen vynutit kontakt s bělochem. Úspěšně se prodíráme před budovu letiště, kde nasedáme do Muktadirovy Toyoty. Sedadlo mně připadá upocené, až mastné, ale auto má klimatizaci, a tak rychle zavírám, abych uprchla před tropickou výhní. Stačím si všimnout, že i celá budova letiště je obehnaná stejným plotem, ze kterého taktéž trčí končetiny a zvědavé oči místních, kteří sem přišli na čumendu. Dhácké letiště se trochu liší od standardu všech ostatních mezinárodních letišť, která, jak jsem si vždycky myslela, vypadají všechna reprezentativně. Tohle ne. I když poté, co jsme zhlédli okolní svět, jsme uznali, že na místní poměry je i toto letiště přepych. Oči mi těkají z jednoho místa na druhé a mozek nechce vstřebat všechno to okolní dění. První, co mě napadá, je, že jsme přistáli na úplně jiné planetě. Vše je naprosto jiné, cizí, neosobní. Odlišná mentalita, víra a filozofie visí ve vzduchu a pohlcuje nás ze všech stran a zároveň vítá, a tak s kapkou strachu, ale naopak s nesmělou nedočkavostí vykračujeme do nového světa. Cesta z letiště se retrospektivně zdá jednu hodinu dlouhou minutou. První minuty "v zemích uherských" mi přihrávají na mysl myšlenky rozpolcené, nechápající a příčící se mně dosavadně známým životním praktikám. Na této několikaminutové cestě z letiště poznávám, že se zde sice jezdí vlevo, což je pozůstatek britské kolonizace, ale pořádek na silnicích už Britové nezavedli. Volant mají na pravé straně, ale jezdí, kde se komu zachce. Na ulicích panuje šílený zmatek.



Ruch v centru Dháky

Velkou část silničního provozu tvoří rikšy, tříkolová šlapací taxi. Bangladéšani maji rádi barvičky a kýčovité obrázky. Čím více pomalovaná rikša, tím lépe, a tak je tady celá galerie pojízdných výtvorů, převážně zobrazujících nějaký výjev z hollywoodského filmu či Ramba s pořádnou bouchačkou a



Autobusem s větrem ve vlasech

s přihlížející krasavicí. V silničním provozu také nacházím autobusy, jestli si tedy můžu dovolit tyto podezřelé objekty nazývat veřejným dopravním prostředkem. Jsou omlácené, bez okýnek, vyhořelé a s různými dalšími postiženími. Ale jak tak koukám, v tomto provozu se prostě nedá vyjet bez škrábance na laku. Autobusy jsou narvané tak, že lidi sedí řidiči málem za krkem. Téměř každý autobus veze černé pasažéry, usazené na střeše v ohrádce určené pro zavazadla. (Mimochodem, ta zavazadla tam jsou také.) Sedí si, jako by se nechumelilo, vítr jim pročesává černé vlasy a všichni se s výrazem flegmatika tváří, jako kdyby jeli v doubledeckeru. Co k tomu dodat? Snad jen, že všechno to pouliční zvěrstvo na sebe troubí. Zpětných zrcátek se nepoužívá, a když někdo někoho předjíždí, má ruku na klaksonu, aby dal předjížděnému vědět, že se za ním něco řítí, popřípadě také dává protijedoucím echo o splašeném býku.

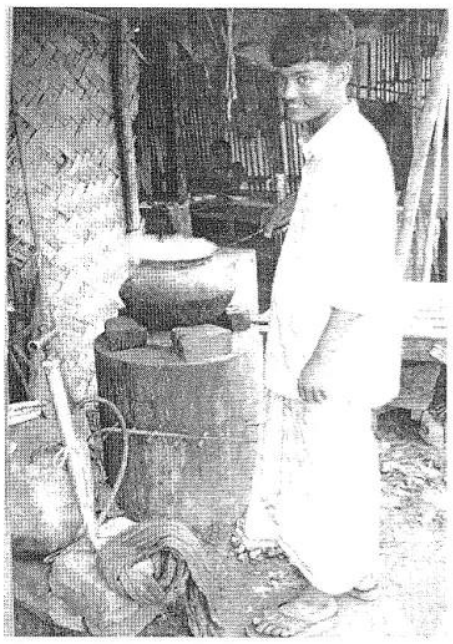
Také zaznamenávám, že na ulicích převládá mužské procento populace, a troufám si říci, že takových 90 % ukazujících se jsou chlapi. Muktadir nás veze do našeho přechodného útočiště - do školy, kde máme trávit prvních pár týdnů, než se aklimatizujeme a naučíme se v ulicích Dhaky pohybovat a než se přestěhujeme do samostatného bytu, jak nám bylo slibováno.

Škola je ve čtvrti Banani, která patří k těm bohatším ve městě a sousedí se čtvrtí Gulshane - čtvrtí diplomatů. I tento slibovaný přepych nám zprvu připadá jako zlý sen. Budova je malá, připomínající rodinnou vilku. Ve vestibulu nás vítají tři snědí hošani, které nám Muktadir představuje jako Rhanu, Stevena a Ašiše, jemuž okamžitě přidělujeme očividnou přezdívku. Jak je v našich zemích zvykem, podávám na přivítanou ruku. V zemích islámských jsou ale zvyky rozdílné, a tak vyvolávám rozpaky a naši noví kamarádi se s ostychem dotýkají mé ruky. Každý z nich se chopí nějakého zavazadla a pomáhají nám do prvního patra, kde nám Muktadir ukazuje náš pokoj. Je tmavý, prázdný a neútulný. Stěny šedivé, podlaha kamenná, v koutku jedna postel, nad kterou se prověšuje moskytiéra, které tropické slunce vykresluje skrz okenní mříže zebrovitý vzor. V rohu místnosti jsou ještě jedny dveře, které vedou do koupelny. Ta je vybavena jednou zajetou vanou, kterou se zpočátku snažím vyšůrovat, ale po třech marných pokusech to vzdávám. Nechybí umyvadlo a splachovací záchod, za což jsem vděčná, jelikož jsem očekávala "šlapáka", který je v těchto zemích běžným sociálním zařízením. Náš dočasný příbytek hodnotím slovy: "No, těch pár týdnů tady vydržíme." Z pár týdnů byl nakonec celý rok. První dny v Bangladéši jsou krušné, kulturní šok obrovský a deprese skličující. Největší kámen úrazu je v tom, jak je v předešlém citátu nastíněno, že krajanovi se příčí zvyklosti rozdílné a mimo svůj živel očekává věci podle obrazu svého a opovrhuje vším, co není tak, jak se očekává. Všichni to v sobě máme. Někdo víc, jiný méně, ale všichni - i když si to většina nechce připouštět, včetně mě - máme zakódované předsudky, že jedině to naše známé je správné.

Rok v Bangladéši mě naučil kontrolovat tyto předsudky a být více tolerantní k cizím živlům. A navíc to byla taková naše zkouška manželství. Zkouškou jsme oba prošli na jedničku. Ještě se na okamžik vrátím do září 2002. Škola začíná až koncem měsíce, což nám dává pár dní volna, a tak balíme saky paky a jedeme na výlet k Bengálskému zálivu na největší přírodní pláž na světě, do města Cox´s Bazar. Ale o tom zase až příště, kdy Vám kromě našeho prvního výletu přiblížím i místní víru, jídlo, oblékání, zvyky a jiné bengálské zajímavosti.

Markéta Česáková Glenn

Pokračování příště



Kuchař v "restauraci" (Dháka)



Rybářská lodka - často jediný majetek

BYDŽOVÁK V JIŽNÍ AMERICE IV.

Další den po obědě vyrážíme do Calburque, celkem nevýznamné osady, která je však výchozím místem pro túru u jezera Tinquilco v národním parku se skoro nevyslovitelným jménem Huerquehue. (H se nevyslovuje ani jedno a ta dvojhláska ue se pokaždé vyslovuje maličko jinak.) Z Calburque na hranici NP je to asi 13 kilometrů, ale cestou se nám podaří stopnout autobus. Ta síť je tu úplně neuvěřitelná, autobusy jezdí všude a zastavují kdekoli i mimo zastávky na znamení. Kempujeme přímo za branou NP.

Včera jsme topili oheň pozdě do noci, tak si přispáváme do deseti. Batohy necháme u Rangera a jdeme do samotného NP, který je znám svými nádhernými jezery a araukáriovými pralesy. Araukárie jsou přesličky až 800 let staré. Mimo jiné se nám naskýtá i nádherný výhled na Villaricu. Dnes na ní není ani mráček, ale odmítáme si tím kazit náladu. Děláme okruh parkem a vracíme se zpátky do Puconu. Tam rovnou kupujeme lístky na noční autobus směr Santiago. Odjíždíme někdy kolem desáté a doufáme, že cestujeme za stejně krásnou přírodou, ale lepším počasím.



Araukáriový prales

Stojíme v Santiagu na nádraží, nad námi nádherně čistá obloha. Slunce dnes opravdu pálí, teplota dosahuje báječných 35°C ve stínu. Inu - Štědrý den. Ve čtvrt na devět už sedíme v autobusu směr Vina del Mar, což je jedno z nejznámějších chilských letovisek. Tam si necháme od jednoho z místních dohazovačů doporučit hotýlek. Má to svoje výhody, protože mu stačí sdělit naše požadavky a on ví, kam nás poslat. Hotel je hned ve vedlejší ulici a my si platíme rovnou dvě noci. Vyrážíme na pláž. Jsou nádherné vlny, ale všude zákaz koupání. Tak se alespoň smočíme a po noci v autobuse usínáme na sluníčku. Potom voláme a píšeme domů rodinám. Večer se jdeme projít po městě a veselé Vánoce si přejeme pod palmami(které jsou ověšené svíčkami) ve 22 hodin, při teplotě 24°C.

Užíváme si volného dne a na oběd jdeme až v jednu. Číšník reaguje na República Checa jmény Schreuff a Masopust. V roce 1962 se tu hrálo mistrovství světa ve fotbale. Rebública Checa tenkrát získala stříbro a místní si to stále pamatují.

Celý další den trávíme v autobuse. Naším cílem je Calama, jedno z větších měst chilského severu. Cestou dospíváme k jednomu velice závažnému rozhodnutí. Skoro celou dobu v Chile cestujeme autobusy společnosti TurBus. Dnes se rozhodujeme, že příště jedeme za každou cenu s někým jiným. Stává se tak přesně ve chvíli, kdy nám počtvrté pouští film Batman a Robin, navíc ve španělštině, bez anglických titulků. Koukat se pokaždé, když sednu do autobusu, na poněkud zvláštní obličej Jima Carreyho, jak ještě k tomu huláká cosi španělsky, je opravdu dosti silná káva.

Večer se ubytováváme v penzionu, a jelikož jsme celý den projížděli nejsušší pouští světa, vyrážíme na pivo.

Ráno se jedeme podívat do Chuquicamata. Je tam největší povrchový měděný důl na světě a městečko je v podstatě "městem zaměstnanců". Žije jich tam asi osm tisíc. Nemáme konkrétní informace, tak si bereme taxíka a jedeme více méně naslepo. Je to 16 km. Když dorazíme k cíli, vypadá to, že se nejspíš nedostaneme dovnitř. Jediná oficiální prohlídka se koná vždy v devět, a my dorážíme někdy po jedenácté. Ale máme štěstí. Na dnešek jsou ještě objednaní nějací Němci a kancelář nás k nim přihodí. Má to i další výhodu - z technické terminologie toho pochytím daleko víc v němčině než ve španělštině. Dovnitř se dostáváme speciálním autobusem. Každý musí mít chrániče na nohy, plášť, helmu, brýle a do slévárny dokonce dýchací masku. Zážitek z dolu je fantastický. Nejvíce mě fascinují speciální nákladní auta, která uvezou až 380 tun a mají výšku 15 metrů.



Největší nákladňák v největším povrchovém měděném dole na světě...

Odpoledne jedeme do San Pedra de Atacama. To místo mi připomíná vesničku, kterou bránilo Sedm statečných. Dnes zde všichni žijí už jenom z cestovního ruchu - samá hospůdka, cestovka nebo ubytování. Je to i první místo, kde máme pocit, že je sezóna, protože tu potkáváme větší množství turistů. Chceme se nechat dovézt do Tatia, takže jakmile se ubytujeme, sháníme cestovku. Tatio je nejvýše položené gejzírové pole na světě (4300 m. n. m.) a my tam chceme kvůli aklimatizaci, nutné pro úspěšný výstup na Aconcaguu. Čeká nás perný večer - narážíme na několik pořád stejných, vzájemně se kombinujících problémů: buď nás tam chtějí hodit, ale nemají místo, nebo mají místo, ale nebudou se pro nás už vracet, případně je problém vzít si zavazadla, protože tam všichni jezdí jenom na 3 hodiny a ve vozech není na bagáž dostate k místa. Obcházíme všechny cestovky v San Pedru. Nakonec nalézáme řešení, jakkoli je komplikované. Nejdříve kupujeme u jedné ochotné kanceláře návrat na 31. 12. Koupili bychom i cestu tam, ale bohužel druhý den nejedou. Takže kolem desáté večer, kdy většina cestovek už zavřela, máme ještě za úkol sehnat cestu tam. Povede se a můžeme konečně, pořádně vyhladovělí, jít na večeři. Nacházíme perfektní pizzerii. Neskutečně sympatický majitel hraje v jednom kuse blues a jazz, krásně se tam sedí a není to drahé. Přemýšlíme, že bychom tu mohli strávit Silvestra. Do kempu se vracíme sice s veselou, ale dost pozdě. Ráno musíme vstát nejdéle v půl čtvrté, protože odjezd je ve čtyři a my musíme ještě sbalit stany. Sedíme před stany a já navrhuji zůstat rovnou vzhůru, abychom nezaspali. Kluci jsou proti. Nemůžu usnout, a tak si beru spacák ven na lehátko. Koukám na hvězdy tak jasné, že jsem to snad ještě nezažil. Snažím se neusnout, ale nakonec mi to nejde a poslední pohled na hodinky si pamatuji ve tři hodiny ...

Probuzení je dost šílené. V půl páté mě budí chlapík z cestovky společně s majitelkou kempu, která ho musela pustit dovnitř, protože bylo zamčeno. Jediné štěstí je, že jsem venku. Nedovedu si představit, jak by nás hledal v některém z těch mnoha stanů. Říkám si, když už nám neujel, počká snad ještě chvíli a prosím ho o pět minut. Dostáváme dvě. Balíme v rekordním čase a v dost zuboželém stavu nasedáme do mikrobusu. I přesto si užíváme krásný východ slunce v Atacamě. Gejzíry v Tatiu jsou nejaktivnější právě brzo ráno, navíc je to kus cesty, proto ten ďábelský start v půl páté. Cesta trvá dvě hodiny a opravdu stojí za to, i když část prospíme. V sedm jsme na místě a dostáváme snídani a kafe, za které jsme opravdu vděční. Voda prýštící z gejzírů je modrá, žlutá a já nevím jaká ještě, jenom ne pitná. Dokážu si představit, že i přes její množství by v téhle končině nepřipravený člověk pošel žízní jako pes. Na zhruba stejnou hodinu se sem sjíždí všechny cestovky - asi 15 mikrobusů. V jedenáct jsou ale všichni pryč a my máme celou tu pustinu pro sebe. Jsme v nadmořské výšce 4300 m. n. m., takže se zpočátku musíme sem tam nadechnout v půlce věty. Rád bych ještě zmínil termál - několik termálních pramínků je přehrazeno, čímž vzniklo umělé koupaliště velikosti malého plaveckého bazénu. Jak pramínky přitékají, voda má různou teplotu od jednoho kraje, kde se skoro nedá vydržet, ke druhému, kde se to Honzovi zdá studené. Zatímco Mirek spí a je mu pěkně blbě, my s Honzou strávíme v termálu hodinu a půl ráchaním v horké vodě. K večeru jde spát i Honza a já se jdu sám projít. Vybírám si jeden, mému oku lahodící, kopeček. Je dost daleko, ale není to žádná divočina. Převýšení může být tak 250 metrů. V takovéhle výšce jsem poprvé v životě, ale jde se mi pohodlně. Pořád si měřím tep, který se nyní pohybuje okolo 120, ale jakmile zastavím, spadne na stovku. To ve výšce 4500 m. n. m. není špatné. Cestou zpátky, kvůli kondici, chvílemi i běžím.

Pokračování příště



KDYŽ NĚCO CHCETE,

PROČ SI TO NEKOUPÍTE?

ČSOB SPOTŘEBITELSKÉ ÚVĚRY

Šetříte na:

- koupi domácího kina,
- dovolenou svých snů,
- vybavení domácnosti,
- rekonstrukci bytu nebo domu,
- studium dětí v zahraničí,
- nové či ojeté auto?

Nečekejte, až našetříte, a půjčte si na splnění svých malých či velkých přání v ČSOB.

Výhody:

- výše úvěru až 20 000 až 750 000 Kč
- zvýhodněná úroková sazba pro účelové úvěry
- doba splatnosti až 7 let

ČSOB POVOLENÉ PŘEČERPÁNÍ ÚČTU

Chcete si půjčit na kratší dobu?

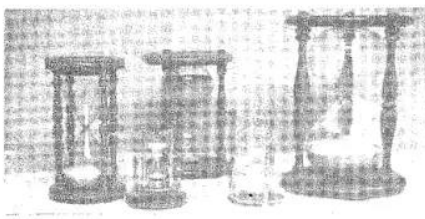
Sjednejte si ČSOB Povolené přečerpání účtu.

Výhody:

- i při nulovém zůstatku na účtu můžete bez problémů dál vybírat
- možnost přečerpat 5 000 až 750 000 Kč (konkrétní limit vám stanovíme na základě vyhodnocení vašich možností)

Informace: ČSOB - pobočka Nový Bydžov
Masarykovo nám. 17, tel. 495 703 711

ČSOB



Z naší matriky

NAROZENÍ

Věra Krulišová
Marie Rymlová
Jan Zmítko
Václav Novotný
Filip Arvay
Tereza Málková
František Döme
Matěj Petera
Zuzana Česáková
Natálie Šafaříková
Adéla Pacáková

SVATBY

Lukáš Koudelka
Eliška Dušková
Vladimír Vysloužil
Veronika Lampartová
Jaroslav Brož
Lucie Juričková
Jiří Novotný
Eva Mařatová
Pavel Skoupý
Monika Pšeničková
Jiří Janďura
Jana Karbanová
David Kodym
Jana Filipová
Vladimír Klouzek
Petra Zvolánková
Michal Ornst
Kateřina Nováková
Lukáš Černý
Petra Kadlecová

ZLATÉ SVATBY

50 let společného života

Josef a Marie KERNEROVI

ÚMRTÍ

Štefan Radačovský
Július Džudža
Marie Žďárská
Růžena Trhoňová
Růžena Langrová
Miroslava Svěcená
Josef Panáček
Emilie Klozová
Květoslava Vávrová

VEDOUCÍ VÝROBY

Jsme úspěšný německý výrobce individuálně vyráběných vratových systémů pro použití v komerčních stavbách a vysoce kvalitních garážových vrat k soukromým budovám. Naši zákazníci jsou investoři, stavební firmy, specializovaní prodejci všech druhů uzávěrů stavebních otvorů a individuální spotřebitelé. Část naší potřeby pro zásobování evropského trhu budeme vyrábět v novém provozu v Chlumci nad Cidlinou.

V rámci Vaší funkce vedoucího výroby a zástupce jednatele budete zodpovědný za výrobu dílů a komponentů v souladu s předepsanou kvalitou, v zadaném množství a k zadanému termínu. Výroba obsahuje mechanické obrábění materiálů a montážní práce. Očekáváme kandidáty s výučním listem jako zámečník, nástrojář či frézař a s prokazatelnou úspěšnou praxí ve vedení podřízených pracovníků.

Znalost němčiny by byla vítána, ale není podmínkou.

Těšíme se na Váš detailní životopis s kopií výučního listu na adresu:

Belu Technik s.r.o.
Boženy Němcové 465
503 51 Chlumec nad Cidlinou

Dodatečné informace o nás najdete na interneru, stránka www.belutec.cz nebo www.belutec.de.

Belu Tec

CENA INZERCE

celá strana 1600,-
1/2 strany 900,-
1/4 strany 500,-
1/6 strany 400,-
1/12 strany 300,-

Nepodnikatelská řádková inzerce ZDARMA - maximálně 4 řádky v tiskovém sloupci.

SLEVA 25 % na opakovanou inzerci.

Kontakt:
tel. 732 701 775
495 703 981
E-mail:
zpravodaj@novybydzov.cz

NOVOBYDŽOVSKÝ ZPRAVODAJ

Vydává Městský úřad Nový Bydžov jednou za dva měsíce. Odpovědný redaktor Jan Skalický (tel.: 732 701 775).
Počítačová sazba a grafická úprava Jiří Macner. Jazyková úprava Mgr. Helena Müllerová.
Adresa redakce: Novobydžovský zpravodaj, Městský úřad, Masarykovo nám. 1, 504 01 Nový Bydžov, telefon: 495 703 911
Tisk V. & A. Janata, s.r.o., Nový Bydžov, tel./fax 495 493 036
Náklad 1000 výtisků.
Cena rozšířeného čísla 15 Kč. Cena ročního předplatného pro rok 2003 včetně poštovného 100 Kč (telefon 495 703 986 - p. Kučerová).
Diskety či fotografie doručené redakci si mohou přispěvovatelé vyzvednout v podatelně MěÚ u p. Kučerové.
Všechny příspěvky doručené po uzávěrce budou zveřejněny v následujícím čísle. Příspěvky jsou přijímány výhradně na e-mailové adrese zpravodaj@novybydzov.cz nebo na podatelně MěÚ. Jejich součástí musí být jméno autora včetně kontaktu (e-mail, nebo tel. číslo). Autor odpovídá za věcnou i jazykovou správnost. Redakce si vyhrazuje právo příspěvky bez uvedení jména autora nezveřejnit.

Uzávěrka příštího čísla 17. 10. 2003!